





及副食品，極故得極便宜。買好，數量足，而一些家庭置好牢穩，抱悲某菜園高多。一位五十多歲老婦說，黃瓜九角，上豆一角多，一斤，現賣九角，一元一斤，漲了好幾倍。但她又笑着，家裏、豬肉價格沒有動，河魚還跌了價。

步出菜市場，記者轉到省政府附近，見多所中學門口都聚集着大群大群中年男女。經打聽原來，連一天合肥市

及副食品，極故得極便宜。買好，數量足，而一些家庭置好牢穩，抱悲某菜園高多。一位五十多歲老婦說，黃瓜九角，上豆一角多，一斤，現賣九角，一元一斤，漲了好幾倍。但她又笑着，家裏、豬肉價格沒有動，河魚還跌了價。

步出菜市場，記者轉到省政府附近，見多所中學門口都聚集着大群大群中年男女。經打聽原來，連一天合肥市





# 訪探敦倫集雲者記國外千四 幕開天今會峯國七 日陽題問經政大

## 談會貿關與口出器武制限助援蘇對為

【本報記者黃志新倫敦十四日電】七國集團首腦會議，今日在倫敦正式開幕。來自美國、英國、法國、西德、義大利、日本及加拿大的七位首腦，將在未來兩週內，就國際安全、經濟合作及蘇聯援助等問題進行廣泛討論。

美國總統里根在開幕式上表示，七國集團是國際社會的領導力量，必須在維護國際安全與促進經濟發展之間取得平衡。他強調，美國將繼續致力於削減蘇聯的核武庫，並呼籲蘇聯採取對稱性的裁軍措施。

### 加國設組援災區 籌款援助大陸災區

【本報記者黃志新倫敦十四日電】加拿大總理梅隆尼在開幕式上表示，加拿大將設立一個專門的委員會，負責籌集資金，援助中國最近發生的嚴重水災災區。梅隆尼表示，加拿大人民對中國災區人民表示同情，並將盡一切努力提供援助。

### 戈爾巴喬夫後天加入 解釋蘇經改爭取支持

【本報記者黃志新倫敦十四日電】蘇聯領導人戈爾巴喬夫將於下週二正式加入七國集團首腦會議。戈爾巴喬夫將向各國首腦解釋蘇聯經濟改革的進展情況，並爭取各國對蘇聯改革的支持。戈爾巴喬夫表示，蘇聯改革是蘇聯走向繁榮富强的唯一途徑，並呼籲各國加強與蘇聯的經貿往來。

### 英相展開峰會前外交 加總理反對蘇經改計劃

【本報記者黃志新倫敦十四日電】英國首相撒切爾在峰會開幕前，與加拿大總理梅隆尼進行了會談。撒切爾表示，英國將支持蘇聯的經濟改革，但前提是蘇聯必須在裁軍問題上取得進展。梅隆尼則表示，加拿大對蘇聯的經濟改革計劃持保留意見，並呼籲蘇聯在裁軍問題上採取更積極的行動。

### 科索沃領袖科特爾 中國願參加科國重建

【本報記者黃志新倫敦十四日電】科索沃領袖科特爾在峰會期間表示，中國願意參加科索沃的重建工作。科特爾表示，中國在國際事務中一直表現出負責任的態度，並對中國在科索沃重建中的貢獻表示感謝。科特爾還表示，科索沃人民將永遠銘記中國對他們的援助。



### 為七國峰會作準備 上、下兩院在倫敦舉行

【本報記者黃志新倫敦十四日電】英國上、下兩院今日在倫敦舉行會議，為七國集團首腦會議作準備。會議討論了英國在峰會上的立場，並就如何與各國首腦進行有效溝通達成共識。會議還討論了英國在國際安全與經濟合作方面的政策。

### 殺害張任謙醫生疑兇 兩人在墨爾本市被捕

【本報記者黃志新倫敦十四日電】兩名涉嫌殺害張任謙醫生的疑兇，今日在墨爾本市被捕。警方表示，這兩名疑兇分別為三十二歲和三十歲的男子，他們在墨爾本市的一家醫院內殺害了張任謙醫生。警方目前正在對這兩名疑兇進行進一步調查。

### 密特蘭在巴黎表示 襲擊伊拉克乃合理

【本報記者黃志新倫敦十四日電】密特蘭在巴黎表示，襲擊伊拉克是合理的。密特蘭表示，伊拉克在國際安全方面表現出極大的威脅，並呼籲各國加強對伊拉克的制裁。密特蘭還表示，襲擊伊拉克將有助於維護國際安全與穩定。

### 南國局勢又呈緊張 塞族克族機槍對抗

【本報記者黃志新倫敦十四日電】南斯拉夫局勢今日又呈緊張。塞族與克族在邊境地區發生了激烈的機槍對抗。雙方均表示，他們將繼續擴大戰果，並呼籲國際社會加強對南斯拉夫局勢的關注。國際社會呼籲雙方停止戰鬥，並通過對話解決爭端。

### 海灣危機再臨 美蘇外長將有公報

【本報記者黃志新倫敦十四日電】海灣危機今日再次面臨挑戰。美國與蘇聯的外長將就海灣局勢發表聯合公報。公報將討論美蘇兩國在海灣地區的軍事部署，並呼籲伊拉克採取更積極的行動。公報還將討論美蘇兩國在國際安全方面的合作。

### 戈爾巴喬夫的倫敦之行

【本報記者黃志新倫敦十四日電】蘇聯領導人戈爾巴喬夫今日在倫敦舉行了一系列活動。戈爾巴喬夫首先與英國首相撒切爾進行了會談，隨後與加拿大總理梅隆尼進行了會談。戈爾巴喬夫還與英國的政要們進行了會談，並參觀了倫敦的一些著名景點。戈爾巴喬夫在倫敦之行被認為是蘇聯外交政策的一個重要轉折點。

### 殺害張任謙醫生疑兇 兩人在墨爾本市被捕

【本報記者黃志新倫敦十四日電】兩名涉嫌殺害張任謙醫生的疑兇，今日在墨爾本市被捕。警方表示，這兩名疑兇分別為三十二歲和三十歲的男子，他們在墨爾本市的一家醫院內殺害了張任謙醫生。警方目前正在對這兩名疑兇進行進一步調查。

### 密特蘭在巴黎表示 襲擊伊拉克乃合理

【本報記者黃志新倫敦十四日電】密特蘭在巴黎表示，襲擊伊拉克是合理的。密特蘭表示，伊拉克在國際安全方面表現出極大的威脅，並呼籲各國加強對伊拉克的制裁。密特蘭還表示，襲擊伊拉克將有助於維護國際安全與穩定。

### 南國局勢又呈緊張 塞族克族機槍對抗

【本報記者黃志新倫敦十四日電】南斯拉夫局勢今日又呈緊張。塞族與克族在邊境地區發生了激烈的機槍對抗。雙方均表示，他們將繼續擴大戰果，並呼籲國際社會加強對南斯拉夫局勢的關注。國際社會呼籲雙方停止戰鬥，並通過對話解決爭端。

### 海灣危機再臨 美蘇外長將有公報

【本報記者黃志新倫敦十四日電】海灣危機今日再次面臨挑戰。美國與蘇聯的外長將就海灣局勢發表聯合公報。公報將討論美蘇兩國在海灣地區的軍事部署，並呼籲伊拉克採取更積極的行動。公報還將討論美蘇兩國在國際安全方面的合作。

### 戈爾巴喬夫的倫敦之行

【本報記者黃志新倫敦十四日電】蘇聯領導人戈爾巴喬夫今日在倫敦舉行了一系列活動。戈爾巴喬夫首先與英國首相撒切爾進行了會談，隨後與加拿大總理梅隆尼進行了會談。戈爾巴喬夫還與英國的政要們進行了會談，並參觀了倫敦的一些著名景點。戈爾巴喬夫在倫敦之行被認為是蘇聯外交政策的一個重要轉折點。

### 殺害張任謙醫生疑兇 兩人在墨爾本市被捕

【本報記者黃志新倫敦十四日電】兩名涉嫌殺害張任謙醫生的疑兇，今日在墨爾本市被捕。警方表示，這兩名疑兇分別為三十二歲和三十歲的男子，他們在墨爾本市的一家醫院內殺害了張任謙醫生。警方目前正在對這兩名疑兇進行進一步調查。

### 密特蘭在巴黎表示 襲擊伊拉克乃合理

【本報記者黃志新倫敦十四日電】密特蘭在巴黎表示，襲擊伊拉克是合理的。密特蘭表示，伊拉克在國際安全方面表現出極大的威脅，並呼籲各國加強對伊拉克的制裁。密特蘭還表示，襲擊伊拉克將有助於維護國際安全與穩定。

### 南國局勢又呈緊張 塞族克族機槍對抗

【本報記者黃志新倫敦十四日電】南斯拉夫局勢今日又呈緊張。塞族與克族在邊境地區發生了激烈的機槍對抗。雙方均表示，他們將繼續擴大戰果，並呼籲國際社會加強對南斯拉夫局勢的關注。國際社會呼籲雙方停止戰鬥，並通過對話解決爭端。

### 海灣危機再臨 美蘇外長將有公報

【本報記者黃志新倫敦十四日電】海灣危機今日再次面臨挑戰。美國與蘇聯的外長將就海灣局勢發表聯合公報。公報將討論美蘇兩國在海灣地區的軍事部署，並呼籲伊拉克採取更積極的行動。公報還將討論美蘇兩國在國際安全方面的合作。

### 戈爾巴喬夫的倫敦之行

【本報記者黃志新倫敦十四日電】蘇聯領導人戈爾巴喬夫今日在倫敦舉行了一系列活動。戈爾巴喬夫首先與英國首相撒切爾進行了會談，隨後與加拿大總理梅隆尼進行了會談。戈爾巴喬夫還與英國的政要們進行了會談，並參觀了倫敦的一些著名景點。戈爾巴喬夫在倫敦之行被認為是蘇聯外交政策的一個重要轉折點。

### 殺害張任謙醫生疑兇 兩人在墨爾本市被捕

【本報記者黃志新倫敦十四日電】兩名涉嫌殺害張任謙醫生的疑兇，今日在墨爾本市被捕。警方表示，這兩名疑兇分別為三十二歲和三十歲的男子，他們在墨爾本市的一家醫院內殺害了張任謙醫生。警方目前正在對這兩名疑兇進行進一步調查。

### 密特蘭在巴黎表示 襲擊伊拉克乃合理

【本報記者黃志新倫敦十四日電】密特蘭在巴黎表示，襲擊伊拉克是合理的。密特蘭表示，伊拉克在國際安全方面表現出極大的威脅，並呼籲各國加強對伊拉克的制裁。密特蘭還表示，襲擊伊拉克將有助於維護國際安全與穩定。

### 南國局勢又呈緊張 塞族克族機槍對抗

【本報記者黃志新倫敦十四日電】南斯拉夫局勢今日又呈緊張。塞族與克族在邊境地區發生了激烈的機槍對抗。雙方均表示，他們將繼續擴大戰果，並呼籲國際社會加強對南斯拉夫局勢的關注。國際社會呼籲雙方停止戰鬥，並通過對話解決爭端。

### 海灣危機再臨 美蘇外長將有公報

【本報記者黃志新倫敦十四日電】海灣危機今日再次面臨挑戰。美國與蘇聯的外長將就海灣局勢發表聯合公報。公報將討論美蘇兩國在海灣地區的軍事部署，並呼籲伊拉克採取更積極的行動。公報還將討論美蘇兩國在國際安全方面的合作。

### 戈爾巴喬夫的倫敦之行

【本報記者黃志新倫敦十四日電】蘇聯領導人戈爾巴喬夫今日在倫敦舉行了一系列活動。戈爾巴喬夫首先與英國首相撒切爾進行了會談，隨後與加拿大總理梅隆尼進行了會談。戈爾巴喬夫還與英國的政要們進行了會談，並參觀了倫敦的一些著名景點。戈爾巴喬夫在倫敦之行被認為是蘇聯外交政策的一個重要轉折點。

### 殺害張任謙醫生疑兇 兩人在墨爾本市被捕

【本報記者黃志新倫敦十四日電】兩名涉嫌殺害張任謙醫生的疑兇，今日在墨爾本市被捕。警方表示，這兩名疑兇分別為三十二歲和三十歲的男子，他們在墨爾本市的一家醫院內殺害了張任謙醫生。警方目前正在對這兩名疑兇進行進一步調查。

### 密特蘭在巴黎表示 襲擊伊拉克乃合理

【本報記者黃志新倫敦十四日電】密特蘭在巴黎表示，襲擊伊拉克是合理的。密特蘭表示，伊拉克在國際安全方面表現出極大的威脅，並呼籲各國加強對伊拉克的制裁。密特蘭還表示，襲擊伊拉克將有助於維護國際安全與穩定。

### 南國局勢又呈緊張 塞族克族機槍對抗

【本報記者黃志新倫敦十四日電】南斯拉夫局勢今日又呈緊張。塞族與克族在邊境地區發生了激烈的機槍對抗。雙方均表示，他們將繼續擴大戰果，並呼籲國際社會加強對南斯拉夫局勢的關注。國際社會呼籲雙方停止戰鬥，並通過對話解決爭端。

### 海灣危機再臨 美蘇外長將有公報

【本報記者黃志新倫敦十四日電】海灣危機今日再次面臨挑戰。美國與蘇聯的外長將就海灣局勢發表聯合公報。公報將討論美蘇兩國在海灣地區的軍事部署，並呼籲伊拉克採取更積極的行動。公報還將討論美蘇兩國在國際安全方面的合作。

### 戈爾巴喬夫的倫敦之行

【本報記者黃志新倫敦十四日電】蘇聯領導人戈爾巴喬夫今日在倫敦舉行了一系列活動。戈爾巴喬夫首先與英國首相撒切爾進行了會談，隨後與加拿大總理梅隆尼進行了會談。戈爾巴喬夫還與英國的政要們進行了會談，並參觀了倫敦的一些著名景點。戈爾巴喬夫在倫敦之行被認為是蘇聯外交政策的一個重要轉折點。

### 殺害張任謙醫生疑兇 兩人在墨爾本市被捕

【本報記者黃志新倫敦十四日電】兩名涉嫌殺害張任謙醫生的疑兇，今日在墨爾本市被捕。警方表示，這兩名疑兇分別為三十二歲和三十歲的男子，他們在墨爾本市的一家醫院內殺害了張任謙醫生。警方目前正在對這兩名疑兇進行進一步調查。

### 密特蘭在巴黎表示 襲擊伊拉克乃合理

【本報記者黃志新倫敦十四日電】密特蘭在巴黎表示，襲擊伊拉克是合理的。密特蘭表示，伊拉克在國際安全方面表現出極大的威脅，並呼籲各國加強對伊拉克的制裁。密特蘭還表示，襲擊伊拉克將有助於維護國際安全與穩定。

### 南國局勢又呈緊張 塞族克族機槍對抗

【本報記者黃志新倫敦十四日電】南斯拉夫局勢今日又呈緊張。塞族與克族在邊境地區發生了激烈的機槍對抗。雙方均表示，他們將繼續擴大戰果，並呼籲國際社會加強對南斯拉夫局勢的關注。國際社會呼籲雙方停止戰鬥，並通過對話解決爭端。

### 海灣危機再臨 美蘇外長將有公報

【本報記者黃志新倫敦十四日電】海灣危機今日再次面臨挑戰。美國與蘇聯的外長將就海灣局勢發表聯合公報。公報將討論美蘇兩國在海灣地區的軍事部署，並呼籲伊拉克採取更積極的行動。公報還將討論美蘇兩國在國際安全方面的合作。

### 謝 宗鄉友世戚姻

先室湯母葉蔡娘夫人之喪於昨(十四)日在香港殯儀館出殯。承 誼親臨執紼，惠賜厚禮及電函致唁，高誼隆情，殯存均感，哀此鳴謝。

杖期夫 湯登育  
孝男 德祥 媳 蔡素貞  
早謀 張美玉  
道德 郭愛琳 泣叩  
孝女 秀珠 李俊彥  
寶珠 曾志雄  
暨眾親屬

### 殺害張任謙醫生疑兇 兩人在墨爾本市被捕

【本報記者黃志新倫敦十四日電】兩名涉嫌殺害張任謙醫生的疑兇，今日在墨爾本市被捕。警方表示，這兩名疑兇分別為三十二歲和三十歲的男子，他們在墨爾本市的一家醫院內殺害了張任謙醫生。警方目前正在對這兩名疑兇進行進一步調查。

### 密特蘭在巴黎表示 襲擊伊拉克乃合理

【本報記者黃志新倫敦十四日電】密特蘭在巴黎表示，襲擊伊拉克是合理的。密特蘭表示，伊拉克在國際安全方面表現出極大的威脅，並呼籲各國加強對伊拉克的制裁。密特蘭還表示，襲擊伊拉克將有助於維護國際安全與穩定。

### 南國局勢又呈緊張 塞族克族機槍對抗

【本報記者黃志新倫敦十四日電】南斯拉夫局勢今日又呈緊張。塞族與克族在邊境地區發生了激烈的機槍對抗。雙方均表示，他們將繼續擴大戰果，並呼籲國際社會加強對南斯拉夫局勢的關注。國際社會呼籲雙方停止戰鬥，並通過對話解決爭端。

### 海灣危機再臨 美蘇外長將有公報

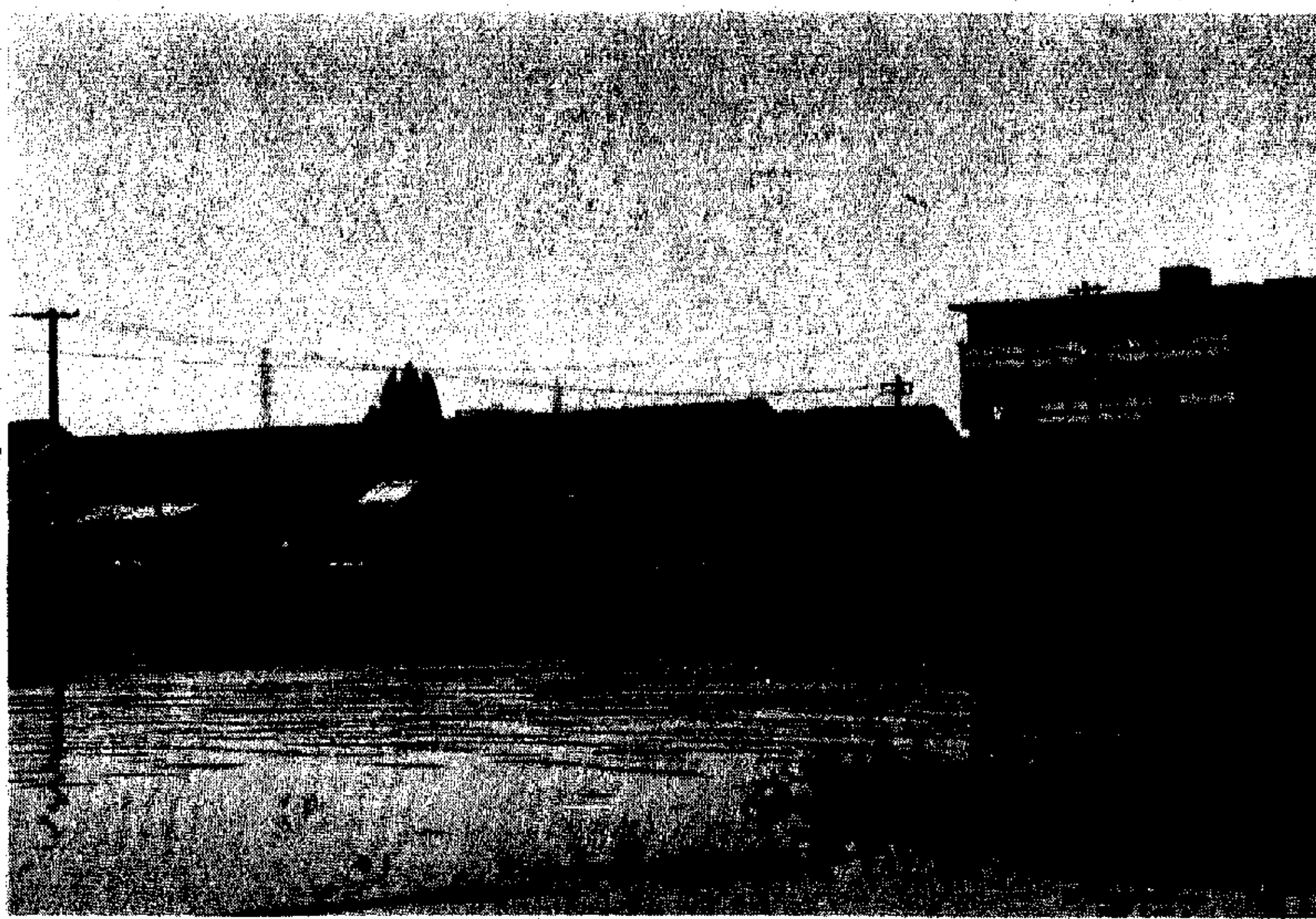
【本報記者黃志新倫敦十四日電】海灣危機今日再次面臨挑戰。美國與蘇聯的外長將就海灣局勢發表聯合公報。公報將討論美蘇兩國在海灣地區的軍事部署，並呼籲伊拉克採取更積極的行動。公報還將討論美蘇兩國在國際安全方面的合作。



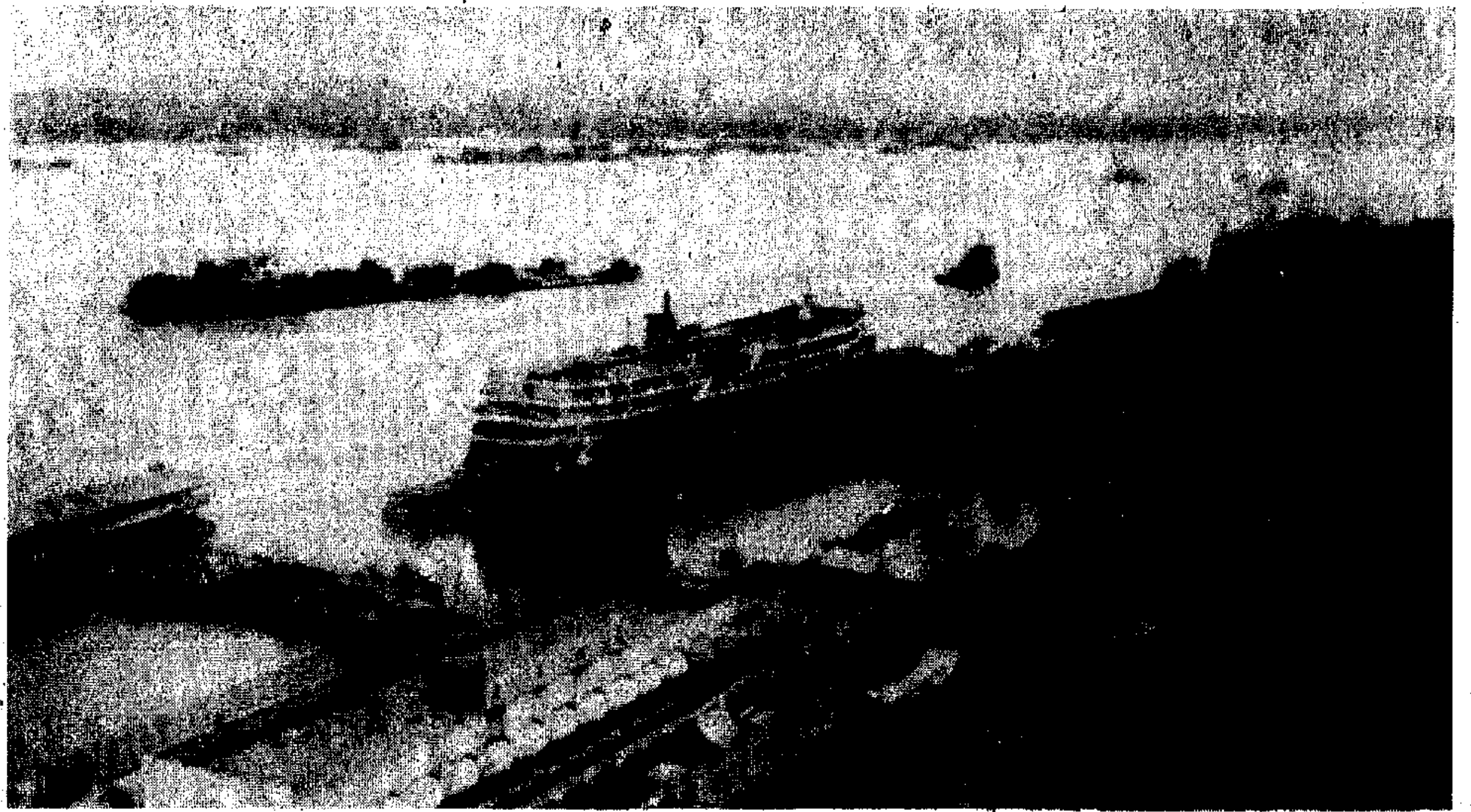




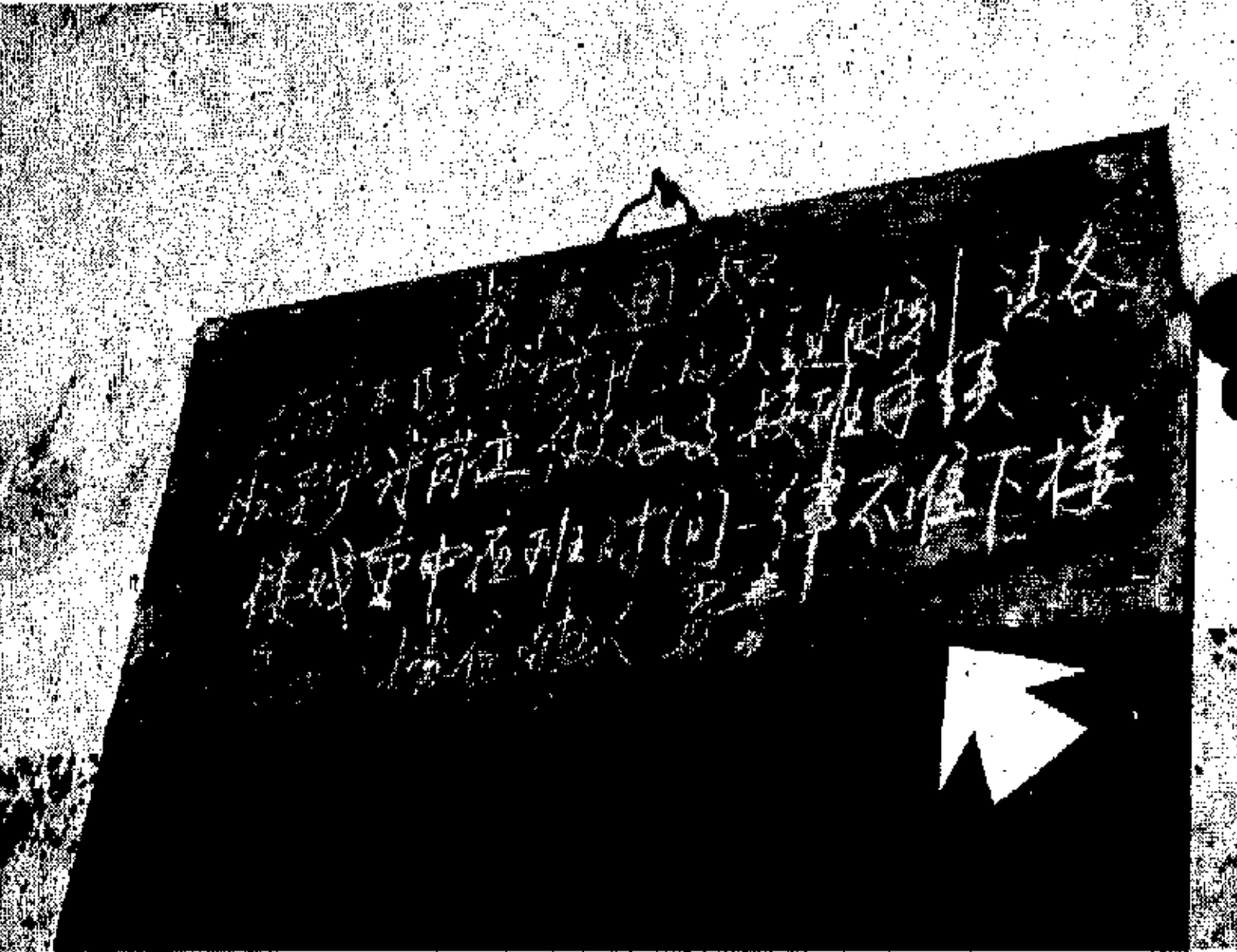
# 真傳災水中華東華



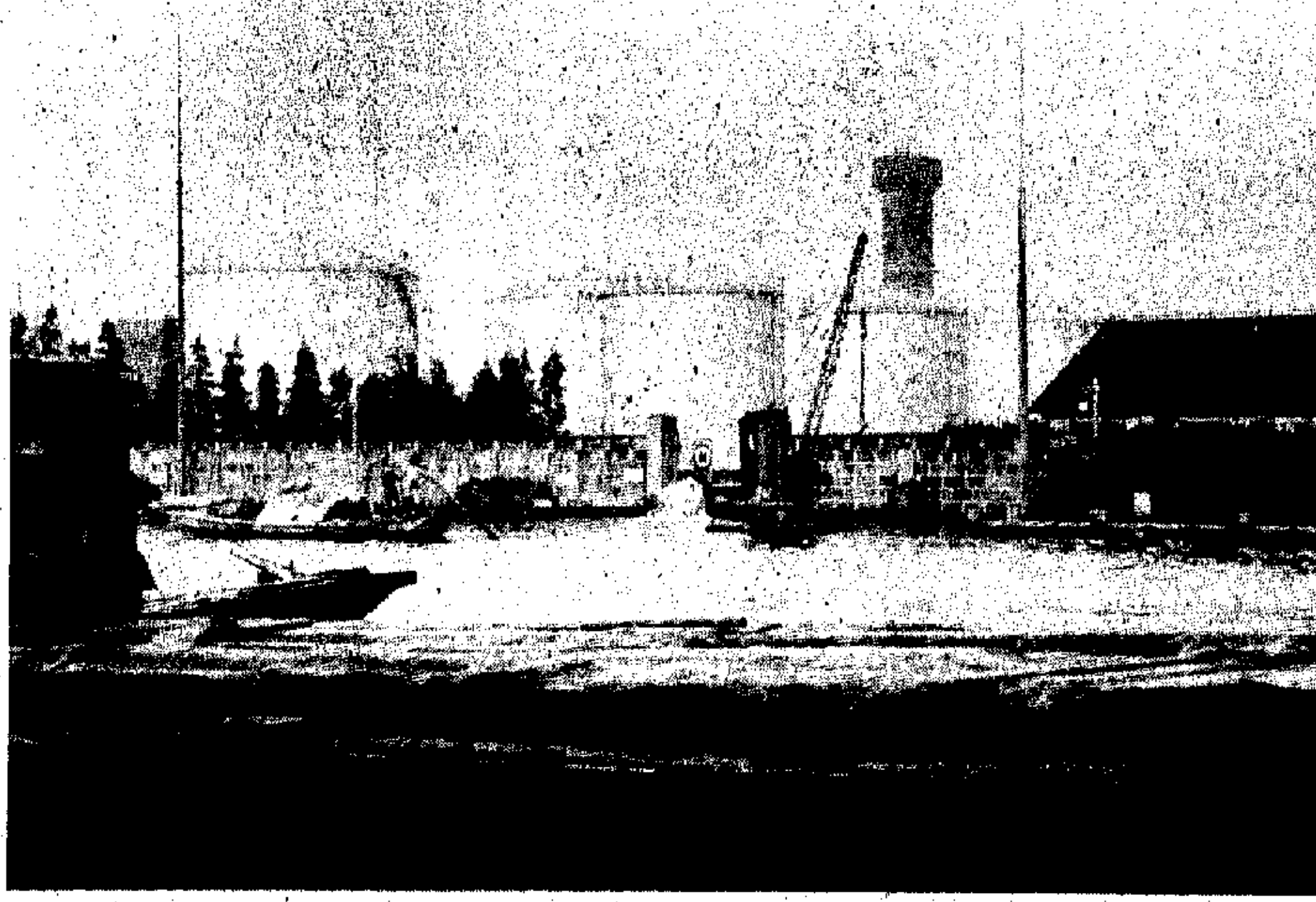
無錫一處民居半淹水中



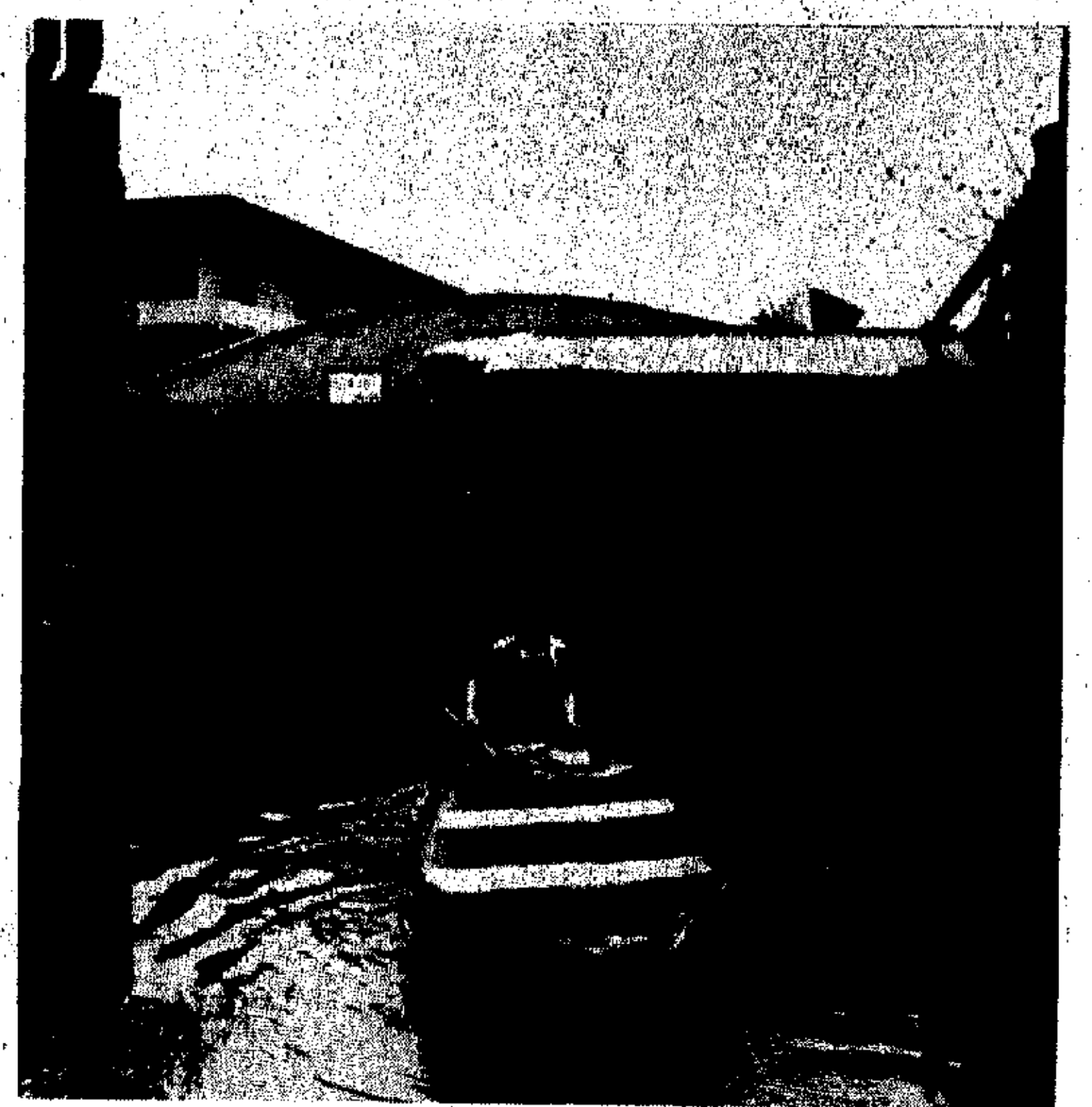
二到連位水開漢武江長，時二十午中日四十月七  
江長。米四六點零位水或警週超。米四九點六十  
。平持致大已面路市漢武與面水  
(片照真傳社華新)



留下的水痕(箭頭所指)顯示，洪水一度幾乎把這高掛在牆上、寫着防洪緊急通知的黑板淹沒。



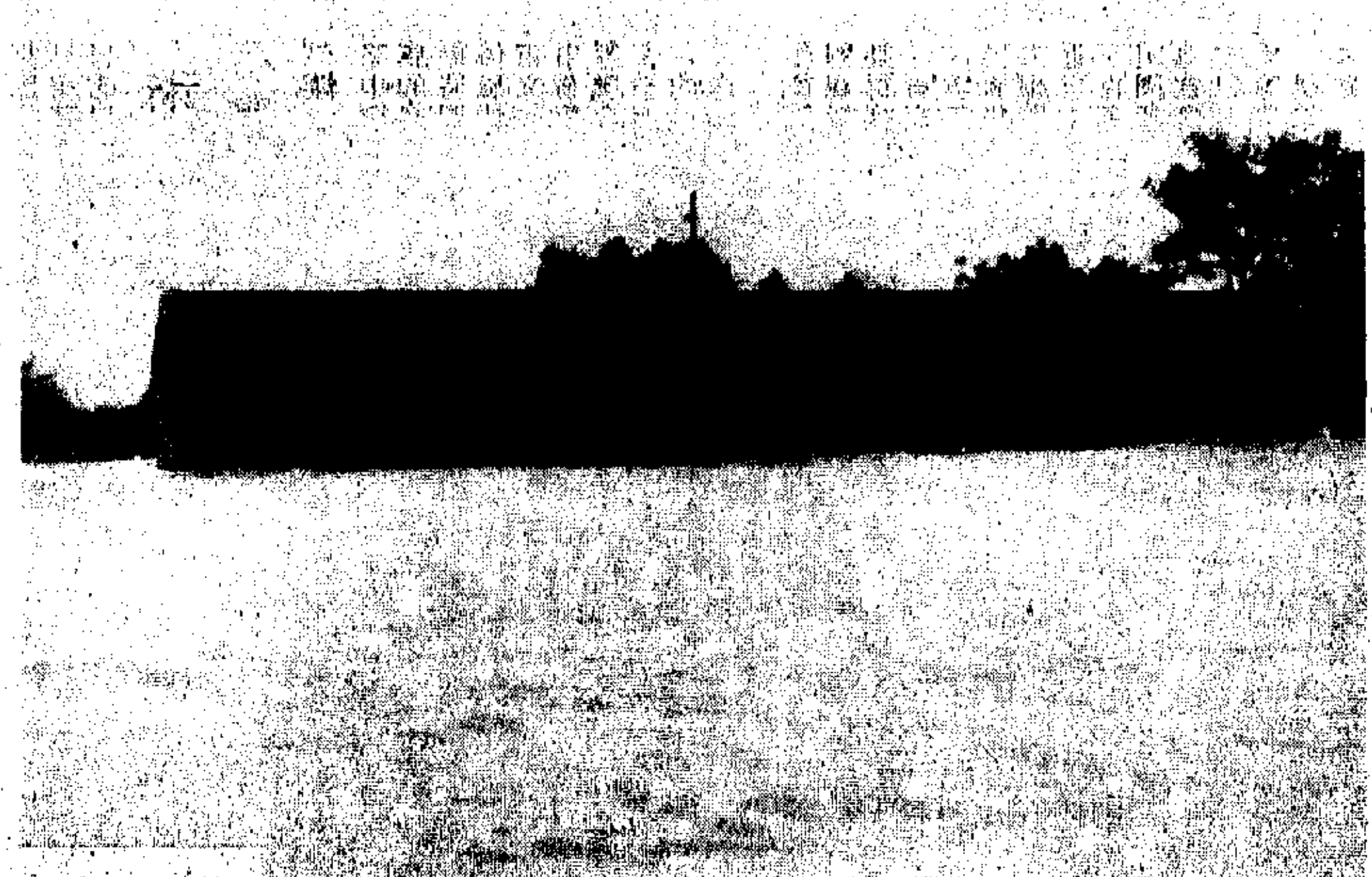
淹被庫油儲個一遠河運錫無



艇小動出通交上陸錫無



無錫一家學校的這個課室內仍有深積的積水，牆上水痕(箭頭所指)顯示，洪水曾幾乎淹至天花板。



六郊市京南日一十月七，漲猛水洪河源於由  
政行個八。堤決堤大河源灣孔鄉集新縣合  
。沒吞水洪被地土畝餘萬四、村  
(片照真傳社華新)



仍學小新廣錫無  
中水立



。片一洋江見只，望遠壩浦青的開炸而位水湖太低降為從



安徽省合肥市受洪水威脅，已有部分工廠、學校、商店、住宅淹在水中。中民日報刊。



無錫連河旁的房屋前堆起防沙包

等藝術，讓海外各界人士欣賞。這些藝術精品，將在黃花園七十一號土庫對面黃花園東側設展。展出，展期一百六十多平方米。劉曉平稱，為了更好地進行文化藝術交流，畫畫免費為海內外收藏家和藝術家提供展出場地。

三、兩岸「蛇頭」相互勾結，引渡大陸民衆去台的問題。

四、海上搶劫問題。

五、台灣黑社會分子在大陸從事違法犯罪活動，經兩岸警方給大陸提供合作問題。

六、金馬地區駐軍無端抓扣、槍斃大陸漁民的開題。

一些具體的切實可行的建議，希「海基會」轉去台灣有關方面，迅速解決問題。同時必須注意到的是，各省、市官員均指出，直接「三通」和雙向交流才是真正解決難題的良策。

對兩岸民衆都有利

外中國人關注和擔憂的。《中新社北京十四日電》

GSL

地址：香港上環永樂街542363、542364

電話：542363、542364

川航海口至香港

港口：海口 海龍

收貨站：香港觀塘

- 本公司代理各類貨物之運輸
- 本公司備有輕、重貨，快捷之拖箱
- 承接海南、香港、業務陸路運輸

新興旅社

酒店

地址：香港上環永樂街542363、542364

電話：542363、542364

承接各類貨物之運輸

承接海南、香港、業務陸路運輸

現貨

●特別介紹

- 機車
- 麵包車
- 農夫車
- 吉普車

五七三六八〇







益利人港為全，事場機  
情真肉骨注傾，事災救

本港新機場計劃經過中英雙方政府多次談判，在友好協商及合作的基礎上終於達成了「諒解備忘錄」。對這一消息，本港官府民間儘管還有些不同的意見和看法（編見除外），但總的來說都感到歡欣鼓舞，近日來港股指數大升是最好的注腳。

無獨有偶，

# 七院校

# 澄清語文問題

貴人上上周六招待記者，就向外界作出闡釋。致立憲黨中、英諸友之函，列羅君特中、英語程度，可算最少舉事，不深諳事理者，是以英文程中，的確該感覺。

報告書中提出「語文分級」的建議感觸。

反應，如「愛會」校長周，由於「一覽會」校長語文分流，部分家長

也好，說來脫去，在當局的政策安排上，始終是以語文為一種卡壓學生的「考試手段」。而且不承認中文的母語地位，在摧陷上頭橫額，圖斷腰際，反反覆覆，令學生感到無所從從。可以不諱的講，教育當局這些年來在學制、考試、課程內容上的種種安排以至取捨，一個中心目的都是「實現『真英輕中』這樣一個語文政策」，這是事實，不容否認的。為了人為地突出生英的地位和重要性，壓抑中文母語，很多教育精神和原則都被犧牲了。

關昭

頗大的改善。一般市民的經濟女也比過去少，

康基金會將在今年九月即  
項小學童的「體能途  
童會頒頒獎章及綬章。據  
，希望透過這項計劃，使  
童成長階段中，學業雖然  
也必不可少。此外還會舉辦  
康，意義重大，有心人提  
得讚許和支持。

有體育課。其要求如何，往往視教師與場  
地及設備而定。未見有統一的標準。在校  
外，私塾可供應活動的場所，地少而簡陋  
，私塾可供應遊樂場所，所當然地純商業  
，都起不了體能沒有多大作用。  
除身體健康外，心靈的健康看來更  
加重要。這是方面被忽視。環顧市面，一  
切可見的體能，恐怕對兒童是有利的人數者  
多，有正影響體能，這是利為留心的人  
都會感覺得到。無庸一一列  
舉。只要提  
站，有益的兒  
童讀物和無益  
童讀物與觀童心  
不成比例，便可概見其餘。在培養兒童心

身心健康，均需重視

王士士

可以

人長長和保持青春，嬌羞笑話，結巴、活絡，可以減少額上的皺紋以改善你周圍的氣氛，使人笑不出來不會吵起來，更入魔。

人又傷肝，使人更難接近到九七，更

笑的話，不要哭

人長長和保持青春，嬌羞笑話，結巴、活絡，可以減少額上的皺紋以改善你周圍的氣氛，使人笑不出來不會吵起來，更入魔。

人又傷肝，使人更難接近到九七，更

笑的話，不要哭

廢死刑違反市民意願

英國人顯然  
中國議定了一份  
市場計劃奠定了合

你瞧，港英的官員和議員滿面的笑容，說你真心話：「預留二百五十億，是可作的。」

大公論壇

而當前刻不容緩的  
行死刑。

六十年代二三  
迄今近二十年，死

刑制處存而不用。由於  
於，使不令人啼笑皆非。而對一些為非作  
果，能令行死刑，得到的效果，現在世界  
許多國家，仍存有死刑制度。美國就是其  
中，死刑制度仍被認為是「一種野蠻」  
一些輿論認為，執行死刑是一種「野蠻」  
游除了死刑，便不用去「游」來特區政府會  
人犯刑，便不用去「游」來特區政府會  
人犯刑，便不用去「游」來特區政府會

天災難測

# 防災要緊

# 救災要略

不利的副作用之外，在正面的防災工作上可以做的事也多。在有可能發生天災地區的政府，應該設法做好必要的防災工作。


應成立國際救援組織

目前的救災工作，都是在受害地方提出要求之後，各國各地區政府和民間才做出反應。從救急的角度來看，這種做法是

索取賠償，得看其人的造化。若照顧身體的健康，注意起居飲食

必須想到明天

<h1 style="text-align: center;">日產中國經銷商：合誠汽車有限公司</h1> <p><b>備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件</b></p> <p>為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。</p> <p><b>貫通中國及日產</b></p> <p><b>NISSAN</b></p> <p>合誠全力作橋樑</p>						<h2 style="text-align: center;">商品介紹 分類廣告</h2> <p>▶ 商品介紹廣告：高2½"x2" 每天特價 100元</p> <p>▶ 分類廣告：大字4個， 小字36個，每天18元。</p> <p>專線電話：5726980 8873550 FAX：8381171 8876647</p>																															
<p><b>救護車及特種車 · 吉普車 · 麵包車 · 26/30座中巴</b></p> <p>0.75至2.75噸單排及雙排農夫車 · 豪華及標準型轎車</p> <p>香港總店：九龍土庫道318-120號    新界荃灣安海街2-8號    新界元朗大馬路 自設7車大廈    ☎368 8235(10線)    ☎493 4151(6線)    240-242號舖樓層 ☎803 5333    ☎475 9241(7線)</p> <p>中國業務部：☎803 5328    圖文傳真：☎834 5415</p> <p>深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下    ☎253620</p>						<p>左軚「巴黎」VANETTE COACH 7及8座位豪華旅行車</p>																															
<h1 style="text-align: center;">俊業汽車有限公司全港最大左軚全線車系陳列室</h1> <p>沙田大圍成全路25 27號成全工業大廈G 3地下    電話：6011373-7    傳真：6011739    （充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口）</p>																																					
<table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>三登豪華七座吉普 彩邊空調收錄機電窗</td> <td>豐田皇冠豪華2.8 前後空調收錄機</td> <td>日產藍鳥90新款 電窗空調收錄機</td> <td>日產公爵 V6 3.0 豪華轎車設備齊全</td> <td>日產巴士豪華八座 前後空調收錄機</td> <td>豐田/日產的士頭農夫車 原廠空調收錄機</td> <td>豐田12座麵包車 原廠前後空調收錄機</td> <td>豐田1.5噸農夫車 原廠空調收錄機</td> </tr> </tbody> </table>																三登豪華七座吉普 彩邊空調收錄機電窗	豐田皇冠豪華2.8 前後空調收錄機	日產藍鳥90新款 電窗空調收錄機	日產公爵 V6 3.0 豪華轎車設備齊全	日產巴士豪華八座 前後空調收錄機	豐田/日產的士頭農夫車 原廠空調收錄機	豐田12座麵包車 原廠前後空調收錄機	豐田1.5噸農夫車 原廠空調收錄機														
三登豪華七座吉普 彩邊空調收錄機電窗	豐田皇冠豪華2.8 前後空調收錄機	日產藍鳥90新款 電窗空調收錄機	日產公爵 V6 3.0 豪華轎車設備齊全	日產巴士豪華八座 前後空調收錄機	豐田/日產的士頭農夫車 原廠空調收錄機	豐田12座麵包車 原廠前後空調收錄機	豐田1.5噸農夫車 原廠空調收錄機																														
<h1 style="text-align: center;">合群車行</h1> <p>◀ 專營轉口國內左軚車輛 · 常備現貨 · 即日送交各海關 ▶</p> <p>★ 信譽好 · 老字號 · 入口中國車手續麻煩 · 合群做得到 ★</p> <p>九龍紅磡差館里41至45號地下    傳真：7645063</p> <p>電話：3344266    7661116</p>																																					
<table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>豐田皇冠豪華2.8</td> <td>日產公爵V6 3.0</td> <td>日產藍鳥90新款</td> <td>豐田/日產的士頭農夫車</td> <td>三登豪華七座吉普</td> <td>豐田豪華中巴26座</td> <td>豐田/日產12/15座麵包車</td> <td>日產巴士豪華八座</td> </tr> </tbody> </table>																豐田皇冠豪華2.8	日產公爵V6 3.0	日產藍鳥90新款	豐田/日產的士頭農夫車	三登豪華七座吉普	豐田豪華中巴26座	豐田/日產12/15座麵包車	日產巴士豪華八座														
豐田皇冠豪華2.8	日產公爵V6 3.0	日產藍鳥90新款	豐田/日產的士頭農夫車	三登豪華七座吉普	豐田豪華中巴26座	豐田/日產12/15座麵包車	日產巴士豪華八座																														
<p><b>全新現貨左軚全線車系</b></p> <p>豐田：91年E型7座皇冠12座0.5 L 1.75雙排座</p> <p>日產：公爵豪華巴士8座0.75的士頭12座</p> <p>三菱：吉爾電車L300載重9座12座空軍7座L200的士頭</p>				<p>另有二手友 右軚小車面 車及汽車零件</p>																																	
<p><b>出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎7366033 世界工商刊物有限公司</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">美國進口商名錄</th> <th colspan="2">日本工商名錄</th> <th colspan="2">世界電子名錄</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>全美進口商名錄</td> <td>歐洲進口商名錄</td> <td>日本電子名錄</td> <td>日本花王名錄</td> <td>世界各國進口商名錄</td> <td>全球製造商名錄1991</td> </tr> <tr> <td>全美進口商名錄</td> <td>亞洲進口商名錄</td> <td>台灣城市名錄</td> <td>日本城市名錄</td> <td>世界各國進口商名錄</td> <td>全球製造商名錄1991</td> </tr> <tr> <td>英國勞埃德保險公司</td> <td>澳洲進口商名錄</td> <td>世界經濟周刊</td> <td>世界城市名錄</td> <td>世界各國進口商名錄</td> <td>全球製造商名錄1991</td> </tr> <tr> <td>美國電子產品名錄</td> <td>東南亞進口商名錄</td> <td>台灣工商實業年鑑</td> <td>世界各國進口商名錄</td> <td>世界各國進口商名錄</td> <td>全球製造商名錄1991</td> </tr> </tbody> </table> <p>詳情請到100家商業地址查詢資料：\$5,000起每組 電子等產品分類目錄，全達23冊</p>								美國進口商名錄		日本工商名錄		世界電子名錄		全美進口商名錄	歐洲進口商名錄	日本電子名錄	日本花王名錄	世界各國進口商名錄	全球製造商名錄1991	全美進口商名錄	亞洲進口商名錄	台灣城市名錄	日本城市名錄	世界各國進口商名錄	全球製造商名錄1991	英國勞埃德保險公司	澳洲進口商名錄	世界經濟周刊	世界城市名錄	世界各國進口商名錄	全球製造商名錄1991	美國電子產品名錄	東南亞進口商名錄	台灣工商實業年鑑	世界各國進口商名錄	世界各國進口商名錄	全球製造商名錄1991
美國進口商名錄		日本工商名錄		世界電子名錄																																	
全美進口商名錄	歐洲進口商名錄	日本電子名錄	日本花王名錄	世界各國進口商名錄	全球製造商名錄1991																																
全美進口商名錄	亞洲進口商名錄	台灣城市名錄	日本城市名錄	世界各國進口商名錄	全球製造商名錄1991																																
英國勞埃德保險公司	澳洲進口商名錄	世界經濟周刊	世界城市名錄	世界各國進口商名錄	全球製造商名錄1991																																
美國電子產品名錄	東南亞進口商名錄	台灣工商實業年鑑	世界各國進口商名錄	世界各國進口商名錄	全球製造商名錄1991																																
<p>華耀車行 ☎3648666 3635292    九龍土瓜灣浙江街44    圖文傳真：3630839</p>				<p>九龍尖沙咀星光行1421室    傳真：7355993</p>																																	




版六第

的歲六十二和上  
上涉在期星上  
商佳間一了開  
六百七 朗克(社聯美)

希望每周七天，每天二十四小時為那些想要

藥師回春有開胃藥問題。今年二月成立的這家公司有十位時常的藥師駐守。專線電話號碼是(九〇〇)四二〇〇用藥諮詢。


《時報》說，這兩家公司成立的目的是一位不認識的病人提供醫療建議不無可憐。他們說最糟的不是完全聽的指導，可能危害病人。



定期散貨班輪


濟鵬  
ZHE PEN

北安  
BEI AN



定期散貨班輪

黎江  
AO JIAN



圖文傳真 54

中

20/7 海南  
18/7 山東  
20/7 北京  
19/7 桂林  
20/7 蘇州  
20/7 昆明

☆暑假  
免費作  
假期

雅達  
地址：  
電話：  
大公  
電話：



# 球員總會今特別會議

## 商討籌款賑災活動

【本報訊】香港足球總會定於今晚在銅鑼灣大球場舉行特別會議，商討籌款賑災活動。據悉，該會主席李健和將於今晚出席，並向球員們提出建議。李健和表示，目前香港正處於災情嚴重的時期，球員們應盡到自己的責任，為災區同胞籌款。他呼籲球員們在比賽中盡力發揮，為球隊爭取勝利，同時也要在場外積極參與賑災活動。會議將討論具體的籌款計劃，包括義賣、義演等。球員們對主席的呼籲表示響應，並表示將全力以赴，為災區同胞盡一份力。

# 明日之星集訓計劃 無人問津可取消

【本報訊】香港足球總會原定於明日（八月十四日）在沙田馬場舉行「明日之星」集訓計劃，但由於目前天氣炎熱，且球員們對該計劃興趣不大，故該會決定取消該計劃。據悉，該計劃原定為期三天，旨在為年輕球員提供一個集訓的機會，讓他們在專業教練的指導下提高技術水平。然而，由於天氣過於炎熱，球員們擔心在戶外進行集訓會增加受傷的風險。此外，一些球員也表示，他們目前更關心的是球隊的比賽，對集訓計劃的興趣不大。足球總會主席李健和表示，他理解球員們的考慮，並決定取消該計劃。他建議球員們在場外積極參與其他形式的活動，如義賣、義演等，為災區同胞籌款。

# 奧運外圍賽名列次席

【本報訊】香港足球隊在奧運外圍賽中名列次席，未能晉級決賽。在昨晚的比賽中，香港隊以二比一擊敗了對手，但在加時賽中，對手以二比零反超比分，最終香港隊以二比三落敗。儘管輸掉了比賽，但香港隊在比賽中展現出了強大的實力，多次威脅對方球門。隊主教練表示，球員們在比賽中表現出了極大的勇氣和鬥志，雖然最終未能晉級，但他對球員們的表現感到滿意。他認為，球員們在比賽中展現出的團隊精神和戰鬥力，是他們進步的關鍵。他呼籲球員們在未來的比賽中繼續努力，爭取取得更好的成績。

# 港隊昨挫敗台北

【本報訊】香港足球隊在昨晚的比賽中，以二比一擊敗了台北隊。這場比賽是兩隊在奧運外圍賽中的首次交鋒。香港隊在比賽中展現出了強大的實力，多次威脅對方球門。隊主教練表示，球員們在比賽中表現出了極大的勇氣和鬥志，雖然最終未能晉級，但他對球員們的表現感到滿意。他認為，球員們在比賽中展現出的團隊精神和戰鬥力，是他們進步的關鍵。他呼籲球員們在未來的比賽中繼續努力，爭取取得更好的成績。

# 會長杯欠缺吸引力 教練球員皆不重視

【本報訊】香港足球總會會長杯比賽，由於缺乏吸引力，教練和球員都不重視。據悉，該項比賽的獎金和榮譽感都不高，導致球員們在比賽中缺乏動力。一些教練也表示，該項比賽對球員們的技術提高幫助不大。他們認為，球員們應該將更多的精力投入到訓練和比賽中，而不是參加一些缺乏吸引力的比賽。足球總會主席李健和表示，他理解教練和球員們的考慮，但他認為該項比賽對推廣足球運動有一定的意義。他建議球員們在參加比賽的同時，也要注重自己的技術提高和團隊精神的培養。

# 上午先到車公廟參拜 快譯通今在體院開操

【本報訊】快譯通足球隊定於今日（八月十四日）上午在沙田馬場體院舉行訓練。據悉，球員們在訓練前將先到車公廟參拜，祈求比賽順利。快譯通隊主教練表示，球員們在訓練中表現出了極大的勇氣和鬥志，雖然最終未能晉級，但他對球員們的表現感到滿意。他認為，球員們在比賽中展現出的團隊精神和戰鬥力，是他們進步的關鍵。他呼籲球員們在未來的比賽中繼續努力，爭取取得更好的成績。

# 賽聯組丙屆下 加參請申隊五

【本報訊】香港足球總會定於下屆（八月十五日至十七日）在沙田馬場舉行「賽聯組丙」比賽。據悉，該項比賽旨在為年輕球員提供一個比賽的機會，讓他們在比賽中提高技術水平。足球總會主席李健和表示，他將全力支持該項比賽，並希望球員們在比賽中盡力發揮，為球隊爭取勝利。

# 香港體育 賽聯組丙屆下 加參請申隊五

【本報訊】香港體育委員會定於下屆（八月十五日至十七日）在沙田馬場舉行「賽聯組丙」比賽。據悉，該項比賽旨在為年輕球員提供一個比賽的機會，讓他們在比賽中提高技術水平。體育委員會主席表示，他將全力支持該項比賽，並希望球員們在比賽中盡力發揮，為球隊爭取勝利。

# 米芝路明正式開操 古廉權答允任教練

【本報訊】米芝路足球隊定於明日（八月十四日）正式開操。據悉，古廉權已答允擔任該隊的教練。古廉權表示，他將盡心盡力，指導球員們提高技術水平，爭取在未來的比賽中取得好成績。米芝路隊主教練表示，古廉權的加入將為球隊帶來新的活力和動力。他認為，古廉權在足球領域擁有豐富的經驗和知識，將對球隊的發展產生積極的影響。

# 大球場重建取道跑道 田總將開會商討對策

【本報訊】田徑總局定於今日（八月十四日）召開會議，商討大球場重建取道跑道的對策。據悉，該項計劃旨在提高大球場的利用率，並為田徑比賽提供更好的場地。田徑總局主席表示，他將全力支持該項計劃，並希望球員們在比賽中盡力發揮，為球隊爭取勝利。

# 單車錦標賽昨熱戰 四項冠軍順利產生

【本報訊】單車錦標賽昨日在沙田馬場舉行，四項冠軍順利產生。在昨晚的比賽中，香港隊在多個項目中表現出色，最終奪得了四項冠軍。隊主教練表示，球員們在比賽中展現出了極大的勇氣和鬥志，他對球員們的表現感到滿意。他認為，球員們在比賽中展現出的團隊精神和戰鬥力，是他們進步的關鍵。他呼籲球員們在未來的比賽中繼續努力，爭取取得更好的成績。

# 港壁球隊昨赴大馬 參加東亞壁球賽事

【本報訊】香港壁球隊昨日前往大馬路，參加東亞壁球賽事。據悉，該項比賽旨在為壁球愛好者提供一個比賽的機會，讓他們在比賽中提高技術水平。壁球隊主教練表示，球員們在比賽中表現出了極大的勇氣和鬥志，他對球員們的表現感到滿意。他認為，球員們在比賽中展現出的團隊精神和戰鬥力，是他們進步的關鍵。他呼籲球員們在未來的比賽中繼續努力，爭取取得更好的成績。

### 生學

本人現有一間... 招生...

### 倫公最周

家庭G六十萬... 招生...

### 品介紹

各類商品... 廣告...

# 中國內蒙古

## 那達慕大會

### 經濟貿易交易會

### 草原旅遊節

# 隆重舉行

Inner Mongolia's Extravaganza

August 15-25 Hohhot, Inner Mongolia, China

日期：8月15日至25日

地點：中國 內蒙古 呼和浩特

聯繫電話：Tel: 667766-3548

電傳：Telex: 85001 HTBIM CN

搏克(摔跤)、賽馬、射箭、賽駱駝

各類進出口商品交易

經濟技術合作項目洽談

名、優、特、新產品展銷展示

絢麗多彩的民族歌舞演出

草原風光民俗民情旅遊

Come to the Nadamu Fair to enjoy wrestling, horse races, archery, & camel races.

Visit the Economic & Trade Fair to discuss import/export trade, joint ventures and investments, and view famous fine quality new products.

Attend the exciting Grassland Tourist Festival to enjoy the shows of national song & dance and experience the exotic ethnic customs and enchanting flavor of Mongolia's grassland.

內容豐富 風采獨特 令人神往

綠色的大草原歡迎你!

香港聯絡處：內蒙古興源(香港)有限公司

香港干諾道西1-6號德利商業大廈15樓B室

傳真：541 1436 電話：542 1022 542 1548

Hong Kong Liaison Office: Inner Mongolia Hing Yuen (H.K.) Co., Ltd.

Add: Block B, 15/F Yardley Commercial Building, 1-6 Connaught Road, West, Hong Kong.

Fax: 541 1436 Tel: 542 1022 542 1548





學生清潔課室計劃

### “用作副”有劃計室課潔清生學

【本報訊】本校學生清潔課室計劃，自推行以來，已獲得各界人士及家長的熱烈支持。目前，該計劃已進入第三階段，學生們正積極參與課室清潔工作，為營造一個整潔、健康的學習環境而努力。

### 破打將“碗飯”工校成三

#### 命成回收署教粉水苦吐信來工校名一

【本報訊】一名來自某學校的工人，因不滿學校將其工作時間縮短，並將其工作性質改為臨時工，遂向有關部門投訴。該工人表示，學校的這一舉動嚴重損害了他的利益，要求學校恢復其原有工作狀態。

### 觀塘律業街與駿業街交界路口變「私人貨倉」

#### 長期擺貨妨礙途人

【本報訊】觀塘律業街與駿業街交界路口，近日出現大量私人貨倉，長期擺放貨物，嚴重妨礙了交通。有關部門已多次勸導業主清理貨物，但效果不佳。目前，該路口交通擁堵，行人及車輛通行極為不便。

職位	地點	薪酬	簡要資料	查詢電話
主任	中環	5000元(月薪)	工業學院或理工學院畢業，具五年以上經驗。	9100106
經理	中環	8000元(月薪)	大學或高級文憑畢業，具三年以上經驗。	9100107
工程師	西環	8000至10000元(月薪)	大學或高級文憑畢業，具三年以上經驗。	9100101
秘書	中環	8000元(月薪)	大學或高級文憑畢業，具三年以上經驗。	9100109
營業代表	中環	5000元(月薪)	具一年以上經驗。	9100111

### 勞工處專上教育就業輔導組提供免費職業介紹(本報逢星期一刊出)

【本報訊】勞工處專上教育就業輔導組，為協助專上教育畢業生就業，特提供免費職業介紹服務。該組將根據學生的學歷、專業及興趣，為其推薦合適的職位，並提供相關的就業資訊。

### 安民服務中心續辦法律普及講座

#### 逢星期二晚有法律諮詢

【本報訊】安民服務中心為提高市民的法律意識，特續辦法律普及講座。講座內容涵蓋民事、刑事、家庭法等各個領域。此外，中心還提供法律諮詢服務，歡迎市民踴躍參加。

### 輪屋公新最查調號編

【本報訊】房屋委員會為了解市民對公屋的意見，特進行一項最新的調查。調查內容包括公屋的設施、管理、租金等方面。市民可通過撥打指定電話，向調查員提供意見。

### 劉培基尋男李培基

【本報訊】劉培基先生於一九九一年九月九日失蹤，至今杳無音訊。劉先生年約四十歲，身高一米七五，體重七十公斤。如有任何線索，請與劉先生聯繫，電話：(三三六)七四。

### 羅金友尋兄羅進財

【本報訊】羅金友先生於一九九一年九月九日失蹤，至今杳無音訊。羅先生年約四十歲，身高一米七五，體重七十公斤。如有任何線索，請與羅先生聯繫，電話：(三三六)七四。

### 營戰挑戰智陸水

【本報訊】一項名為「營戰挑戰智陸水」的比賽，將於近日舉行。該比賽旨在提高青少年的智力和體能，內容包括數學、科學、體育等項目。歡迎各界人士踴躍參加。

### 寶百變何如物廢

【本報訊】一項名為「寶百變何如物廢」的展覽，將於近日舉行。該展覽旨在提高市民的環保意識，展示各種廢物的再利用方法。歡迎市民踴躍參觀。

## 龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心16樓1623室 電話：251333-238607 傳真：200035 聯繫人：王德育 王德敏	駐廈門辦事處：廈門海濱大廈19樓AB座 電話：238139 傳真：232990 聯繫人：李東梅小姐	駐上海辦事處：南京西路104號華僑飯店309房 電話：3276226 傳真：3269620 聯繫人：王德維	上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海分公司 上海武康路390號 電話：4336892 傳真：4330518 電傳：33146 STAC CN 聯繫人：王明強 梁錦輝先生	南京合作單位：中國汽車工業進出口公司南京分公司 中國南京中央路331號 電話：336701 傳真：636295 電傳：34158 NMENJ CN 聯繫人：黃培華先生	江西合作單位：中國汽車工業進出口公司江西分公司 南昌民德路107號汽車電子外貿大樓 電話：223870 傳真：224164 電傳：95212 AIEJX CN 聯繫人：孫偉 夏英傑先生	天津合作單位：中國汽車工業進出口公司天津分公司 天津煙台道78號 電話：316742 傳真：317268 電傳：23323 TAIEC CH 聯繫人：周斌 董克誠先生
--	---	---	--	---	--	---

## 商品介紹 分類廣告

▶商品介紹廣告 高24"x2" 每天特價100元

▶分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。

專線電話：5726980 8873550

FAX: 8381171 8876647

## 皇冠服務有限公司

直接日本進口，中國規格左軀豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

地址：香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886

3人座0.75噸、1噸、6人座雙排座 0.5噸雙排座(後輪驅動、四輪驅動)	3人座雙排座雙車 (1.0、1.5、2.0、2.5、3.0、3.5噸)	6人座雙排座雙車 (0.75、1.0、1.25、1.75噸)	5.0人座工具車(汽油、柴油) 9人座小貨車(汽油)	17人、22人、26人、30人座客車(汽油、柴油) 6人座工具車(汽油) *圖片中、空運運送運費另議	12、15人座小貨車(汽油、柴油)	5人座轎車、旅行車 (2.000cc、2.800cc汽油、2.400cc柴油)
---------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	----------------------------	--	-------------------	---

## 華多利汽車有限公司

直接進口、全新左軀汽車、常備現貨、實力雄厚、批發價錢、全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站，裕華國貨樓上) 全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

廣州·華多利汽車陳列室 地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦劍、潘嫻嫻	海南·華多利汽車展銷中心 地址：海口市八里村321號地下 (即邊海新村達客咖啡廳對面) 電話：775478、224323 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一淵、廖麗洲	東莞·華多利汽車有限公司 地址：莞城蓮花西一路十六號 電話：229494 傳真：229486 聯絡人：王利、何慶同	廈門·華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門分公司 中國廈門湖濱東路134-136號 電話：621743、621456、621747 傳真：621740 聯絡人：張麗、柯瑞玲、何其芳	遼寧省·華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧分公司 中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：亢迎春、楊德才
---	--	---	---	--

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座	豐田R21104L 12座/15座雙座車	豐田MS132L 2.8皇冠	豐田Y85 0.5噸的上頭	豐田J800 新款日吉80系列	豐田YY61L 1.25噸農夫車	豐田RB20L/00211 豪華26座
--------	----------------------	----------------	---------------	-----------------	------------------	---------------------



時下不良社會風氣

時下不良社會風氣

資助學中吳角

資助學中吳角

聯委會昨日派出七十多  
四千多個居民簽名的信  
認爲這封居民信剛開

城京尼拉谷坡尼本機市約華多敦葵福  
更尼加坡尼爾杉潘哥倫巴去

揭揚國威，為爭得奧運會金牌，以後世界學生運動會打好了基礎。加，一是「重要的足加，而不是僅加的」。香港大抵屬於後者。筆者昨在巴士上邂逅一名香港在巴士上遊歷者，自稱是「一遊歷者和一名香港本地」的謝非爾德觀賞大賽的副記記者。他備新副記記者，香港此次雖有運動員參加游泳、網球、排球、出徑等項目，但取得佳績不易，因為他們大多是真北京市販力公開賽決賽，來自「右」雙鴨的四十歲吳民張風。

# 山齊士輕摘桂冠

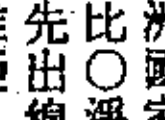
【美聯社柏林電十四日電】第五號就緒的西班牙的山齊士周日乘布古拉直傷上以六比一、六比四、六比四、六比四擊敗威爾斯隊友、首號種子布古拉，成為總獎金十五萬美元的瑞士網球公開賽冠軍。

布古拉在一小時四十四分鐘的比賽過頭，一直飽受拉緊了的胃部肌肉折磨，直接吞嚥了他的發球。

世界排名第十一位的山齊士，贏得了三萬九千六百美元的獎金。另外他奪得了他從後職業網球賽以來第四個獎盃。她亦曾於去年獲過施德維納錦標賽的冠軍。

山齊士與布古拉曾碰頭五次，每戰皆挫敗了她。

○南美洲國家杯  
哥倫比亞以一比〇得勝  
阿根廷以二比〇得勝  
○大破波利維亞，獲得



足球

[illegible]

百國家地區五千餘運動員參加  
港選手志在參與 日本客大灑金錢

【本報記者宋謝菲攝十四日專電】本屆世界大學生運動會定於本地時間今晚揭幕（香港明晚），各代表團爭先分途進行最後努力。

這道體育中流砥柱等強國來說有意義，而對小國、弱國來說無非必要。

本屆大會揭褻式有制約力的裁判和「日本感興趣的個別國家體代表團團長」出席了宴會。日本人大把花錢的運動此間彈彈，運動員只帶了日本人的本國選手租用戶冰箱等非必需席。

明天（香港時間）本屆大賽揭褻式的中心人物是火炬火人，現得知為英希爾頓；屆時參加開幕式的還將有英士成員安妮公主，她是世界賽馬聯合會

【本報記者宋謝菲攝十四日專電】本屆世界大學生運動會定於本地時間今晚揭幕（香港明晚），各代表團爭先分途進行最後努力。

這道體育中流砥柱等強國來說有意義，而對小國、弱國來說無非必要。

本屆大會揭褻式有制約力的裁判和「日本感興趣的個別國家體代表團團長」出席了宴會。日本人大把花錢的運動此間彈彈，運動員只帶了日本人的本國選手租用戶冰箱等非必需席。

明天（香港時間）本屆大賽揭褻式的中心人物是火炬火人，現得知為英希爾頓；屆時參加開幕式的還將有英士成員安妮公主，她是世界賽馬聯合會

【美蘭】  
子西班牙的  
，以六比一  
斯杯隊友、  
十萬五千美  
布古拉  
，一直飽受  
響了他的發  
世界排  
九千六百單  
職業網球賽  
年獲過格球  
山齊一

亞歷山大·智利對巴拉圭。尾場智利的兩場  
週日安排的兩場  
亞歷山大·智利對巴拉圭。尾場智利的兩場  
週日安排的兩場  
亞歷山大·智利對巴拉圭。尾場智利的兩場  
週日安排的兩場

有奪得獎牌的希望。

日本派出了強陣，這些天，他們頻繁出動，引人注目，昨天在市中心一家豪華酒吧，日本人大請賓。

**中國志**

**游泳隊**

**女子鉛球**

【中新社謝菲爾德二十日電】本屆大學生運動會，中國派出強勁陣容。看過中國選手訓練的外國代表團人士私下議論的熱

**輕摘桂冠**

(十四日電)第五號世界足球公開賽，由巴西隊以二比零擊敗阿根廷隊。六比四擊敗秘魯隊的戴維斯中士，成為總獎金一百萬圓的冠軍。

球公開賽，經過三十三場比賽，共計進了一百一十四個球的紀錄。直接勝部肌肉折磨，直接勝山山齊士，贏得了三三獎外也奪得了他從八項他亦曾於十八寶的冠軍。

登頭五次，每戰皆捷。

▲南美洲國家杯  
此屆比亞一比〇淨勝烏倫比亞以二比一獲勝。  
大破波利維尼亞，獲得

專租

許多抵達  
體育代表  
運動

的房子美

[illegible]

誰是本屆世  
界大學運動會  
的主宰，是組委  
會，還是孔兄  
？

這是  
謝非爾德的外來  
團共有的疑問。  
村中位置最好  
的人住，最窮最  
差的人住。

方孔

本報特稿

中國男排進駐運動員  
村，發現宿舍中的床是一  
米隊員可湊活睡。床均長  
一米八五，兩頭有鐵架  
子，而歐美代表團無此煩  
惱。

步出餐廳。問一句 Why，回  
答是，他們使用賽會提供的餐具  
否，可以樂回飲料。中國代表團  
要，請掏腰包。

將決定中  
敗。其中  
生的本屆  
牌落入誰

「本  
笑上海十  
今晚，九  
上海國際  
宣告降下

組初賽，哥  
西，獲勝的  
瓜多爾四比  
後出線希望

亞已出線  
國家杯賽  
你會負債  
敗降乙組

○完場

西班牙甲外援隊員，第一個球季可以計入甲外援隊員，但是仍然維持三名外援球員上陣的做法。西班牙甲外援隊員，新球季每支甲組隊伍可以計入四名外援球員，三名外援球員上陣，如有外援球員下火線，第四名外援球員可以接棒上陣。

法國布魯斯特和尼斯兩隊於周末上訴失敗，來屆將與波爾多一戰，降回乙組。

兩支上訴隊因負債累累，被法國足總上訴委員會駁回他們的上訴。主要是他們無法解決債務，故此要與波爾多隊同時上訴。

盧揚

**國際足賽羅國掄元**

羅馬十五日電：曾新行較多，但個個不恰。男子跳台項目，男子跳台項目，這次奪得一枚金銀牌。

**中國奧運隊屈居亞軍**

兩隊明舉行義賽籌款支援災區

尼西亞以一比〇小勝場勢均力敵的戰鬥，從容展現實力及個人技術水平上看，羅馬隊亞隊勝高於中國隊，但雙方都排出原班陣容。

羅馬隊以二比一獲勝，羅馬隊以二比一獲勝，羅馬隊以二比一獲勝。

艾基爾製造連環機會，他不負所望，勁射破網，二比〇完勝。

厄瓜多爾四比〇大勝玻利維亞，上下半場各入兩球。

文維里斯當最大功臣，第一場是文維里斯三十五碼外踢出最遠大角球，艾基爾內切而彭拿斯射門。

今晚揭幕(六)  
衣團官員做

[illegible]

**加錢**

香港清明  
宋雨桐

(香港時間)  
費揚火式炬點  
馬英火式炬點  
時參加開  
舟員海倫  
為聯合會主  
公主宰，她也

、亞洲的房產仍動斂美國工人、創造的一些運動仍與向工  
作人員道一句「Why」  
為什麼)，回答是：美國人付給紐委會的錢最多。  
本屆大賓預計一百一十個國家和地區下榻地。只有三個車庫對安全門衛綽，專說警衛、安全門。成為一國之中美、法、比三國為中美、法、比二國為海灣四國答是美、法比時得益於世界大學生體操比利時公主席，但也與它們花了一大筆錢不無關係。

中國的世界冠軍莊萍走出運動員餐館時，手中飲料習慣性地拿着遞半碗的可樂。工作人員忌避莊萍，告之

**兄弟學界生世運**

記者記余禾(附謝爾德四十日車電)

動員 活屆 多多多 兄兒 人為 出也 出也 座座 早知 手得

好髮

庫里爾擊敗張法  
世界網球賽奪  
沙芭天妮力挫瑪莉伊



**SAIPAN**  
加洛亞印

金喉咖啡 美國風乾  
粹粹香品 即泡即飲  
成於人品 即買即飲



**五寶茶**  
五寶茶

中國名茶 即泡即飲  
五十年代 傳統風味  
原裝茶葉 即買即飲

三陽公司代理  
李越新電器一  
方家認為中國奧果  
上了水平，輸了也  
惱。

又訊：一九九一萬寶  
上海國際足球盃  
決賽委會決定十六  
強對馬尼亞隊對中

金喉咖啡 美國風乾 粹粹香品 即泡即飲 成於人品 即買即飲

五寶茶 中國名茶 即泡即飲 五十年代 傳統風味 原裝茶葉 即買即飲

三陽公司代理 李越新電器一 方家認為中國奧果 上了水平，輸了也 惱。

又訊：一九九一萬寶 上海國際足球盃 決賽委會決定十六 強對馬尼亞隊對中

金喉咖啡 美國風乾 粹粹香品 即泡即飲 成於人品 即買即飲

五寶茶 中國名茶 即泡即飲 五十年代 傳統風味 原裝茶葉 即買即飲

三陽公司代理 李越新電器一 方家認為中國奧果 上了水平，輸了也 惱。

又訊：一九九一萬寶 上海國際足球盃 決賽委會決定十六 強對馬尼亞隊對中

金喉咖啡 美國風乾 粹粹香品 即泡即飲 成於人品 即買即飲

五寶茶 中國名茶 即泡即飲 五十年代 傳統風味 原裝茶葉 即買即飲

三陽公司代理 李越新電器一 方家認為中國奧果 上了水平，輸了也 惱。

又訊：一九九一萬寶 上海國際足球盃 決賽委會決定十六 強對馬尼亞隊對中

金喉咖啡 美國風乾 粹粹香品 即泡即飲 成於人品 即買即飲

五寶茶 中國名茶 即泡即飲 五十年代 傳統風味 原裝茶葉 即買即飲

三陽公司代理 李越新電器一 方家認為中國奧果 上了水平，輸了也 惱。

又訊：一九九一萬寶 上海國際足球盃 決賽委會決定十六 強對馬尼亞隊對中

**中國中醫藥總公司**

特聘北京、上海名中醫  
師常駐，採用最新電腦  
健康分析專家系統忠誠  
為各界服務，有病治病  
，藥到病除。

七月十五日起新增設中  
國國貨公司荃灣分公司  
二樓南豐中心門市部，  
大減價期間八五折優待  
，歡迎駕臨指導。

正科學瓷  
餐廳合用

南二十號五樓  
1 2905  
0728

純中藥精製 以平無副作用

**機**

**中國原子筆總滙**

**HERO**  **BALL PEN**

• HERO 329. 330 寶頭原子筆

• FENG HWA 121. 111 禮盒裝原子筆

• FENG HWA 631. 732. 645. 812 簡易型原子筆

經銷商: ON FUNG HONG TRADING LTD. Tel: 5405713 5405626  
地址: 香港干諾道中186號香港商業中心2613室 Fax: 8581446

<p>乃司界 公屬公 分購廣 出產出 口由出 口由出</p> <p>2、3刊 染料色 顏料色 屬品 ，溶劑 E，PS 塑料。</p>	<h1>大輝公司</h1> <p>佳能FC-2，PC-7 PC-11，NP1215，NP3825 <b>大量現貨供應</b> 另備炭粉，感光鼓 等消耗品</p> <p><b>請電：7367718</b> <b>傳真：7302361</b></p>	<p>本公司代理</p> <p>印尼、日本之灰底 紙，白咭紙；牛皮 ，鋁箔，BOPP， 國內外交詢訂購</p> <p>電話：5454572 傳真：5438028 桂林貿易有限公司 紙張部：陳先生</p>
--	---	---

[illegible]

將全部捐助給洪灣區。

德培

錦標

女單封后

一盤球，從而奪得錦標，但庫里爾憑獨待的強而有力後擊球，在九局時以五比四領先，隨後，他更藉着擊球結束了張德培的冠軍夢。

世界排名十二位的K·瑪利伊娃在第九局時，以五比四領先，但沙芭天妮奮勇撲擊，憑其擊球終於反超前取勝。瑪利伊娃在首盤出現了兩次錯擊，讓沙芭天妮有機會從後邊上，經過六次「刁士」後，竟追至五比五平手。

準豐田汽車系  
近在本港市面  
標準豐田汽車：  
車；  
座；  
SI35L—3.0i  
型轎車；  
標準，只適應  
配用中國內地  
在中國之特約  
提供任何零件  
此等車系而損  
壞者，本公司不  
負責。

香島

旺角分校：九  
招 招

葛蘭山分校：九  
招 招

荃灣分校：九  
招 招

報名日期：即  
(拿紅信索)

**中學分校招生**

運動場道29號 電話：3386122  
高中英文F5、F4文壇商科班  
蘇雲山園村道97號 電話：3204168  
沙嘴道11號 電話：4420187  
全日制小學各級、中一至三年級  
開始

冠轎車時請認  
用及在豐田的  
零件供應。  
先向我司查詢  
非中國標準車

**TOYOTA**  
**田汽車**  
限公司敬告

## 本公司代理

南韓，日本，台灣之銅版紙，白版紙，白咭紙，玻璃紙，玻璃咭紙，BOPP，鋁箔紙，歡迎國內外查詢訂購。

TEL: 3419111 FAX: 3415096

## CITY電腦招生

秘書・會計・打字  
日語・法泰國語

英語・拼音・口譯

速成

晚間	7:30-9:30
全周	4920157
晚間	9:30-12:00
週六	8:00-12:00

### 冠生發展有限公司

洋紙部：劉先生／鄭先生

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1037.

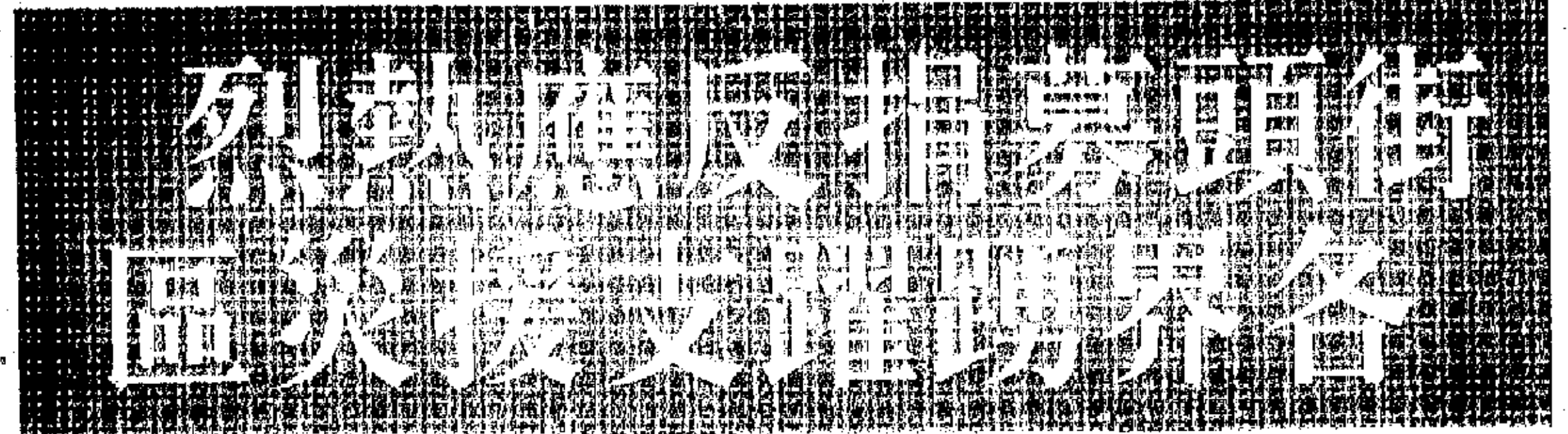
Journal of Interpersonal Violence 27(10)







# 動行展開等會字十紅與會聯工

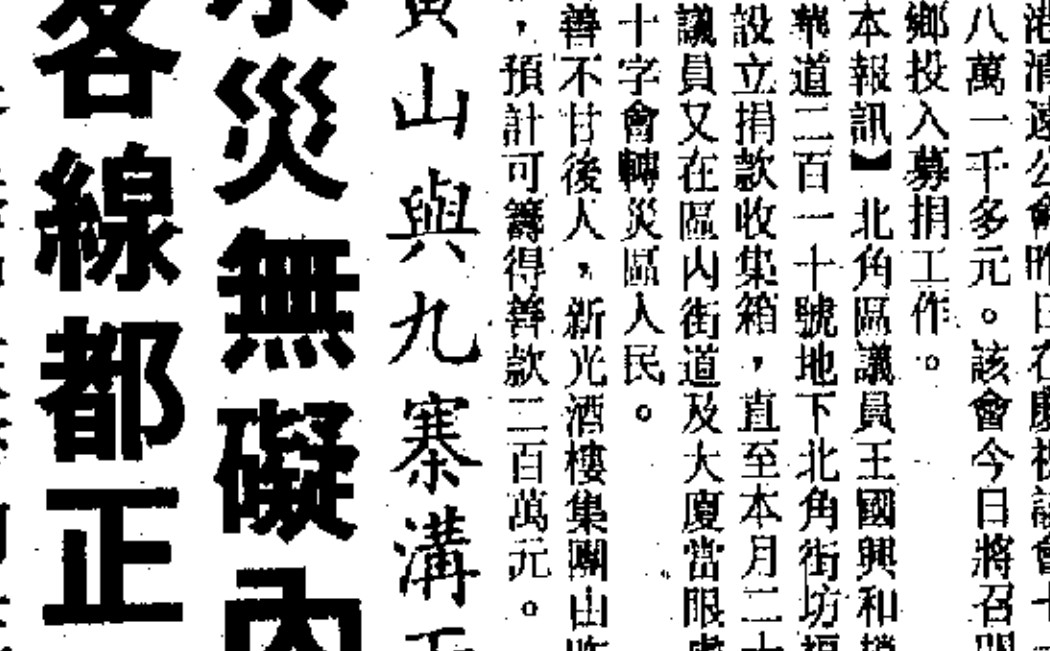


災賑亦員議區角北 萬百二捐撥所交聯

【本報訊】本港多個團體昨日繼續為內地水災災民發起籌款活動。香港工聯會聯合會和香港紅十字會進行了大規模的街頭籌款，市民反應十分踴躍。同時，香港聯合交際會也發動了籌款活動，並已承諾捐款一百萬元作為支持。此外，還有一批團體發起籌款，在兩個辦公地點的接待處及交易大堂入口設置籌款收集箱。

香港工聯會聯合會昨日在灣仔七個地點設置籌款收集箱，並派出一百名義工進行街頭籌款工作。該會表示，市民反應非常踴躍，籌款工作進展順利。該會呼籲市民繼續支持，為災民盡一份力。

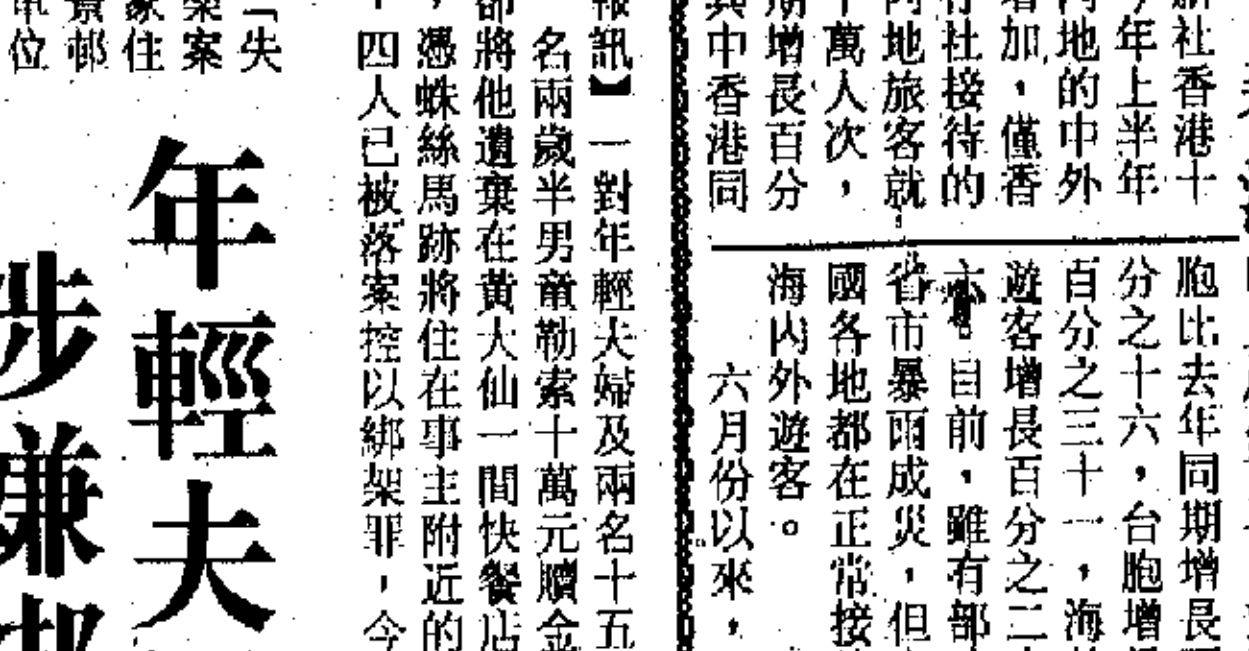
# 水災無礙內地旅遊業 各線都正常接待遊客



除黃山與九寨溝兩旅遊線外

【本報訊】內地旅遊業昨日表示，水災對內地旅遊業的影響有限，各旅遊線均能正常接待遊客。除黃山與九寨溝兩旅遊線外，其他各線均能正常接待遊客。內地旅遊業表示，水災對內地旅遊業的影響有限，各旅遊線均能正常接待遊客。除黃山與九寨溝兩旅遊線外，其他各線均能正常接待遊客。

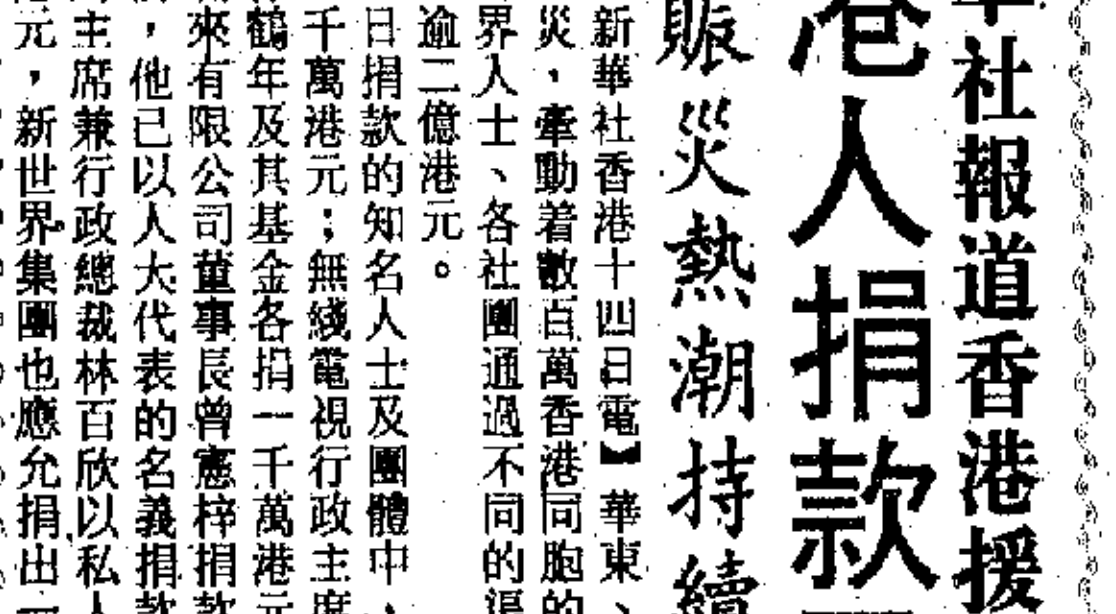
# 年輕夫婦夥同兩青年 涉嫌綁架男童今提堂



疑勒索十萬元因內參遭遺棄被揭發

【本報訊】一名年輕夫婦夥同兩名青年，涉嫌綁架一名男童，並勒索十萬元，因內參遭遺棄被揭發，今提堂。警方表示，該名年輕夫婦在案發後，曾試圖潛逃，但被警方發現並拘捕。警方在案發現場發現了被遺棄的內參，並根據線索將該名年輕夫婦及兩名青年拘捕。

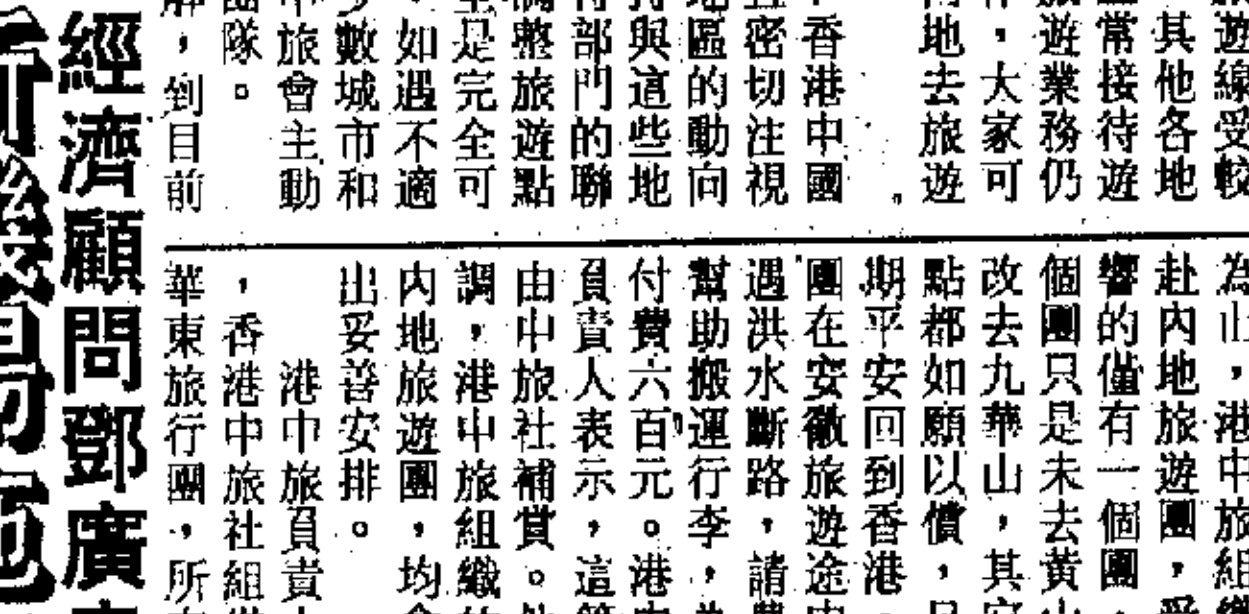
# 新華社報道香港援助內地災區 港人捐款已逾二億元



賑災熱潮持續 兩電視台裏善舉

【本報訊】據新華社十四日電，香港各界對內地水災災民的援助活動，正處於高潮。據統計，港人捐款已逾二億元。兩電視台也舉行了籌款活動，為災民籌集善款。香港各界對內地水災災民的援助活動，正處於高潮。據統計，港人捐款已逾二億元。兩電視台也舉行了籌款活動，為災民籌集善款。

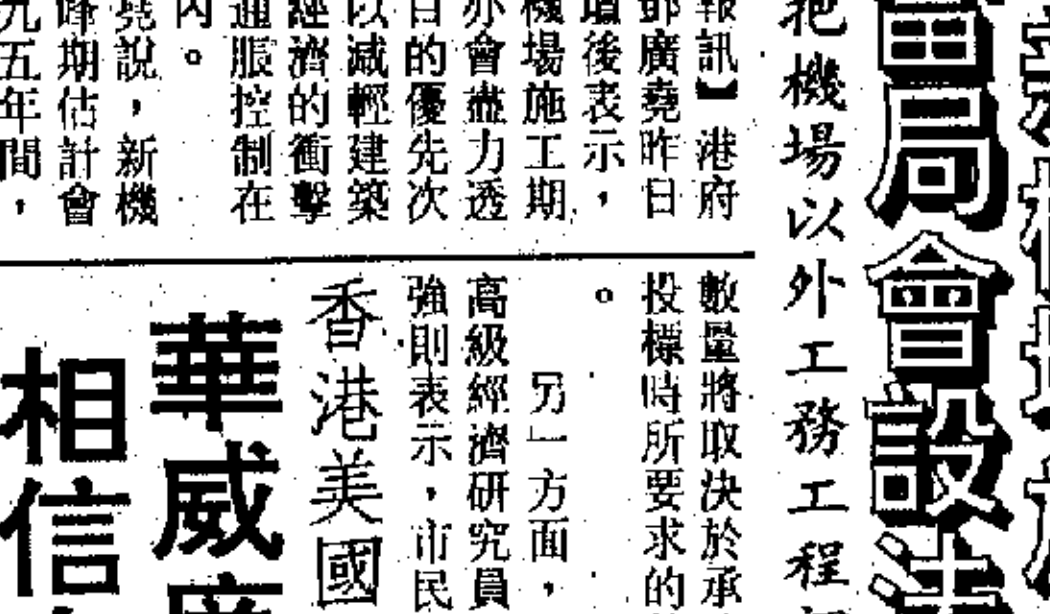
# 港府經濟顧問鄧廣堯稱 在新機場施工期內 當局會設法抑通脹



把機場以外工程調整至最低限度

【本報訊】港府經濟顧問鄧廣堯昨日表示，在新機場施工期內，當局會設法抑通脹。他稱，當局會把機場以外的工程調整至最低限度，以減少對通脹的影響。鄧廣堯表示，當局會密切關注通脹情況，並採取必要措施，以確保通脹在可控範圍內。

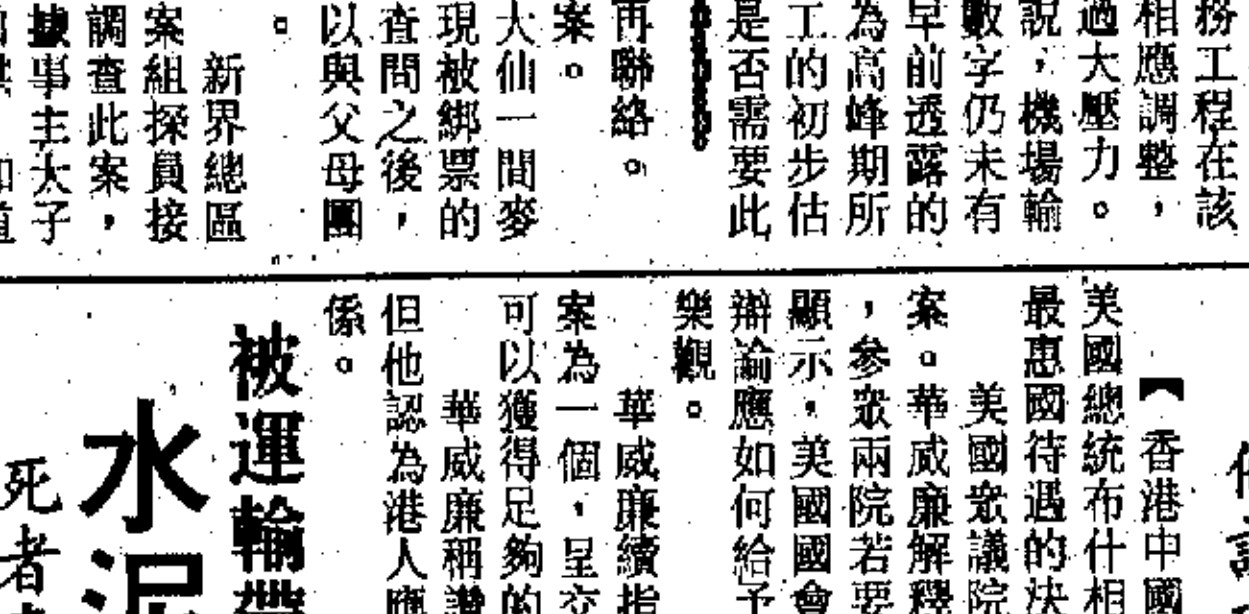
# 華威廉談中國最惠待遇 相信布什決定可獲支持



他說明現時情況令人感到樂觀

【本報訊】美國國務卿華威廉昨日表示，相信布什決定可獲支持。他說明現時情況令人感到樂觀。華威廉表示，美國政府將繼續與中國政府進行溝通，以解決目前的貿易問題。他相信，布什總統的決定將獲得美國人民的支持。

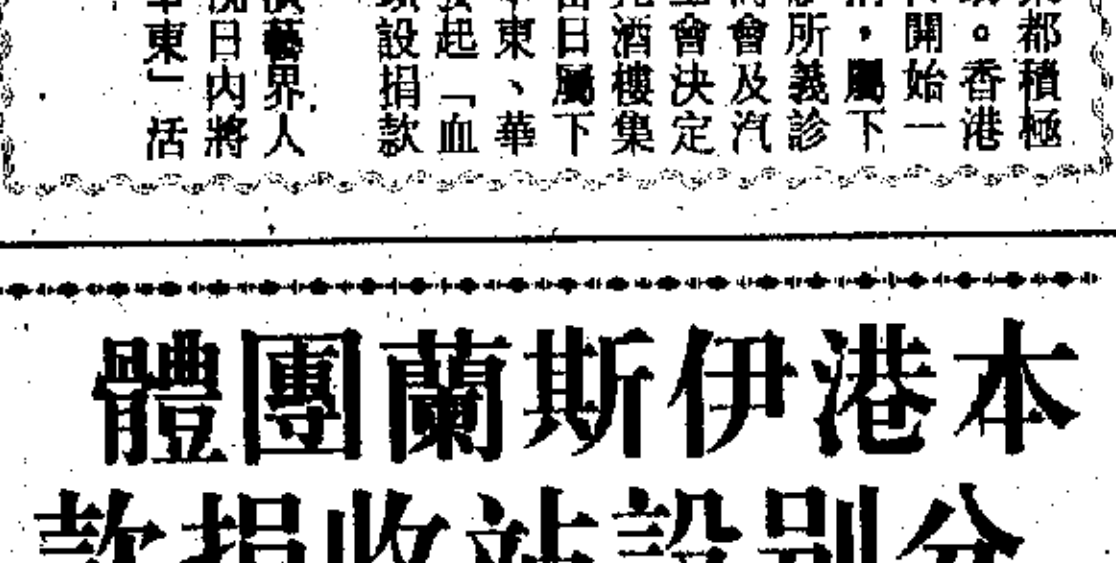
# 水泥廠一工人慘死 被運帶絆跌復遭鐵枝插中



死者來港工作不久 運帶帶倒後

【本報訊】一名水泥廠工人昨日在工廠內慘死。死者來港工作不久，運帶帶倒後，被鐵枝插中。警方表示，死者是在搬運水泥時，因地面濕滑而絆倒，隨後被一根鐵枝插中要害。警方目前正在調查事故原因，並提醒工人注意安全。

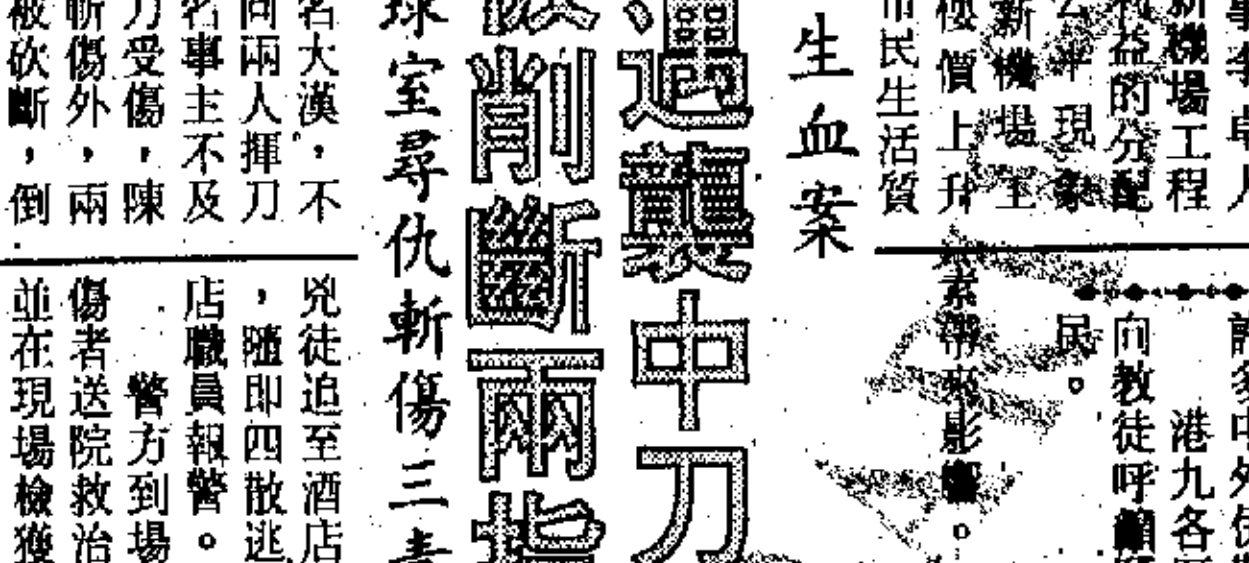
# 體團蘭斯伊港本 款捐收站設別分



民災地內助後教盼亦長教區各

【本報訊】香港伊蘭斯體育團昨日表示，將在內地設立分收捐款站。該團呼籲各界人士捐款，以支持內地的災民。伊蘭斯體育團表示，該團將與當地的慈善機構合作，為災民提供幫助。該團呼籲各界人士捐款，以支持內地的災民。

# 兩男街頭遇襲中刀 一慘被刺斷兩指



十餘名兇手在案發後逃離現場

【本報訊】兩名男子昨日在街頭遇襲，其中一人慘被刺斷兩指。警方表示，兇手在案發後逃離現場。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，兩名男子是在行走時，突然遭到十餘名兇手的襲擊。其中一名男子被刺斷兩指，傷勢嚴重。另一名男子則受輕傷。兇手在案發後逃離現場。

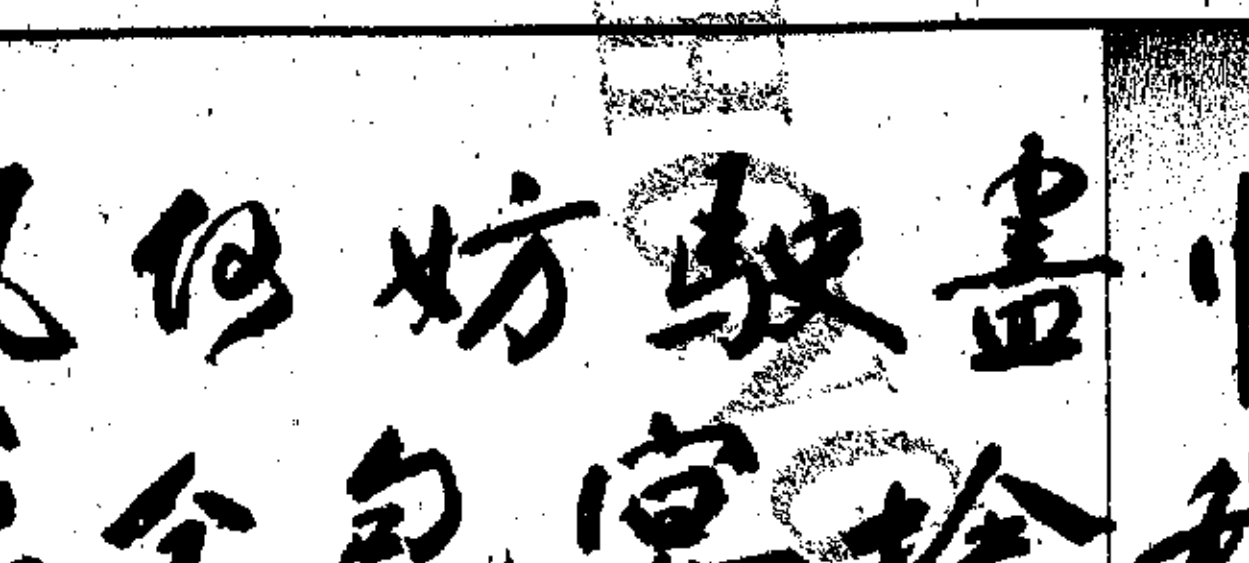
# 深水埗一茶餐廳 凌晨遭兩賊打劫



事主被細綁綁架失萬餘元

【本報訊】深水埗一間茶餐廳昨日凌晨遭兩名賊人打劫。事主被細綁綁架，損失萬餘元。警方表示，兩名賊人是在深夜時分，闖入該茶餐廳，將事主綁架，並搶走現金及金飾。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

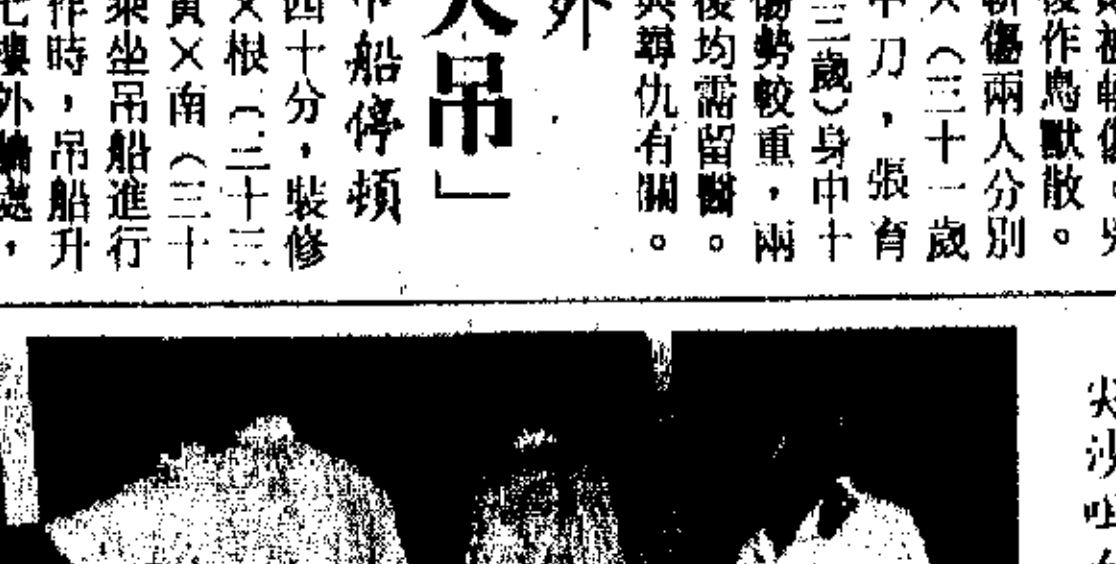
# 國商存戶昨再遊行 並擬控告港府失責



今派代表往財政司辦公處進行交涉

【本報訊】國商存戶昨日再次舉行遊行，並擬控告港府失責。他們表示，港府在處理國商存戶的問題上，存在嚴重失責。國商存戶表示，他們對港府在處理國商存戶的問題上，存在嚴重失責。他們要求港府採取行動，以保護他們的合法權益。

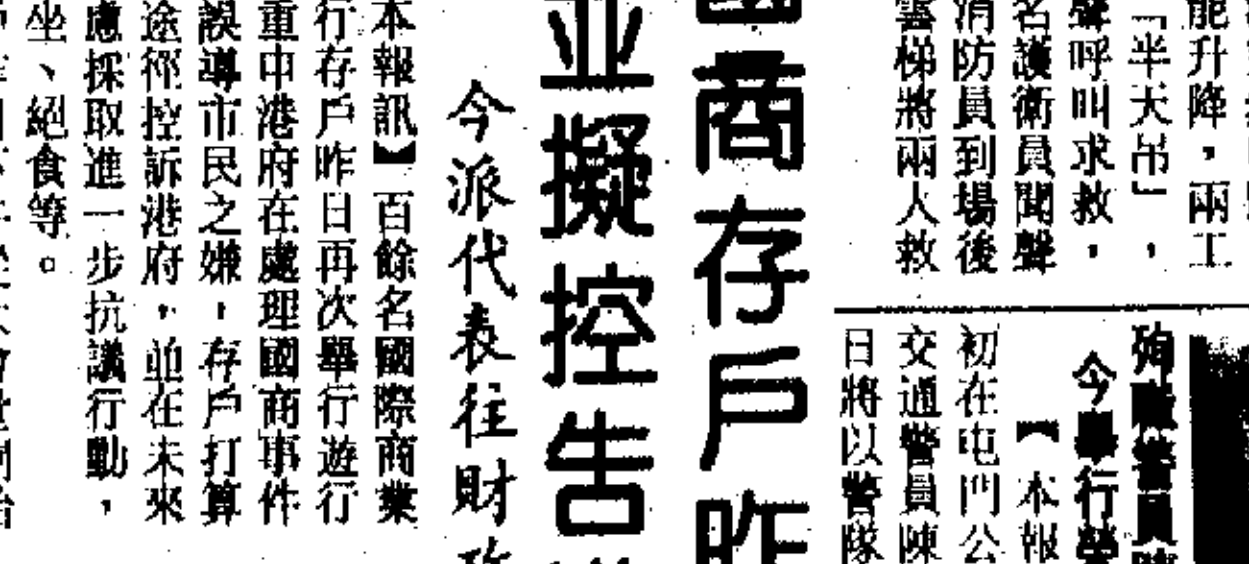
# 兩工人「半天吊」 原因是電力中斷吊船停頓



原因係電力中斷吊船停頓

【本報訊】兩名工人昨日在吊船上被吊起，原因是電力中斷。兩名工人表示，他們在吊船上被吊起後，無法脫身。電力中斷導致吊船停頓，兩名工人被困在吊船上。兩名工人表示，他們在吊船上被吊起後，無法脫身。電力中斷導致吊船停頓，兩名工人被困在吊船上。

# 國商存戶昨再遊行 並擬控告港府失責



今派代表往財政司辦公處進行交涉

【本報訊】國商存戶昨日再次舉行遊行，並擬控告港府失責。他們表示，港府在處理國商存戶的問題上，存在嚴重失責。國商存戶表示，他們對港府在處理國商存戶的問題上，存在嚴重失責。他們要求港府採取行動，以保護他們的合法權益。

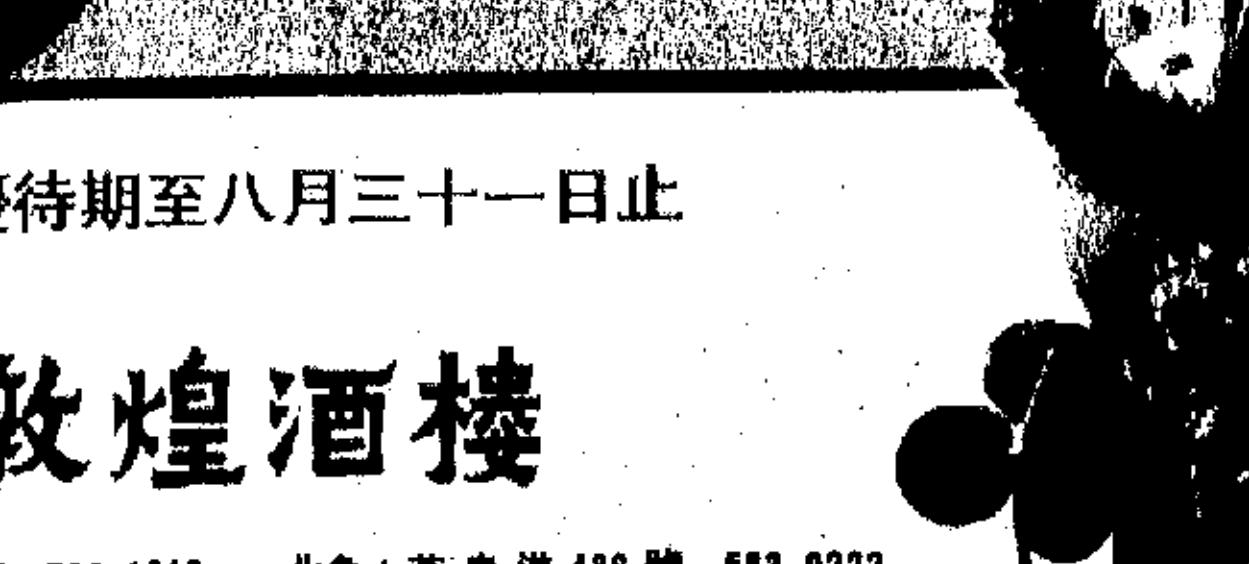
# 年香港教執台在 訊音無月七蹤失



無音無月七蹤失

【本報訊】台灣執教年會在香港舉行，但音訊無聞。據悉，該會原定於本月七日舉行，但至今未有音訊。台灣執教年會表示，他們原定於本月七日在香港舉行年會，但至今未有音訊。他們表示，他們對年會能否如期舉行表示擔憂。

# 男子遭兩漢拳 頭手被鐵枝擊傷



男子遭兩漢拳 頭手被鐵枝擊傷

【本報訊】一名男子昨日在街頭遭兩名漢人拳打，頭手被鐵枝擊傷。警方表示，兩名漢人是在深夜時分，闖入該男子家中，將其毆打。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

## 有風何妨盡中 冠軍全包宴捨我其誰

龍蝦乳豬海鮮翅席

- 龍蝦乳豬全席
- 鴻運乳豬全體
- 武火乳豬全體
- 紅燒乳豬全體
- 清蒸乳豬全體
- 清蒸乳豬全體
- 清蒸乳豬全體
- 清蒸乳豬全體

優待期至八月三十一日止

### 敦煌酒樓

油麻地：彌敦道488號 780 1212 北角：英皇道438號 583 0222  
土庫：彌敦道488號 715 0111 沙田：新城市廣場9樓 888 8222  
沙田：好運中心商場 888 5033 大埔：大埔中心商場 884 3000  
荃灣：荃灣廣場1樓 412 4222

### 敦煌海鮮酒家

沙田大會堂平台 888 8222 旺角彌敦道823號 780 5252  
大角咀新九龍廣場1樓 398 8222 深水埗彌敦道520號 (快將開張)

### 萬壽宮菜館 珊瑚軒川粵菜

油麻地美蘭街42號 780 4221 荃灣廣場9樓 417 1222

### 沙田敦煌重舫

鹹門河畔(第一排對面) 837 7222

### 敦煌酒樓集團

## 參展者 二周

【本報訊】兒童的想像力是非常豐富、天真而又無拘無束的，兒童的想像力可以把他想像成一個天使，也可以把他想像成一個魔鬼。在「二周」展覽中，你可以看到一個個充滿想像力的作品，它們展示了兒童的無限潛力。

展覽時間：八月四日至八月十八日  
展覽地點：沙田大會堂



# 灣台港香陸大國中自來者展參

## 家畫小位十七百二 品作墨水展起六周

準水畫繪友朋小地三折分場嘉徐

【本報訊】兒童的想像力是豐富而天真的，而無拘束的兒童畫，更可以反映出他們對世界的大膽想像。由香港、台灣、大陸三地兒童畫家組成的「參展者自來中大港台灣」，將於本月二十日起在嘉徐分場三折小地友朋水畫準，展出二百七十七位兒童畫家的作品。

這次展覽由嘉徐分場主辦，並獲得香港、台灣、大陸三地兒童畫家協會的支持。展覽作品包括：山水、人物、動物、植物、風景、靜物等，題材廣泛，風格多樣。其中，不少作品展現了兒童對自然環境的熱愛和對社會生活的觀察。

展覽期間，嘉徐分場還將舉辦一系列兒童畫講座和比賽，以推廣兒童畫藝術，提高兒童的繪畫水平。歡迎廣大市民踴躍參觀，共同欣賞這些充滿想像力和創意的兒童畫作品。



品《看誰漂亮》四川五歲小畫家楊子蘭的作品

### 法青年芭蕾舞團來港

下週沙田至灣演兩場

【本報訊】法國方舞歷史及現代舞團，將於下週（七月十八至廿二日）在沙田大戲院演出兩場芭蕾舞劇。該團由法國著名舞蹈家法蘭西斯·法蘭斯（Francis France）領導，成員包括多位在國際芭蕾舞壇享有盛譽的舞者。

演出的芭蕾舞劇包括：《胡桃夾子》（The Nutcracker）和《睡美人》（Sleeping Beauty）。這兩部作品都是古典芭蕾舞劇中的經典之作，展現了法國芭蕾舞藝術的精湛技藝和深厚底蘊。

法蘭西斯·法蘭斯表示，這次來港演出是該團歷史上首次訪問香港，非常榮幸能與香港觀眾分享法國芭蕾舞的獨特魅力。他希望通過這次演出，能進一步促進法國與香港在藝術領域的交流與合作。



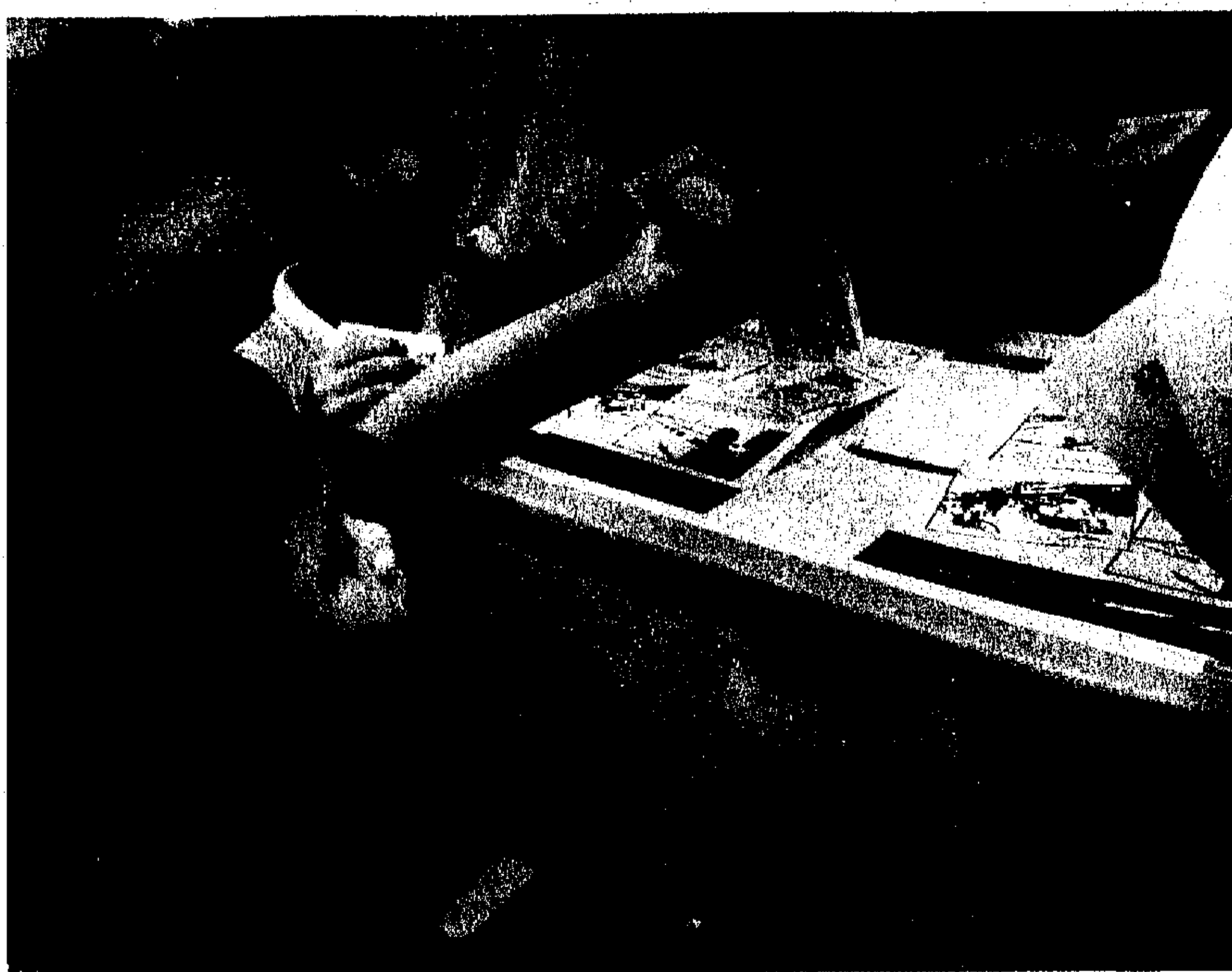
法國青年芭蕾舞團成員在沙田大戲院演出。

### 《龍鳳禮樂》首幕可觀

【本報訊】由香港、台灣、大陸三地藝術家聯合創作的舞劇《龍鳳禮樂》，將於下週（七月十八至廿二日）在沙田大戲院演出。該舞劇由多位知名藝術家共同編導，旨在通過舞蹈藝術，展現中華傳統文化的博大精深和獨特魅力。

《龍鳳禮樂》的首幕名為《鳳鳴》，講述了鳳凰涅槃重生的神話故事。舞劇通過精湛的舞蹈動作和絢麗的舞台效果，生動地再現了鳳凰的傳奇經歷，給觀眾留下了深刻的印象。

除了精彩的舞蹈表演外，舞劇還融入了大量的傳統音樂和服飾元素，充分展現了中華文化的多元性和包容性。觀眾在欣賞舞蹈的同時，也能感受到中華傳統文化的深厚底蘊和獨特魅力。



小善長 多個畫份，近期在沙田大戲院展出。

小善長 多個畫份，近期在沙田大戲院展出。該畫展由多位知名畫家共同創作，展現了他們在山水、人物、動物等方面的精湛技藝。歡迎廣大市民踴躍參觀。

### 疑勒索十萬元 因內參遭遺棄被揭發

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

【本報訊】一名男子因內參遭遺棄被揭發，疑勒索十萬元。該名男子名為張某，現年三十歲，居住在香港。據悉，張某在日前向警方報案，稱其內參在沙田大戲院遺失，價值約十萬元。警方接報後立即展開調查，並在沙田大戲院附近發現了該名男子的內參。

警方在調查過程中發現，張某涉嫌勒索十萬元。據張某稱，他是在沙田大戲院遺失內參後，被一名男子攔下，要求他支付十萬元贖金。張某因害怕，遂將錢款交給了該名男子。目前，警方已將張某和該名男子抓獲，並對其進行了進一步的調查。

## 樂聲牌 壓縮機 磁控管

### 空調器/除濕器專用旋轉式壓縮機

- 第一家取得中國商檢局"GB"合格(CCB)
- 另有美國UL合格之型號

\*製冷能力：225-7,040Kcal/h(1/4-3H.P.)

### 微波爐磁控管

\*輸出功率：500-1,000(W)

### 大型空調器/冷櫃專用往復式壓縮機

\*製冷能力：1/3-10H.P.

### 電冰箱/冷櫃專用往復式壓縮機

- 中國商檢局"GB"合格(CCB)
- 另有美國UL合格之型號

\*製冷能力：1/20-3/8H.P.

日本松下電器香港及澳門區總代理，信興電工工程有限公司，誠意為中國廠家，供應各類優質電器元件，並提供專業指導。

日本松下電器生產的電器元件，不但設計精良，而且安全可靠，持久耐用，歡迎各廠家採用。

- 松下電器企業集團駐港辦事處

地址：北京市建國門外大街1號中國國際貿易中心

國貿大廈1410號房 1417號房

電話：5050601 傳真：5050615
- 松下電器企業集團駐澳辦事處

地址：上海市盧灣區茂名南路205號博金大廈1501號房

電話：4334691 傳真：4339705
- 松下電器企業集團駐港辦事處

地址：廣州市環市東路368號花園大廈1324、1325號房

電話：343263 傳真：343263
- 松下電器企業集團駐港辦事處

地址：深圳市建設路新都酒店6樓623、625號房

電話：220888 傳真：220888 傳真：623
- 松下電器企業集團駐港辦事處

地址：廈門市新華路70-74號廈門華僑大廈1002號房

電話：225602 傳真：1002 傳真：238236

總代理：信興電工工程有限公司

香港灣仔道39、40號豐利大廈3樓

電話：8617267 傳真：8656706

## 廣東出口產品 看樣訂貨會

訂於一九九一年七月十六日至二十日在香港舉辦廣東出口產品看樣訂貨會。主辦單位竭誠歡迎海外華僑、台灣同胞、港澳及世界各地工商、貿易界人士屆時光臨，並洽貿易。

- ### 參加單位：

  - 廣東省鄉鎮企業管理局
  - 汕頭市鄉鎮企業聯合總公司
  - 汕頭市達康區工藝廠
  - 潮陽縣和平合像磁帶廠
  - 潮陽縣陳店鎮電機天綫廠
  - 潮陽縣英英鎮新新錄音器材廠
  - 潮陽縣和平鎮新和音響器材廠
  - 潮陽縣日用化妝品廠
  - 潮陽縣井都水產品貿易公司
  - 潮陽縣新湖鎮工藝廠
  - 潮陽縣和平音響器材廠
  - 惠來縣華湖漁網廠
  - 普寧縣占厝五聖日用品廠
  - 普寧縣原竹藝廠
  - 普寧縣新興竹草工藝廠
  - 普寧縣梅塘日用塑料製品廠
  - 普寧縣梅塘紡織廠
  - 普寧縣浮山電器配件廠
  - 普寧縣占厝鎮大豐電器廠
  - 揭陽縣曲溪農械廠
  - 揭陽縣空調淨化設備廠
- ### 主辦單位：

  - 中國國際商會廣東商會
  - 中國國際貿易促進委員會廣東省分會
- ### 協辦單位：

  - 香港國際科技信息促進中心有限公司
  - 技術交流展覽部
- ### 承辦單位：

  - 香港永安行
- ### 訂貨會地址：

  - 香港德輔道西32-36號豐業銀行
  - 西區大廈7樓，永安行陳列室
- ### 訂貨會時間：

  - 上午九時半至十二時半
  - 下午二時至五時

### 有屋 冠軍

沙田大戲院 萬壽宮 沙田大戲院 萬壽宮 沙田大戲院 萬壽宮

沙田大戲院 萬壽宮 沙田大戲院 萬壽宮 沙田大戲院 萬壽宮











# 漫話美國的公司實驗室

曹聰

作為美國科學研究的一支重要力量，美國的公司實驗室，在戰後日益發達，引起了世界各國的注意。一些著名的科學家在戰後，紛紛離開大學，而進入公司實驗室。在戰前，公司實驗室的研究成果，往往被束之高閣，而戰後，則被廣泛地應用於國防和民生。這反映了科學與工業的結合，也反映了科學研究的實用化。

一九八六年，在國際科學大會上，美國公司實驗室的研究人員，曾向全世界介紹了他們的研究成果。這些成果包括：新材料、新技術、新產品等。這些成果的出現，不僅推動了科學的發展，也促進了工業的進步。

美國公司實驗室的研究人員，通常具有豐富的專業知識和實踐經驗。他們在實驗室中，通過不斷的研究和探索，解決了許多科學難題。這些難題的解決，不僅為公司贏得了巨大的經濟效益，也為人類社會做出了貢獻。

總的來說，美國公司實驗室的研究成果，是科學與工業結合的產物。它們的出現，不僅推動了科學的發展，也促進了工業的進步。我們應該學習美國公司實驗室的研究精神，為我國的科學事業做出貢獻。

## 蕭乾的一篇佚文

李輝

當了近十年的報刊編輯，不時翻閱一下三十年代的老報刊，便成了我的一種習慣。

於是，我愛在低低地推開窗，讓清涼的風吹進來，讓陽光灑進來。在這種陽光和清涼的風中，我讀著蕭乾先生的佚文。這些佚文，雖然只是他創作生涯中的一小部分，但足以讓我們看到他的才華和風格。

蕭乾先生的佚文，語言生動，筆調幽默。他通過對生活的觀察和感悟，寫出了許多感人至深的篇章。這些篇章，不僅具有文學價值，也具有社會意義。

在這些佚文中，我們可以看到蕭乾先生對生活的熱愛，對理想的追求。他通過自己的筆，記錄下了那個時代的點點滴滴，也記錄下了自己的心路歷程。

總的來說，蕭乾先生的佚文，是我們文學寶庫中的一顆明珠。它們不僅具有文學價值，也具有社會意義。我們應該認真研讀這些佚文，學習蕭乾先生的創作精神，為我國的文學事業做出貢獻。

## 奇傳《茶片鴉》

張敬

蕭乾先生，原名蕭乾，字乾乾，湖南衡陽人。他是一位著名的作家、記者、翻譯家。他的代表作有《邊城》、《呼風喚雨》等。他的創作風格獨特，深受讀者的喜愛。

《茶片鴉》是蕭乾先生的一部奇傳。這部作品，通過對一個茶片鴉的描寫，反映了當時社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品的出現，不僅具有文學價值，也具有社會意義。

在《茶片鴉》中，蕭乾先生通過對一個茶片鴉的描寫，揭示了一個社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品的出現，不僅具有文學價值，也具有社會意義。

總的來說，《茶片鴉》是蕭乾先生的一部奇傳。它不僅具有文學價值，也具有社會意義。我們應該認真研讀這部作品，學習蕭乾先生的創作精神，為我國的文學事業做出貢獻。

## 美國各銀行被排前二十名

張敬

美國各銀行被排前二十名，這是一個值得關注的現象。這反映了美國金融體系的強大和穩定。這些銀行在過去的一百年中，不斷發展壯大，為美國經濟的發展做出了巨大的貢獻。

在過去的一百年中，美國各銀行不斷發展壯大，為美國經濟的發展做出了巨大的貢獻。這些銀行在過去的一百年中，不斷發展壯大，為美國經濟的發展做出了巨大的貢獻。

總的來說，美國各銀行被排前二十名，這是一個值得關注的現象。它反映了美國金融體系的強大和穩定。我們應該學習美國各銀行的發展經驗，為我國的金融事業做出貢獻。

## 大公報

大公報，是中國歷史最悠久的報紙之一。它創刊於一九二六年，當時名為《大公報》，後改為《大公報》。大公報在過去的一百年中，不斷發展壯大，為中國社會的發展做出了巨大的貢獻。

大公報在過去的一百年中，不斷發展壯大，為中國社會的發展做出了巨大的貢獻。大公報在過去的一百年中，不斷發展壯大，為中國社會的發展做出了巨大的貢獻。

總的來說，大公報是中國歷史最悠久的報紙之一。它創刊於一九二六年，當時名為《大公報》，後改為《大公報》。大公報在過去的一百年中，不斷發展壯大，為中國社會的發展做出了巨大的貢獻。

## 心人時當和略策淵劉

劉淵策

劉淵策先生，是一位著名的策劃專家。他通過對策劃的深入研究和實踐，總結出了許多策劃的規律和經驗。他的策劃作品，不僅具有實用價值，也具有藝術價值。

劉淵策先生在策劃領域做出了巨大的貢獻。他的策劃作品，不僅具有實用價值，也具有藝術價值。他的策劃作品，不僅具有實用價值，也具有藝術價值。

總的來說，劉淵策先生是一位著名的策劃專家。他通過對策劃的深入研究和實踐，總結出了許多策劃的規律和經驗。他的策劃作品，不僅具有實用價值，也具有藝術價值。

## 鄰下的「寶貝」

吳其敏

在鄰下的「寶貝」，這是一個值得關注的現象。這反映了鄰下地區的教育水平和生活水平的提高。這些「寶貝」的出現，不僅為鄰下地區的教育事業做出了貢獻，也為鄰下地區的生活水平提高做出了貢獻。

在鄰下地區，這些「寶貝」的出現，不僅為鄰下地區的教育事業做出了貢獻，也為鄰下地區的生活水平提高做出了貢獻。這些「寶貝」的出現，不僅為鄰下地區的教育事業做出了貢獻，也為鄰下地區的生活水平提高做出了貢獻。

總的來說，鄰下的「寶貝」是一個值得關注的現象。它反映了鄰下地區的教育水平和生活水平的提高。我們應該學習鄰下地區的經驗，為我國的教育事業做出貢獻。

## 盧亞爾河城堡群

程厚

盧亞爾河城堡群，是法國歷史最悠久的城堡群之一。它位於法國的盧亞爾河畔，由多個城堡組成。這些城堡的出現，不僅具有歷史價值，也具有藝術價值。

盧亞爾河城堡群的出現，不僅具有歷史價值，也具有藝術價值。這些城堡的出現，不僅具有歷史價值，也具有藝術價值。

總的來說，盧亞爾河城堡群是法國歷史最悠久的城堡群之一。它位於法國的盧亞爾河畔，由多個城堡組成。這些城堡的出現，不僅具有歷史價值，也具有藝術價值。

## 盟聯新壇文灣台

秋范

台灣文壇聯盟，是一個致力於推動台灣文學事業發展的組織。它通過舉辦各種文學活動，促進了台灣文學事業的發展。台灣文壇聯盟的出現，不僅具有文學價值，也具有社會意義。

台灣文壇聯盟的出現，不僅具有文學價值，也具有社會意義。台灣文壇聯盟的出現，不僅具有文學價值，也具有社會意義。

總的來說，台灣文壇聯盟是一個致力於推動台灣文學事業發展的組織。它通過舉辦各種文學活動，促進了台灣文學事業的發展。台灣文壇聯盟的出現，不僅具有文學價值，也具有社會意義。

## 陳希夷有志不遂

吳其敏

陳希夷先生，是一位著名的學者。他一生致力於學術研究，做出了巨大的貢獻。他的學術成果，不僅具有學術價值，也具有社會意義。

陳希夷先生的學術成果，不僅具有學術價值，也具有社會意義。陳希夷先生的學術成果，不僅具有學術價值，也具有社會意義。

總的來說，陳希夷先生是一位著名的學者。他一生致力於學術研究，做出了巨大的貢獻。他的學術成果，不僅具有學術價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 日本的透明觀景火車

陸林

日本的透明觀景火車，是一個值得關注的現象。這反映了日本對旅遊業的重視和發展。這種火車的出現，不僅具有旅遊價值，也具有社會意義。

日本的透明觀景火車的出現，不僅具有旅遊價值，也具有社會意義。日本的透明觀景火車的出現，不僅具有旅遊價值，也具有社會意義。

總的來說，日本的透明觀景火車是一個值得關注的現象。它反映了日本對旅遊業的重視和發展。這種火車的出現，不僅具有旅遊價值，也具有社會意義。

## 變性早存心 良人不良為寒冷

冷落落 惹來笑 職業亦難保

變性早存心，良人不良為寒冷。這是一個值得關注的現象。這反映了社會對變性人的歧視和排斥。這種現象的出現，不僅具有社會意義，也具有法律意義。

變性早存心，良人不良為寒冷。這是一個值得關注的現象。這反映了社會對變性人的歧視和排斥。這種現象的出現，不僅具有社會意義，也具有法律意義。

總的來說，變性早存心，良人不良為寒冷是一個值得關注的現象。它反映了社會對變性人的歧視和排斥。這種現象的出現，不僅具有社會意義，也具有法律意義。

## 冷落落 惹來笑 職業亦難保

冷落落 惹來笑 職業亦難保

冷落落 惹來笑 職業亦難保

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

## 躍跳黏真刺激

歐翔

躍跳黏真刺激，這是一個值得關注的現象。這反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。躍跳黏真刺激的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。

總的來說，躍跳黏真刺激是一個值得關注的現象。它反映了人們對新鮮事物的追求和探索。這種現象的出現，不僅具有娛樂價值，也具有社會意義。



在「教與學」這一個字裡，「教」是「教」，「學」是「學」，「教與學」是「教與學」。這三個字，在表面上看，似乎是重複的，但仔細一想，卻大有文章。教與學，是人類社會中最重要的活動之一。它不僅是知識的傳承，更是思想的碰撞和精神的交流。在教與學的過程中，我們不僅在學習知識，更在學習如何做人，如何面對生活。教與學，是人類進步的動力，是文明傳承的橋樑。我們應該重視教與學，讓教與學成為我們生活中的一部分，讓教與學成為我們成長的動力。

### 課本

教科書又叫課本，因為它是「教」的「本」。在學校裡，我們每天都要用課本。課本裡有知識，有故事，有圖畫，有練習題。課本是我們學習的夥伴，是我們知識的寶庫。但是，課本並不是萬能的。我們不能只依賴課本，我們還需要去觀察，去實踐，去思考。課本給我們提供了基礎知識，但我們需要通過自己的努力，去掌握這些知識，去運用這些知識。課本是我們學習的起點，但不是終點。我們應該正確對待課本，讓課本成為我們學習的助手，而不是我們的負擔。

### 夜讀趣

我是「夜讀」愛好者。每到晚上，我就會打開書，沉浸在書海中。夜讀有一種特殊的魅力。在夜晚，世界安靜了，只有書聲在響起。在夜晚，心靜了，只有思想在飛舞。夜讀可以讓我們放鬆心情，減輕壓力。夜讀可以讓我們增長知識，開拓視野。夜讀可以讓我們陶冶情操，提升修養。夜讀可以讓我們在忙碌的一天後，找到一片寧靜的天地。夜讀可以讓我們在寂靜的夜晚，感受到知識的力量。夜讀可以讓我們在無盡的書海中，找到屬於自己的那份精彩。

### 鄉下的「寶貝」

鄉下的「寶貝」，是那些在田野間、在山林裡、在村莊旁生長起來的植物。這些植物，雖然不起眼，但卻是鄉下人生活的一部分。鄉下的「寶貝」，有那些可以吃的野菜，有那些可以藥用的草藥，有那些可以觀賞的花草。鄉下的「寶貝」，是鄉下人智慧的結晶，是鄉下人生活的點綴。鄉下的「寶貝」，是鄉下人與自然和諧共處的見證。鄉下的「寶貝」，是鄉下人對大自然的熱愛和敬畏。鄉下的「寶貝」，是鄉下人對美好生活的嚮往和追求。鄉下的「寶貝」，是鄉下人對傳統文化的傳承和弘揚。

### 防範狗類隨意排便

狗是人類的朋友，但狗類的隨意排便卻給我們的環境帶來了嚴重的污染。狗糞不僅影響了環境的美觀，還對我們的健康構成了威脅。狗糞中含有大量的細菌和病毒，如果我們不小心接觸到了狗糞，就很容易感染疾病。因此，我們應該採取措施，防範狗類隨意排便。我們應該加強對狗類的管理，要求狗主帶狗出遊時必須帶狗繩，並及時清理狗糞。我們應該加強對狗類的宣傳教育，讓狗主意識到隨意排便的錯誤。我們應該加強對狗類的環境保護，讓狗類在一個乾淨、整潔的環境中生活。

### 世界大亂

世界大亂，是當前國際形勢的一個縮影。在當前國際形勢下，世界各國之間的關係日益緊張，國際局勢日益動盪。世界大亂的原因有很多，有經濟利益的衝突，有政治利益的衝突，有文化傳統的衝突。世界大亂的後果很嚴重，會給人類帶來巨大的災難。因此，我們應該採取措施，防止世界大亂的發生。我們應該加強國際合作，促進國際和平與穩定。我們應該加強國際交流，增進國際友誼。我們應該加強國際理解，消除國際歧視。我們應該加強國際團結，共同應對國際挑戰。

### 新園地

新園地，是一個充滿生機和活力的地方。這裡有綠油油的稻田，有金燦燦的油菜花，有紅彤彤的蘋果。新園地是農民辛勤勞作的結晶，是農民智慧與汗水的見證。新園地是農民生活的點綴，是農民對美好生活的嚮往和追求。新園地是農民對大自然的熱愛和敬畏。新園地是農民對傳統文化的傳承和弘揚。新園地是農民對未來的信心和希望。新園地是農民對生活的熱愛和追求。新園地是農民對美好生活的嚮往和追求。新園地是農民對大自然的熱愛和敬畏。新園地是農民對傳統文化的傳承和弘揚。新園地是農民對未來的信心和希望。新園地是農民對生活的熱愛和追求。

### 答得輒動

答得輒動，是當前社會的一個現象。在當前社會，人們的反應速度越來越快，對事情的反應越來越激烈。答得輒動的原因有很多，有心理因素的影響，有社會環境的影響，有文化傳統的影響。答得輒動的後果很嚴重，會給人們帶來巨大的壓力。因此，我們應該採取措施，防止答得輒動的發生。我們應該加強心理建設，提高心理素質。我們應該加強社會環境的建設，營造一個和諧、安寧的社會環境。我們應該加強文化傳統的弘揚，讓文化傳統成為我們的精神支柱。

### 治安的評價

治安的評價，是衡量一個社會文明程度的重要指標。在當前社會，治安問題日益突出，給人們的生活帶來了嚴重的影響。治安問題的原因有很多，有經濟利益的衝突，有政治利益的衝突，有文化傳統的衝突。治安問題的後果很嚴重，會給人們帶來巨大的損失。因此，我們應該採取措施，提高治安水平。我們應該加強對治安的管理，嚴厲打擊犯罪行為。我們應該加強對治安的宣傳教育，提高人們的自覺性。我們應該加強對治安的環境的建設，營造一個安全、整潔的社會環境。

### 老朋友的

老朋友，是我們在人生旅途中遇到的那些志同道合的人。老朋友是我們的知己，是我們的摯友。老朋友是我們的依靠，是我們的支柱。老朋友是我們的動力，是我們的希望。老朋友是我們的財富，是我們的榮耀。老朋友是我們的驕傲，是我們的自豪。老朋友是我們的驕傲，是我們的自豪。老朋友是我們的驕傲，是我們的自豪。老朋友是我們的驕傲，是我們的自豪。老朋友是我們的驕傲，是我們的自豪。老朋友是我們的驕傲，是我們的自豪。老朋友是我們的驕傲，是我們的自豪。老朋友是我們的驕傲，是我們的自豪。

### 萬眾一心

萬眾一心，是人類社會中一種難得的現象。在當前社會，萬眾一心的現象日益減少，人們之間的關係日益疏遠。萬眾一心的原因有很多，有經濟利益的衝突，有政治利益的衝突，有文化傳統的衝突。萬眾一心的後果很嚴重，會給人類帶來巨大的損失。因此，我們應該採取措施，促進萬眾一心的現象。我們應該加強國際合作，促進國際和平與穩定。我們應該加強國際交流，增進國際友誼。我們應該加強國際理解，消除國際歧視。我們應該加強國際團結，共同應對國際挑戰。

### 減肥食品豆腐渣

減肥食品豆腐渣，是當前社會的一個現象。在當前社會，人們對健康的追求日益強烈，對減肥的需求日益增加。減肥食品豆腐渣的原因有很多，有心理因素的影響，有社會環境的影響，有文化傳統的影響。減肥食品豆腐渣的後果很嚴重，會給人們帶來巨大的健康威脅。因此，我們應該採取措施，防止減肥食品豆腐渣的發生。我們應該加強對減肥食品的管理，嚴厲打擊違法行為。我們應該加強對減肥食品的宣傳教育，提高人們的自覺性。我們應該加強對減肥食品環境的建設，營造一個安全、整潔的社會環境。

### 航導星衛

航導星衛，是當前社會的一個現象。在當前社會，人們對導航的需求日益強烈，對導航設備的需求日益增加。航導星衛的原因有很多，有心理因素的影響，有社會環境的影響，有文化傳統的影響。航導星衛的後果很嚴重，會給人們帶來巨大的損失。因此，我們應該採取措施，防止航導星衛的發生。我們應該加強對航導星衛的管理，嚴厲打擊違法行為。我們應該加強對航導星衛的宣傳教育，提高人們的自覺性。我們應該加強對航導星衛環境的建設，營造一個安全、整潔的社會環境。

在當前社會，我們需要面對許多挑戰。我們需要加強國際合作，促進國際和平與穩定。我們需要加強國際交流，增進國際友誼。我們需要加強國際理解，消除國際歧視。我們需要加強國際團結，共同應對國際挑戰。我們需要加強對環境的保護，保護我們的地球家園。我們需要加強對文化的傳承，弘揚中華文化。我們需要加強對教育的重視，提高國民素質。我們需要加強對法治的建設，維護社會公平正義。我們需要加強對健康的追求，提高國民健康水平。我們需要加強對美好生活的嚮往和追求，讓人民過上幸福美好的生活。



Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.

Portrait of a man, likely a public figure or leader.



# 痕履的晰清人詩

後讀《集詩情抒眠藥黃》——

黃藥眠先生走了幾十年了，但他的詩，卻像一隻不死的蝴蝶，在文學的園地裡，飛舞著。他的詩，有一種清冽的氣息，像山間的泉水，洗滌著人的心靈。他的詩，有一種深邃的意境，像夜空的繁星，閃爍著智慧的光芒。他的詩，有一種獨特的美感，像春天的花朵，綻放著生命的活力。他的詩，有一種永恆的價值，像古老的碑石，見證著時代的變遷。他的詩，是文學的瑰寶，是民族的驕傲。他的詩，是清人詩壇的一顆明珠，是痕履的一抹亮色。



四十之「刊選圖插者名外中」

文的性界世是為警被，《曲神》詩長的丁但人詩利大意

圖插頁一第上第詩為國，作者典學學

## 兩宋文學研究的新碩果

《兩宋文學史》簡介

兩宋文學研究，是中國文學史研究的重要組成部分。本書《兩宋文學史》由著名學者鄧紹玉先生主編，內容豐富，論述精闢。本書從文學的內部規律出發，深入探討了兩宋文學的源流、發展和特點。本書不僅是一部學術研究的力作，也是一部文學愛好者的必讀之書。本書的出版，為兩宋文學研究提供了新的視角和思路，是兩宋文學研究領域的一顆新碩果。

## 讀書與出版

一九八八年，黃了了先生的《讀書與出版》出版了。這本書在出版界引起了轟動。這本書不僅是一部理論著作，也是一部實踐指南。這本書為出版工作者提供了寶貴的經驗和教訓。這本書的出版，對推動我國出版事業的發展起到了積極的作用。

## 《人其薩拉布》

插扶

《人其薩拉布》是一部反映社會現實的長篇小說。小說通過對一個普通家庭的生活描寫，揭露了社會的黑暗和人性的扭曲。小說情節動人，人物形象鮮活。小說的出版，引起了社會的廣泛關注。小說的出版，為讀者提供了一個了解社會、思考人生的窗口。

## 社會實況小說《歌哭泣了》

高家華

《歌哭泣了》是一部反映社會底層人民生活的社會實況小說。小說通過對一個流浪兒的追尋，揭露了社會的殘酷和人性的淪喪。小說情節感人至深，讀來令人唏噓。小說的出版，引起了社會的強烈反響。小說的出版，為讀者提供了一個了解社會、思考人生的窗口。

## 怎樣才能「妙語傳神」？

思偉

妙語傳神，是語言藝術的重要特徵。本書《怎樣才能「妙語傳神」？》深入探討了妙語傳神的奧秘。本書通過對大量經典作品的分析，總結出了妙語傳神的規律和技巧。本書的出版，為語言愛好者提供了一本寶貴的參考書。本書的出版，對提高語言表達能力起到了積極的作用。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

中華書局（香港）有限公司 出版/發行 415 0176

## 導技老練 真學感人

西門逸

導技老練，真學感人。這是一部關於導演的傳記。本書通過對一位著名導演的生平事跡的追尋，展現了他的藝術才華和人格魅力。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為讀者提供了一個了解導演、思考藝術的窗口。本書的出版，是導演研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

中華書局（香港）有限公司 出版/發行 415 0176

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

中華書局（香港）有限公司 出版/發行 415 0176

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

## 《人物、政治與外交》

王曉

《人物、政治與外交》是一部研究中國外交史的重要著作。本書通過對歷史上重要外交人物的分析，探討了外交與政治的關係。本書內容翔實，論述精闢。本書的出版，為外交史研究提供了新的視角和思路。本書的出版，是外交史研究領域的一顆新碩果。

中華書局（香港）有限公司 出版/發行 415 0176

















平沙中心區遠眺(何仁輝攝、郭紅題字)

## “金三角”的魅力

訪平沙管理區區委書記、區長李祥先生 本報記者 邢 鈺

全國著名的平沙半島，兩年前被劃為珠海市管轄下的縣級管理區(稱平沙管理區)，全區面積二百五十七平方公里，耕地十餘萬畝。她位於正在開發中的珠海市西部，西江的人海口，為建設中的大型深水港——高欄港的直接腹地，處於規劃中的廣珠鐵路、建設中的珠海快速幹道的交通要道。目前交通十分便利，廣州、珠海、江門、中山等地每天均有車往來，還可直航港澳，快車到香港只需二小時，到澳門不超過一小時。得天獨厚的地理位置，使平沙在西江流域的開發中，顯示出其重要的戰略地位。

平沙管理區區委書記、區長李祥先生在接受本報採訪時介紹：平沙位於珠江三角洲的西南端，瀾滄江、西江孕育了富饒美麗的沖積平原，我們平沙人就在沖積平原的最南端開闢園地，不斷使海岸線向南延伸。目前平沙的佔地面積達到了二百五十七平方公里。她緊靠高欄的深水港。該港建成後，將比香港維多利亞港大一倍，可建十萬噸級以上的深水泊位，年貨物吞吐量可達一億噸。由於該港靠近國際大西水道，又位於西江的入海口，將成為西南、華南地區重要的大港。然而一個大型港口，一定要有腹地支撐方可成功，平沙作為高欄港的直接腹地，對高欄港的意義是不言而喻的。加之，平沙正處於規劃中的廣珠鐵路，建設中的珠海快速幹道的交通要道，這個交通樞紐位置，使平沙在珠海西部建設乃至西江流域經濟的開發中，顯示出其重要的戰略地位。平沙將成為珠海西部地區及西江流域外引內聯最優越的“中介”和“橋樑”。即內地可以通過平沙來開發或投資辦大企業，或內地商品可以通過平沙轉到海外去，海外亦可以通過平沙辦大企業或海外貨物通過平沙打進國內市場。總之，平沙將成為令人矚目的工商貿易繁榮的中心。在談到平沙具體的經濟發展目標時，李祥指出，到二〇〇〇年，將平沙建設成為以國際進出口為導向，現代化農業為基礎，以工業為龍頭，以溫室旅遊業帶動第三產業的工商貿綜合發展的珠海西部港口新城。根據平沙水文地質及經濟發展趨向，將平沙的範圍劃分為中心區(即現有的城區)、東部工業區、南部工業開發區(連同北水北高公路兩旁)、倉庫儲運區(溫泉至南水)；旅遊區(海濱溫泉至二虎)；現代種植業區(位於現形農林局中央的沖積平原上)；兩側區(三虎至南水一帶)。在談到平沙未來發展的產業結構時，李祥透露，平沙將建成七大工業基地：①甘肅為資源的糖化工業基地；②以伊麵生產為龍頭，建成現代化的系

列食品罐頭、飲料基地。③染織、服裝一體化的輕紡工業基地。④電子機械工業基地。⑤重工業材料加工和精深加工一體化的重工業基地。⑥地膜、複合肥和混合飼料等農用工業基地。⑦以瓦楞紙和甘蔗纖維碎料板為原料的包裝工業基地。⑧逐步形成多元化、多支柱、綜合型的大型工業格局。

平沙經過三十年的開發和建設，以驚人的速度發展並不斷取得新的突破引起了人們的注目——建成了全國最大的連片甘蔗生產基地；年創稅利，總產值躍居全國華僑農場之冠，在珠海四個管理區中名列榜首，製糖人均勞動生產率，創稅利名列全國大型製糖業之首；擁有當今中國“產量第一，銷路第一，質量第一”的“華豐”牌三鮮伊麵，並於八八年榮獲首屆中國食品博覽會金獎；一九八八年平沙被評為廣東省模範鄉鎮。繼八九年有十一年總產值逾億元的外引內聯企業投產後，不久又有十八個大型外引內聯項目剪綵或奠基。形成了以糖化、食品、輕工和建築建材、機械等行業的多元化大型工業體系。……為平沙未來形成大工業大經濟大繁榮的新格局打下堅實的經濟基礎。

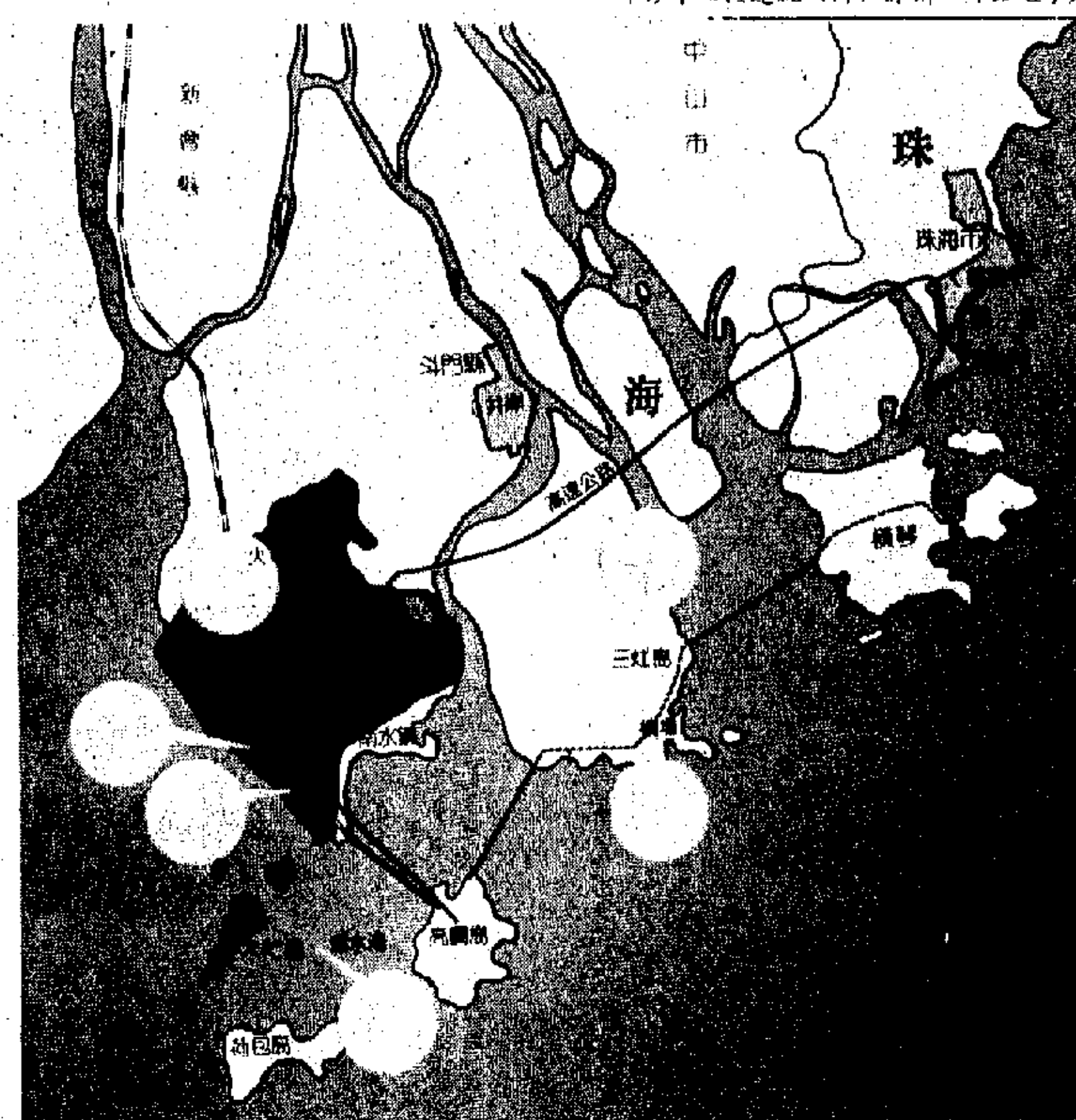
李祥區長在介紹上述的成就時，著重談了平沙的大工業格局。他說，平沙幾八九年有十一年產值逾億元的外引內聯企業投產，今年又有十個大型外引內聯項目剪綵或奠基。可以說，平沙的多元化、多支柱、綜合型的大工業格局已初步形成。糖化工業有全國大型綜合性糖化企業之一的平沙糖廠，日產甘蔗二千五百噸，年產值逾億元，與之配套的綜合性生產項目有造紙、酒精、二氧氮、單細胞蛋白、紙漿和飲料等；食品工業有華豐製糖食品工業(集團)公司，該公司開辦內外先進伊麵生產線十八條，日產“華豐”牌三鮮伊麵二百一十六萬包。八九年產值達一億二千四百萬元，產品銷路全國二十二個省。此外八八年獲首屆中國食品博覽會金獎，成為全國速食麵產品和“產量第一、質量第一、銷路第一、信譽第一”的著名食品；輕工業有年產七百萬條鋼絲繩和三千噸農用地膜的塑料編織廠、封套廠和電鍍設備等。建築材料業有擁有一個千多名工人，設備齊全，技術先進，具有自行設計、自行建造、自行裝修的建築工程公司，以及磚廠、水泥預製件廠和採石場等。機械工業主要有平沙機械電子工業開發公司，該公司總投資五百萬元，不日將投產，產值可達三千萬元，以及其他機械工業公司，總產值逾億元；紡織工業主要有深圳和重慶合資興辦的平沙特紡織企業有

限公司，該公司亦將投產，預計產值達幾千萬萬元；電子工業主要有平沙藍無電子儀器有限公司，投資一千萬元，產值可達一千二百萬元，出口創匯達一百六十萬美元。還有以發展重工業和運輸業為主的平沙連海新港工業開發區，該開發區將成為西江經濟帶進出口物資集散地；尚有以著名的海濱溫泉為中心的海濱旅遊業及其所帶動的第三產業。為今後平沙大經濟大繁榮打下堅實的基礎。

除了“以高欄港為龍頭，以快速幹道和鐵路為軸線”為地理優勢外，平沙致力於改善投資環境——三萬門程控電話大樓、六千KW發電機組、拱北海關駐平沙辦事處不久已落成剪綵或奠基；在功能開發上，已明確劃分了東部輕工業區、大港重工業區、連海加工工業區和美商住宅區，這些工業區已通過交通、通訊、水電設施等配套工程成為有機整體，並與設在中心區的工商、稅務、金融、外經外貿、海關、口岸等部門的完善服務和辦事的高效率相結合。國內外投資者對平沙熱情的素質、投資的优惠政策、吸引消化外資轉化為經濟的速度，以及獨特的政企協調的管理體制，高效扎實的作風大為稱讚。

在談到平沙投資環境時，李祥區長說，平沙除了優越的地理位置外，近幾年來，我們致力於改善投資環境。通訊方面，目前全區有自動電話、程控電話一千二百門，並可提供傳真服務。不久前，投資三千萬元的三萬門程控電話大樓已奠基，將於明年三月首期開通六千門，大樓建成後，電話可通達國內外所有駐區，並與珠海市郵電局聯網建立移動電話、傳呼通訊網絡；水電方面，目前平沙自有發電能力“點六五萬瓦”，保證每日二十四小時供電，區內供水十分充足；交通方面，水路陸路可達廣東省內各主要城市，自設進出口碼頭及船塢，可直航港澳。八五期間還將在三虎建成與高欄深水港和火車客運站總站相配套的三千噸江運、海運碼頭，在功能開發上，在規劃的工業區及住宅區之間，經過交通、通訊、水電設施等配套工程成為有機整體，並與設在中心區的工商、稅務、金融、外經外貿、海關、口岸等部門的完善服務和辦事的高效率相結合。在投資的优惠政策方面，平沙享有特區優惠政策和華僑政策；工業用地和勞工價格較珠海其他地方便宜。值得一提的是勞動力的素質(人才)和後援力為平沙優勢。在整個華僑農場體系和珠海各管理區中，平沙的科技力量相對雄厚。全區具有初級以上職稱的各類專業技術人員一千零五人，其中有高級職稱的有十八人，中級職稱一百〇九人。我們還繼續大力引進人才，通過和國內大型企業、高校及科研單位“聯姻”，把科技人才引進到平沙來。這叫做“北雁南飛”，“雁落平沙”。加之不少大學畢業生迫切要求到平沙來工作，在不久的將來，平沙人才濟濟，在平沙的現代化建設中發揮積極作用。在管理上，平沙創建的政企協調的管理體制受到國內企業界、理論界的關注，領導層素質的作風亦深得國內外投資者的稱讚。

採訪雖然是在李祥區長辦公室內進行，但採訪結束後，記者彷彿看到了整個美麗富庶的平沙的繁榮景象，看到了這個珠海西部“金三角”的誘人前景。



珠海市平沙管理區位置圖



平沙區委領導班子在研究新區規劃

### 珠海市平沙區招商項目及優惠政策

- #### 一、主要招商項目
- 1、糖化工業系列產品深加工：如通微微生物工程，利用甘蔗制糖(當地年產糖量達二萬噸)年生產二噸的高活性酵母項目，總投資額約一千萬美元。
  - 2、海濱海水溫泉旅遊區的綜合開發。(溫泉日自流量1900m<sup>3</sup>，水溫83℃)具體劃分為療養區、高級酒店區、高級別墅區和遊樂區。每個小區設計投資額約一千萬美元。
  - 3、港口城市工業、商業、住宅小區用地開發利用。
  - 4、優質礦泉水、優質“維爾樂”產精營養飲料，經銷和合開發。
  - 5、大型畜牧、水產養殖、加工基地，十萬畝塗地墾開發。
  - 6、塑料製品系列，紡織製衣的擴大生產合作。
  - 7、電子元件、電話機產品的來料加工。
- #### 二、國內在平沙辦的骨幹企業產品、設備及向港、澳、台、海外招商的項目
- (1) 電子機械用的小型軸承系列和機械用的大中型軸承系列出口和合發展。
  - (2) 電焊條、機械鏈條系列產品的出口和合發展。
  - (3) 意大利皮鞋生產線招商合作。
  - (4) 皮革及皮編織品出口加工合作。
  - (5) 已引進的日本東芝雙缸全自動洗衣機生產線招商合作，拓展國內市場。
  - (6) 電磁爐產品的合作生產。(與鍋具廠配套)
  - (7) 塑料製造的碼頭用集裝箱底，運輸用的托盤生產線，招商合作。
  - (8) 西德進口的人造革生產線(月生產汽車用人造革三十萬平方米)招商合作。
  - (9) 各種塑料模具加工合作。
  - (10) 日本引進的雙層吹膜機(農膜生產線)招商合作。
- #### 三、平沙投資優惠規定
- 第一條 外商(包括內聯企業)獨資在我區辦工業、商業、旅遊業等所需用地，每平方公里只收“五通一平”費壹佰五十元至二百元人民幣。免收土地費和城鎮管理費至十年。
- 第二條 本區以優惠價格，經批准向外商成片出讓土地。工商、旅遊、娛樂等用途的成片土地每平方公里出讓費從五十元人民幣起，農業成片未開發的用地每平方公里十元人民幣起。土地使用者應在簽訂土地使用權出讓合同後六十天內，支付全部土地出讓金。
- 土地出讓權最高年限按下列用途確定：居住用地七十年；工業用地五十年；教育、科技、文化、衛生、體育用地五十年；商業、旅遊、娛樂用地四十年；綜合或作其他用途五十年。外商取得土地出讓權後，可以用作出售、交換和贈與，也可以出租和抵押。
- 第三條 在平沙中心區和新工業開發區開發住宅建築用地，實行投資者交款一萬五千元人民幣，從交款之日起，一年內給予一百平方米建築用地。
- 第四條 外商(包括內聯企業)在平沙的投資企業，均享受珠海特區的優惠待遇。
- 企業所得稅：經營期十年以上的企業，從獲利年度起兩年免稅，三年減半徵收所得稅。
- 地方所得稅：從獲利年度起，五年免徵地方所得稅；台灣投資的企業，免徵六年地方所得稅。
- 房產稅：外商投資所建的廠房(包括購買的房產)，從房產落成之日起，免徵五年房產稅。房產可轉讓、出租和繼承。
- 工商稅：出口產品除原油、成品油和國家另有規定的產品外，免徵工商稅。
- 第五條 “三來一補”企業，從取得第一筆收入之日起，三年免稅。免稅期滿後，可視實際情況，申請批准後，繼續免稅。出口產品全部免稅。
- 第六條 區內“三資”、“三來一補”企業，經批准可免稅進口必需的生產設備、原材料、生產、生活自用汽車和家用電器。
- 第七條 外商投資企業在平沙租用廠房可享受優惠租金。標準廠房每月每平方米八元人民幣起，簡易廠房每月每平方米五元起。
- 第八條 保障水電、通訊和運輸服務。區內工商、金融、稅務、保險、供水、供電、通訊(程控電話、傳真)、運輸服務機構齊全，優先為外商服務。收費與本區企業同價。
- 第九條 本辦法從一九九一年六月一日起生效。
- 聯繫人：李錦平 李錦霞 電話：(珠海) 751432 751339 關文傳：751353



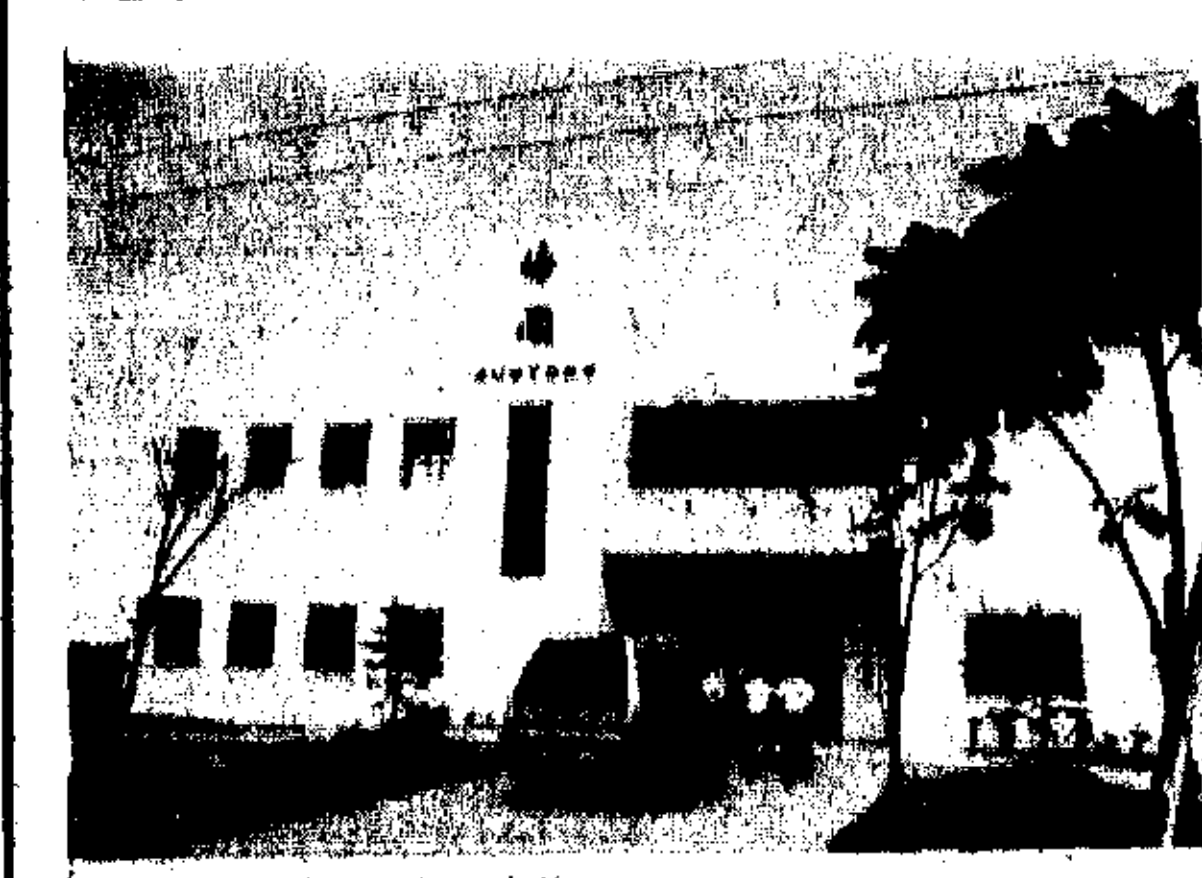
水陸運輸便捷的糖化企業——日產三千五百噸的平沙糖廠



新穎如雲的平沙商業中心



景色優美的新中心公園



鎮北海關駐平沙辦事處



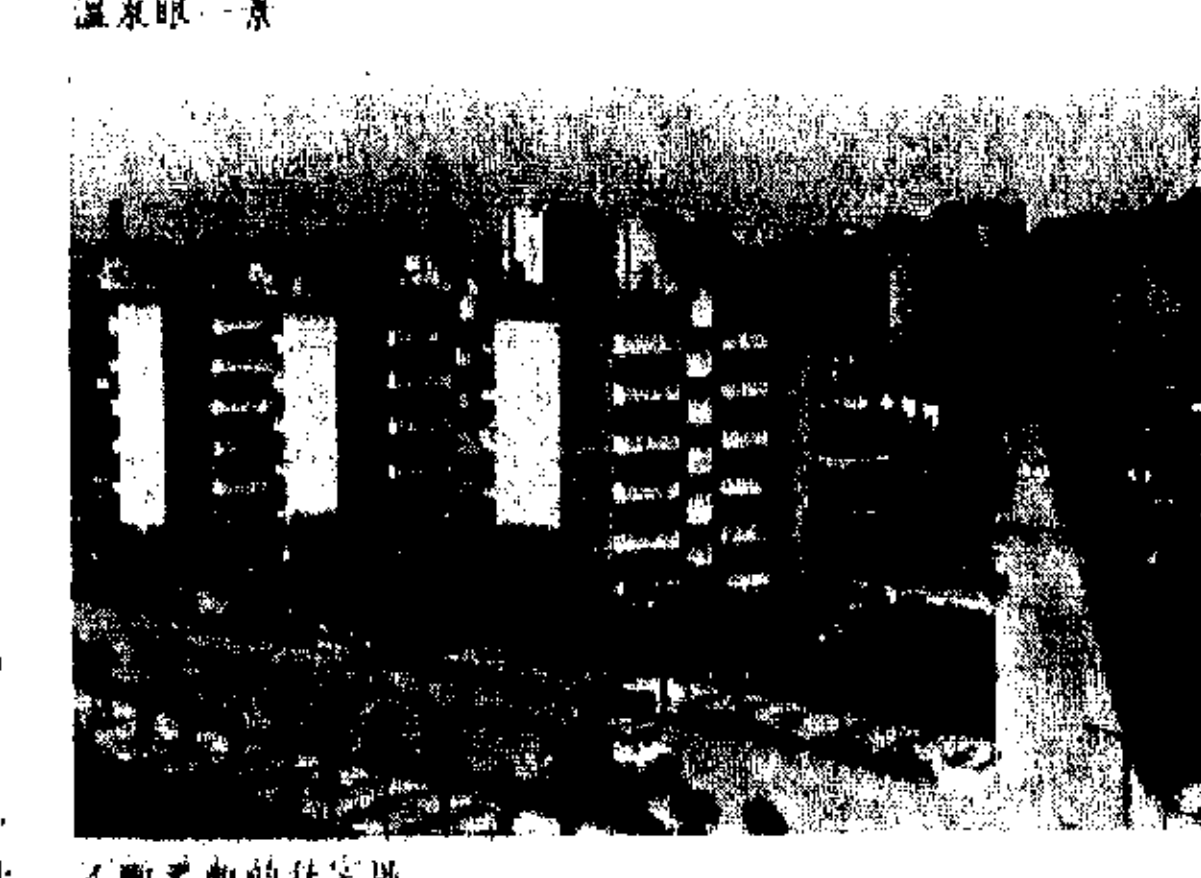
鎮北海關駐平沙辦事處



平沙管理區區委書記李祥與外商親切交談



溫泉取一景



不斷更新的住宅區



水陸運輸兩便的鹽化企業

日產三千五百噸計產的平沙鹹鹼



實惠利降三成  
不派第二期中票  
【本報訊】實惠利為一千一百六十萬美元，較一九九〇年派發的九百六十萬美元，減少百分之二十八。



### 東亞儲蓄戶口信貨服務

信貨靈活 儲蓄生息

- 信貨金額高達月新兩倍或港幣三萬元
- 循環信貨金額，毋須每次申請
- 毋須任何擔保或抵押
- 年費僅為港幣五十元
- 利息優惠，還款靈活

欲知詳情，請電 835 3500 東亞銀行客戶服務中心查詢。

# 大公經濟

二〇六一九八：話電線熱  
四〇一五四三八：真傳

### 關懷客戶·至誠服務

NISSAN

日產汽車服務(中國)有限公司

電話：877 3888

## 證券界人士談有關股票表現

### 華東水災未對股市造成影響

#### 中國概念股股價企穩

【本報訊】中國華東地區發生水災，證券界人士預期，對中國概念股股價的影響，但對一些有貨品內銷的公司，則可能因水災影響生產，令這些公司在生產與運輸上遇到困難，進而影響到股價表現。

證券界人士表示，中國概念股在內地的業務大多集中在華東一帶，而華東地區又是中國經濟最發達的地區，因此水災對中國概念股股價的影響，將視乎該公司在華東地區的業務比重而定。

以中國概念股中的龍頭股——中國有色金屬公司為例，該公司在華東地區的業務比重較大，因此水災對其股價的影響，將比那些在華東地區業務比重較小的公司要大。

然而，證券界人士也指出，中國概念股股價在近期表現企穩，這主要得益於中國概念股在內地的業務表現良好，以及中國概念股在國際市場上的知名度不斷提高。

## 美元大調整後可再升

【本報訊】美元在經歷了連續幾天的下跌後，目前正處於一個調整階段。分析人士認為，美元在調整後仍有上升的空間。

分析人士指出，美元在近期下跌的主要原因是市場對美國經濟前景的擔憂，以及美國聯邦儲備局的加息政策。然而，隨著美國經濟數據的改善，以及美國聯邦儲備局的加息政策趨於緩和，美元在調整後仍有上升的空間。

分析人士認為，美元在調整後將進入一個震盪上行的階段。這主要得益於美國經濟的持續增長，以及美國聯邦儲備局的加息政策趨於緩和。

## 金價本周仍屬上落市

### 白銀低價有支持 白銀跌至金價水平

【本報訊】金價在經歷了連續幾天的上漲後，目前正處於一個震盪上落的階段。分析人士認為，金價在近期表現上落市，這主要得益於白銀低價有支持，以及白銀跌至金價水平。

分析人士指出，金價在近期上漲的主要原因是市場對金價的看好，以及金價在國際市場上的知名度不斷提高。然而，隨著金價的持續上漲，市場對金價的擔憂也日益增加，這使得金價在近期表現上落市。

分析人士認為，金價在近期表現上落市，這主要得益於白銀低價有支持，以及白銀跌至金價水平。白銀在近期表現上落市，這主要得益於白銀在國際市場上的知名度不斷提高，以及白銀在生產與運輸上的優勢。

## 最惠國問題如明朗 港股將有力再上升

### 梁伯超預料可升上四千二百點

【本報訊】香港股市在經歷了連續幾天的震盪上落後，目前正處於一個震盪上落的階段。分析人士認為，如果最惠國問題如明朗，港股將有力再上升。

分析人士指出，最惠國問題是影響香港股市表現的一個重要因素。如果最惠國問題如明朗，這將對香港股市產生積極的影響，使得港股在近期表現有力再上升。

分析人士認為，如果最惠國問題如明朗，港股將有力再上升，這主要得益於香港經濟的持續增長，以及香港在國際市場上的知名度不斷提高。

## 三九四零點若衝破 後市料會大幅上升

【本報訊】恒生指數在經歷了連續幾天的震盪上落後，目前正處於一個震盪上落的階段。分析人士認為，如果三九四零點若衝破，後市料會大幅上升。

分析人士指出，三九四零點是恒生指數的一個重要關口。如果三九四零點若衝破，這將對恒生指數產生積極的影響，使得後市料會大幅上升。

分析人士認為，如果三九四零點若衝破，後市料會大幅上升，這主要得益於香港經濟的持續增長，以及香港在國際市場上的知名度不斷提高。

## 母公CS進行重組 金城國際稱不受影響

【本報訊】金城國際在經歷了連續幾天的震盪上落後，目前正處於一個震盪上落的階段。分析人士認為，母公CS進行重組，金城國際稱不受影響。

分析人士指出，母公CS進行重組是金城國際的一個重要舉措。金城國際稱，母公CS進行重組將對金城國際產生積極的影響，使得金城國際在近期表現不受影響。

分析人士認為，母公CS進行重組，金城國際稱不受影響，這主要得益於金城國際在國際市場上的知名度不斷提高，以及金城國際在生產與運輸上的優勢。

## 大市再次蓄勢待發

【本報訊】大市在經歷了連續幾天的震盪上落後，目前正處於一個震盪上落的階段。分析人士認為，大市在近期表現蓄勢待發。

分析人士指出，大市在近期表現蓄勢待發，這主要得益於市場對大市的看好，以及大市在國際市場上的知名度不斷提高。

分析人士認為，大市在近期表現蓄勢待發，這主要得益於市場對大市的看好，以及大市在國際市場上的知名度不斷提高。

## 恆生指數成份股每周變動情況

(12-07-91)

股份	收市價(元)	上升/下降	上升/下降	上升/下降	上升/下降
中國銀行	18.200	+2.82	+47.97	3.43	15.72
恒生銀行	31.250	+4.17	+63.65	3.20	15.07
渣打銀行	28.000	+3.32	+48.65	5.57	14.65
匯豐銀行	18.000	+2.70	+20.00	1.73	6.68
金銀業	2822.08	+2.72	+48.81	4.09	13.23
市電電力	20.700	+1.43	+31.01	3.48	14.79
中華煤氣	11.000	+0.92	+7.84	2.45	18.64
香港電訊	12.100	+0.00	+22.22	5.04	12.74
香港電訊	6.750	-0.74	+8.87	4.89	14.87
九龍巴士	7.400	-0.67	+32.14	7.03	11.21
公用事業	4812.16	-0.64	+15.77	4.44	14.62
長江實業	19.300	+0.52	+61.97	2.49	13.04
太古公司	2.200	-0.37	+4.78	4.00	10.89
振華地產	7.550	+2.72	+51.00	5.43	8.76
新地地產	12.500	+0.81	+47.06	2.80	11.47
新地地產	8.800	+3.59	+24.82	7.32	10.72
新地地產	3.450	-0.72	+10.40	6.20	9.20
新地地產	7.600	+6.29	+33.33	6.58	11.01
新地地產	11.200	+1.82	+45.45	5.45	12.44
新地地產	21.200	+1.44	+43.24	5.63	13.77
地產指數	6772.58	+1.34	+40.25	4.34	11.78
國泰航空	6.750	-2.23	+25.00	4.80	8.37
國泰航空	3.750	-2.74	+5.63	6.40	8.33
牛奶國際	10.900	+0.93	+2.83	3.29	15.03
牛奶國際	18.600	+4.49	+27.40	4.09	11.82
大和銀行	4.525	0.00	+8.38	3.76	13.31
和記實業	15.300	-4.37	+37.76	4.25	13.19
和記實業	35.750	-0.69	+27.22	3.11	10.11
和記實業	1.970	+6.40	+37.76	7.11	7.58
文華東方	4.525	-0.55	+4.02	6.62	8.69
文華東方	5.550	+3.74	+4.32	3.06	29.06
太古洋行A股	21.300	+2.40	+44.90	3.76	13.80
太古洋行B股	6.800	-0.73	+20.35	7.35	8.72
九龍倉庫	9.600	+1.59	+29.73	4.53	14.61
南華實業	9.900	+5.88	+40.43	8.08	10.43
隆興實業	5.500	+5.77	+35.80	5.45	12.82
商業指數	3378.34	-0.25	+24.17	4.32	11.58
恆生指數	3015.17	+0.58	+20.45	4.91	12.52

## 華順船務有限公司

M. V. "HONG QI 187"

紅旗一八七輪

船約於七月十七日由青島抵港

請各收貨人速到本公司辦理提貨手續

地址：上環林士街一號廣發銀行大廈十樓

電話：5448622

### 招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：5440555

圖文傳真：5-412084 查詢熱線：8527688

★各收貨人注意★

浙雁 M. V. "ZHE YAN" V. 25  
七月十五日上午由寧波抵港

木星 M. V. "MU SING"  
七月十五日上午由香港抵港

馬蘭號 M. V. "MA LAN"  
七月十七日上午由海口抵港，船泊油蔴地，即日上午直放廣州

★請速到上述地址辦理提貨手續★

### ATLAS LINE

BANGKOK-PORT SAIGON

孟加拉航線

直航：吉大港、查拿

兼收全貨櫃及散貨

船名：AL-SALMA 22 3/8 5/8

山瑪

收貨站：友聯貨櫃有限公司  
青島島72地盤新界  
電話：4978982

總代理：廣信船務公司  
香港灣仔道212-220號廣洋  
閣商業大廈3字樓  
電話：6336868  
圖文傳真：5721770

澳門代理：世恒行 電話：591591

### 珠海經濟特區區海運公司

HUI HAI SHIPPING CO., ZHUHAI S.E.C.

香港⇌珠海 定期貨櫃班輪

船名：珠匯駿1002

天天收貨，逢星期二、四、六開行

總代理：建利船務有限公司  
KEENLY SHIPPING LTD.  
香港永樂街93-103號招商局大廈506室  
TEL: 8153553 FAX: 5446809

收貨站：中環貨櫃  
九龍油蔴地海基街41號  
電話：7750235

### 華順船務有限公司

M. V. "HONG QI 187"

紅旗一八七輪

船約於七月十七日由青島抵港

請各收貨人速到本公司辦理提貨手續

地址：上環林士街一號廣發銀行大廈十樓

電話：5448622



# 本港股票一周行情

7月8日-7月12日

公司	今最高	今最低	今收市	升/跌	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	18.50	18.30	18.50	0.20	4,415,544	15.71	5.43
440 大新金融	10.10	10.00	10.10	0.10	9,650,107	10.00	4.75
053 國泰保險	1.90	1.80	1.90	0.10	18,155,000	12.06	4.03
106 第一太平銀行	2.525	2.525	2.525	0.00	927,000	-	-
011 恒生銀行	32.00	32.00	32.00	0.00	11,407,232	16.97	5.70
006 匯豐銀行	28.40	27.90	28.30	0.40	23,955,430	14.54	5.49
183 嘉華銀行	1.94	1.89	1.94	0.05	3,061,148	10.28	2.85
349 友邦保險	2.60	2.50	2.55	0.05	911,015	11.86	6.38
051 永隆銀行	40.50	39.50	39.50	-1.00	109,423	12.32	3.63
財務及投資							
021 聯合企業	12.40	12.40	12.40	0.00	16,969	7.34	8.06
271 亞洲證券	2.45	2.45	2.45	0.00	3,069,190	30.98	7.07
206 國泰證券	0.95	0.95	0.95	0.00	5,003,085	7.36	7.46
106 CROSSLANDER	0.46	0.46	0.46	0.00	12,704,000	4.07	-
214 第一太平	0.232	0.232	0.232	0.00	7,110,000	3.85	-
097 恒發發展	2.75	2.75	2.75	0.00	16,121,332	9.91	5.61
145 建業貸款	13.10	13.10	13.10	0.00	75,000	6.53	9.73
170 工業投資	8.30	8.30	8.30	0.00	-	-	-
208 怡和證券	19.30	19.30	19.30	0.00	3,172,925	6.56	1.96
376 萬豐證券	0.80	0.80	0.80	0.00	429,200	30.98	-
222 國信投資	1.45	1.45	1.45	0.00	600,000	12.74	5.04
090 百利保	2.55	2.55	2.55	0.00	13,672,061	9.73	2.24
226 萬安證券	1.80	1.80	1.80	0.00	772,000	9.33	2.24
227 大新證券	0.425	0.425	0.425	0.00	754,786	19.50	5.13
253 國泰證券	0.66	0.66	0.66	0.00	4,434,000	8.71	-
098 新鴻基證券	2.475	2.475	2.475	0.00	9,355,415	9.62	5.92
285 德利證券	1.14	1.14	1.14	0.00	796,000	31.56	6.82
028 天安中國	0.61	0.61	0.61	0.00	33,100,000	64.34	1.27
258 渣打太平洋	0.55	0.55	0.55	0.00	22,140,000	-	-
270 中環證券	0.132	0.132	0.132	0.00	593,557,682	4.78	-
661 渣打證券	6.30	6.30	6.30	0.00	2,040,000	-	-
952 亞洲證券	2.75	2.75	2.75	0.00	1,037,085	-	-
309 利大證券	1.40	1.40	1.40	0.00	3,094,125	-	-
公用事業							
360 大東電報	76.50	65.00	69.00	4.00	1,100	17.51	2.16
028 中華電力	28.10	28.10	28.10	0.00	7,292,891	14.79	2.27
028 中華電力	28.10	28.10	28.10	0.00	205,000	20.85	2.01
002 香港電燈	14.20	14.20	14.20	0.00	552,000	8.74	8.13
003 香港電燈	12.20	12.20	12.20	0.00	8,771,415	16.64	2.45
006 香港電燈	12.90	12.90	12.90	0.00	1,355,220	12.74	5.04
008 香港電燈	5.40	5.40	5.40	0.00	4,277,170	9.35	7.07
008 香港電燈	7.55	7.55	7.55	0.00	16,640,436	14.87	4.89
002 香港電燈	8.20	8.20	8.20	0.00	332,842	11.21	7.03
綜合企業							
024 寶成國際	1.08	0.99	0.99	-0.09	8,742,768	6.59	9.28
043 怡和洋行	1.62	1.33	1.33	-0.29	7,883,920	9.43	5.85
123 寶成國際	4.10	3.35	3.35	-0.75	11,235,650	8.33	2.13
336 寶成國際	1.75	1.51	1.51	-0.24	4,337,399	6.70	5.84
025 太古洋行	1.56	1.06	1.06	-0.50	1,281,688	6.12	4.35
188 正大	0.87	0.65	0.65	-0.22	1,992,100	4.10	3.92
116 衛生	2.525	1.95	1.95	-0.57	1,902,000	-	-
367 莊生機構	0.475	0.315	0.315	-0.16	3,351,335	2.60	2.60
487 冠城	0.67	0.51	0.51	-0.16	185,000	-	-
353 牛奶國際	12.80	10.00	10.00	-2.80	9,821,715	50.20	2.26
441 寶隆洋行	1.08	0.77	0.77	-0.31	1,969,009	6.46	5.08
034 寶隆洋行	3.75	3.56	3.56	-0.19	10,270,672	7.14	7.14
032 遠東洋行	1.14	0.92	0.92	-0.22	237,400	106.67	4.17
146 太古洋行	1.69	1.20	1.20	-0.49	104,676	5.37	4.84
270 太古洋行	1.10	0.92	0.92	-0.18	1,969,009	28.81	1.92
284 太古洋行	0.365	0.202	0.202	-0.16	33,339,108	13.19	4.29
013 太古洋行	16.60	11.60	11.60	-5.00	17,880,000	1.06	-
013 太古洋行	1.28	0.90	0.90	-0.38	2,737,321	10.11	2.73
100 仁孚	4.125	2.75	2.75	-1.37	2,510,000	8.21	8.16
174 香港電燈	1.14	0.64	0.64	-0.50	9,810,000	8.55	3.85
191 國泰保險	2.05	1.39	1.39	-0.66	12,352,340	7.58	7.11
194 國泰保險	4.85	3.45	3.45	-1.40	1,689,150	6.69	6.38
478 名力集團	1.04	0.57	0.57	-0.47	3,762,000	8.70	2.20
224 太古洋行	3.55	2.45	2.45	-1.10	1,034,000	7.13	4.07
241 太古洋行	0.465	0.29	0.29	-0.17	15,699,280	4.10	-
249 太古洋行	3.60	2.35	2.35	-1.25	10,322,015	15.80	3.76
067 太古洋行	3.60	2.35	2.35	-1.25	10,322,015	15.80	3.76
004 太古洋行	9.70	7.40	7.40	-2.30	19,503,545	14.61	3.43
280 太古洋行	14.00	10.20	10.20	-3.80	12,200,120	12.20	1.48
532 太古洋行	1.61	0.67	0.67	-0.94	2,492,373	8.15	3.77
028 太古洋行	5.35	4.05	4.05	-1.30	13,175,332	12.82	5.45
679 太古洋行	1.95	1.15	1.15	-0.80	16,200,000	-	-
677 太古洋行	2.325	1.68	1.68	-0.64	2,075,000	-	-
地產建築							
373 聯合地產	0.90	0.62	0.62	-0.28	18,989,850	8.14	5.61
200 聯合地產	1.62	1.10	1.10	-0.52	39,401,654	-	-
022 聯合地產	1.00	0.62	0.62	-0.38	31,822,325	9.92	1.54
101 聯合地產	0.515	0.158	0.158	-0.35	42,760,000	-	-
200 聯合地產	4.75	3.35	3.35	-1.40	10,340,672	12.96	5.82
134 聯合地產	10.60	7.90	7.90	-2.70	568,816	10.96	2.20
288 聯合地產	1.20	0.80	0.80	-0.40	6,536,160	0.64	6.43
131 聯合地產	0.87	0.58	0.58	-0.29	1,960,000	-	-
131 聯合地產	3.025	1.95	1.95	-1.07	303,000	9.40	2.15
010 太古洋行	19.50	12.20	12.20	-7.30	22,580,320	13.04	2.49
112 太古洋行	7.00	5.30	5.30	-1.70	2,000,231	1.54	-
130 太古洋行	0.93	0.65	0.65	-0.28	4,419,120	-	-
127 太古洋行	2.25	1.64	1.64	-0.61	39,395,625	18.41	4.34
216 太古洋行	1.02	0.66	0.66	-0.36	4,064,000	4.60	2.35
126 太古洋行	4.60	3.05	3.05	-1.55	6,000,291	-	-
162 太古洋行	1.45	0.87	0.87	-0.58	1,161,000	67.88	5.38
156 太古洋行	7.65	5.11	5.11	-2.54	6,374,571	33.11	4.45
121 太古洋行	0.88	0.57	0.57	-0.31	4,406,000	44.14	1.14
163 太古洋行	1.04	0.67	0.67	-0.37	5,681,440	9.76	7.17
135 太古洋行	1.10	0.67	0.67	-0.43	10,405,146	10.85	3.12
012 太古洋行	0.118	0.069	0.069	-0.049	218,970,000	1.08	-
135 太古洋行	0.285	0.156	0.156	-0.129	10,507,300	32.80	-
041 太古洋行	2.475	1.67	1.67	-0.80	24,449,649	10.89	5.45
010 太古洋行	7.55	5.00	5.00	-2.55	12,765,730	7.66	5.43
其他							
012 太古洋行	12.60	8.30	8.30	-4.30	16,468,300	11.47	2.80
149 太古洋行	9.30	6.90	6.90	-2.40	53,555,312	10.60	6.91
149 太古洋行	0.37	0.25	0.25	-0.12	21,202,360	-	-
040 太古洋行	5.90	4.05	4.05	-1.85	1,036,007	8.60	5.31
153 太古洋行	1.08	0.80	0.80	-0.28	192,320	7.88	0.62
149 太古洋行	5.20	1.63	1.63	-3.57	43,151,000	16.71	6.00
150 太古洋行	0.90	0.56	0.56	-0.34	12,030,250	30.80	3.42
160 太古洋行	1.47	1.00	1.00	-0.47	4,626,260	13.11	7.65
011 太古洋行	9.35	7.00	7.00	-2.35	-	-	-
054 太古洋行	4.925	3.025	3.025	-1.90	46,242,000	8.21	6.93
054 太古洋行	5.75	4.25	4.25	-1.50	15,101,028	7.68	5.48
054 太古洋行	1.06	0.465	0.465	-0.595	38,485,995	1.21	13.79
164 太古洋行	1.06	0.565	0.565	-0.495	25,735,000	11.01	6.58
014 太古洋行	3.925	2.10	2.10	-1.825	5,486,476	437.50	0.20
266 太古洋行	2.225	1.92	1.92	-0.305	44,812,000	6.88	2.91
173 太古洋行	1.67	1.10	1.10	-0.57	17,964,310	55.71	1.24
173 太古洋行	1.20	1.10	1.10	0.10	-	-	-
184 太古洋行	4.60	1.79	1.79	-2.81	430,000	6.67	4.00
010 太古洋行	8.10	3.30	3.30	-4.80	10,212,000	26.90	2.36
181 太古洋行	0.92	0.66	0.66	-0.26	9,119,000	9.75	4.87
081 太古洋行	1.71	0.82	0.82	-0.89	22,787,255	-	-
081 太古洋行	1.09	0.75	0.75	-0.34	5,562,338	8.66	3.97
081 太古洋行	3.225	2.20	2.20	-1.025	925,000	4.99	7.37
201 太古洋行	0.285	0.20	0.20	-0.085	1,810,000	14.63	-
202 太古洋行	0.355	0.235	0.235	-0.12	26,935,000	172.30	2.90
132 太古洋行	0.63	0.395	0.395	-0.235	4,496,500	-	-
158 太古洋行	40.50	33.50	33.50	-7.00	9,300	9.87	11.43

**歡迎訂閱大公報**

**歐洲航空版 美洲航空版**

本報每入除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5757181

(一) 平郵寄報

大公報香港版	一月	三月	六月	一年
	\$105.00	\$315.00	\$630.00	\$1,260.00
大公報世界各埠	一月	三月	六月	一年
	\$190.00	\$570.00	\$1,140.00	\$2,280.00

(二) 航空寄報

寄亞洲地區	一月	三月	六月	一年
大公報香港版	\$399.00	\$1,197.00	\$2,394.00	\$4,788.00
大公報航空版	\$165.00	\$495.00	\$990.00	\$1,980.00
寄亞洲以外地區	一月	三月	六月	一年
大公報香港版	\$510.00	\$1,530.00	\$3,060.00	\$6,120.00
大公報航空版	\$198.00	\$594.00	\$1,188.00	\$2,376.00







### 輪船公司電話表

A	太平	公司名稱	MOON KEUNG	電話	5596141
B	港怡	滿信	NATIONAL MARITIME		8336866
國際輪	和古	德信	NEDLLOYD		5455633
現代輪	華安	渣華	NIPPON YUSEN KAISHA (N. Y. K.)		5285541
國際輪	海光	日本郵船	NIPPON LINER		8657238
國際輪	恒光	日本航運	OCEAN BASE		5211202
A	捷先	東洋	ORIENTAL PEGASU		5250241
B	永成	太平洋船務	PACIFIC INTERNATIONAL		5226174
港滿地	金裕	寶隆	PO HUI SHIPPING		5404348
B	發行	專業	POWER SHIP		8540683
國際輪	運運	順利	PROSPERITY		5460131
現代輪	招局	寶威	POWICK SHIPPING LTD.		5413682
泊聯地	慶隆	金鋼	RICHOWN SHIP		5414108
B	洋宇	三寶	SAMBRO		5411112
B	恒聯	海陸	SEALAND		5235231
國際輪	亞聯	三遠	SAMTA SHIPPING		5419610
A	聯港	三利	SAMLEE		5442800
B	高港	欣洋	SAEWISE		5443226
將軍澳	榮榮	海怡	SEAPAK SHIPPING		5592922
		森那美	SIME DARBY		5433902
		順昌	SHUN CHEONG		5249096
B	招商局	新美	SUN HING		8420883
怡和地	招商局	太古	SWIRE		5284311
國際輪	海豐	南興	SOUTH WING		5406589
B	向永	南方	SOUTHERN SHIPPING		5411112
港滿地	大裕	中富	SINO EXPRESS		5150833
國際輪	亞亞	大源	TA YUEN		5468151
A	日聯	TASMAN ASIA			8458687
現代輪	日輝	昇航	THESEAS		5433708
現代輪	日輝	達洋	TRANS-OCEAN		5691015
A	日航	陸洋	TRANS REGIONAL		5749110
國際輪	怡和	海外聯合	UNION OVERSEA		5412821-4
國際輪	怡和	德德	UNIQUE SHIP		5731822
海陸輪	韓達	偉得	VICTOR		5411833
國際輪	州達	威高	VIGOUR		5250031
A	廣光	華林	VALLEM		5233911
B12	捷成	華海	WARHAI ENTERPRISE		5433388-3

惠刊廣告  
請撥電話  
五七二六九八〇

- 各入城市之火車巴士及鐵路客運服務。
- 本港及中轉運通、拖車、入櫃、拆櫃及搬運服務。
- 台灣、南韓之散貨，貨櫃服務來往香港及中國各地而無須轉櫃。
- 兼辦各項服務。
- 本港船務、巴士、火車客運服務。

港口	船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港
暹羅	SHIA HE	75E	20/7	日本	TAI HE	32W	17/
	WEALTHY RIVER	22E	20/7		AN WU JIANG	124	18/
	HUA TAI HE	29E	17/7	馬尼拉	SEA DRAGON	40	16/
	GU CHENG	111	17/7	中國	HUAI JI HE	34S	15/
曼谷	LIANG SHAN	58	15/7		SHUN JIANG	357	15/

總代理／接貨處：KYC LINE (HK) LTD. TEL: 8153288  
散貨收貨站：金基集運C倉——沙田馬料水47B區近小梅沙碼頭  
電話：6024700

**T**ITC HORNBY COMPANY LIMITED  
INCORPORATED IN THE UNITED KINGDOM  
SHEPPARD AVENUE, LONDON W8 7BH, ENGLAND





### 入口船期預告

船名	開來港口	日期	公司
萬花開	MAJAPAHIT	7月17日	公和
亞洲輪	ASIAN SENATOR	7月17日	怡和
南南六號	DOMAN NO. 6	7月17日	怡和
東方榮華	OOCL HONOUR	7月17日	怡和
可立馬	COLIMA	7月17日	怡和
利達	BINTANG HAPAPAN	7月17日	怡和
博春	FAIR COSMOS	7月17日	怡和
萬加寶	W.H. 202	7月17日	怡和
萬加寶	GAFU	7月17日	怡和
萬加寶	LANKE MAHAPOLA	7月17日	怡和
萬加寶	AMER SHANTI	7月17日	怡和
法蘭克	FRANKFURT EXPRESS	7月17日	怡和
萬加寶	WASPADA	7月17日	怡和
萬加寶	NATHANIEL	7月17日	怡和
萬加寶	SEA PEARL	7月17日	怡和
萬加寶	VELA	7月17日	怡和
萬加寶	MERGUL	7月17日	怡和
萬加寶	GENGLIK	7月17日	怡和
萬加寶	NEW HAI TENG	7月17日	怡和
萬加寶	GOLDEN BAY	7月17日	怡和
萬加寶	MALAN	7月17日	怡和
萬加寶	TIAN YAN	7月17日	怡和
萬加寶	YICHANG	7月17日	怡和
萬加寶	UNI HUMANITY	7月17日	怡和
萬加寶	MONTE ROSA	7月17日	怡和
萬加寶	EVER GROUP	7月17日	怡和
萬加寶	PATRAIKOS I	7月17日	怡和
萬加寶	HANNE BAKKE	7月17日	怡和
萬加寶	DOKA	7月17日	怡和
萬加寶	NORASIA SUN	7月17日	怡和
萬加寶	SHI ZUI SHAN	7月17日	怡和
萬加寶	GLORIA	7月17日	怡和
萬加寶	AL. WAJBA	7月17日	怡和
萬加寶	MEKHANIK KURAKO	7月17日	怡和
萬加寶	WESTERLAND	7月17日	怡和
萬加寶	FAIR BRIDGE	7月17日	怡和
萬加寶	HYUNDAI INNOVATOR	7月17日	怡和
萬加寶	ANCHON	7月17日	怡和
萬加寶	NEWPORT BAY	7月17日	怡和

船名	開往港口	日期	公司
萬加寶	MAJAPAHIT	7月17日	公和
萬加寶	ASIAN SENATOR	7月17日	怡和
萬加寶	DOMAN NO. 6	7月17日	怡和
萬加寶	OOCL HONOUR	7月17日	怡和
萬加寶	COLIMA	7月17日	怡和
萬加寶	BINTANG HAPAPAN	7月17日	怡和
萬加寶	FAIR COSMOS	7月17日	怡和
萬加寶	W.H. 202	7月17日	怡和
萬加寶	GAFU	7月17日	怡和
萬加寶	LANKE MAHAPOLA	7月17日	怡和
萬加寶	AMER SHANTI	7月17日	怡和
萬加寶	FRANKFURT EXPRESS	7月17日	怡和
萬加寶	WASPADA	7月17日	怡和
萬加寶	NATHANIEL	7月17日	怡和
萬加寶	SEA PEARL	7月17日	怡和
萬加寶	VELA	7月17日	怡和
萬加寶	MERGUL	7月17日	怡和
萬加寶	GENGLIK	7月17日	怡和
萬加寶	NEW HAI TENG	7月17日	怡和
萬加寶	GOLDEN BAY	7月17日	怡和
萬加寶	MALAN	7月17日	怡和
萬加寶	TIAN YAN	7月17日	怡和
萬加寶	YICHANG	7月17日	怡和
萬加寶	UNI HUMANITY	7月17日	怡和
萬加寶	MONTE ROSA	7月17日	怡和
萬加寶	EVER GROUP	7月17日	怡和
萬加寶	PATRAIKOS I	7月17日	怡和
萬加寶	HANNE BAKKE	7月17日	怡和
萬加寶	DOKA	7月17日	怡和
萬加寶	NORASIA SUN	7月17日	怡和
萬加寶	SHI ZUI SHAN	7月17日	怡和
萬加寶	GLORIA	7月17日	怡和
萬加寶	AL. WAJBA	7月17日	怡和
萬加寶	MEKHANIK KURAKO	7月17日	怡和
萬加寶	WESTERLAND	7月17日	怡和
萬加寶	FAIR BRIDGE	7月17日	怡和
萬加寶	HYUNDAI INNOVATOR	7月17日	怡和
萬加寶	ANCHON	7月17日	怡和
萬加寶	NEWPORT BAY	7月17日	怡和

船名	開往港口	日期	公司
萬加寶	MAJAPAHIT	7月17日	公和
萬加寶	ASIAN SENATOR	7月17日	怡和
萬加寶	DOMAN NO. 6	7月17日	怡和
萬加寶	OOCL HONOUR	7月17日	怡和
萬加寶	COLIMA	7月17日	怡和
萬加寶	BINTANG HAPAPAN	7月17日	怡和
萬加寶	FAIR COSMOS	7月17日	怡和
萬加寶	W.H. 202	7月17日	怡和
萬加寶	GAFU	7月17日	怡和
萬加寶	LANKE MAHAPOLA	7月17日	怡和
萬加寶	AMER SHANTI	7月17日	怡和
萬加寶	FRANKFURT EXPRESS	7月17日	怡和
萬加寶	WASPADA	7月17日	怡和
萬加寶	NATHANIEL	7月17日	怡和
萬加寶	SEA PEARL	7月17日	怡和
萬加寶	VELA	7月17日	怡和
萬加寶	MERGUL	7月17日	怡和
萬加寶	GENGLIK	7月17日	怡和
萬加寶	NEW HAI TENG	7月17日	怡和
萬加寶	GOLDEN BAY	7月17日	怡和
萬加寶	MALAN	7月17日	怡和
萬加寶	TIAN YAN	7月17日	怡和
萬加寶	YICHANG	7月17日	怡和
萬加寶	UNI HUMANITY	7月17日	怡和
萬加寶	MONTE ROSA	7月17日	怡和
萬加寶	EVER GROUP	7月17日	怡和
萬加寶	PATRAIKOS I	7月17日	怡和
萬加寶	HANNE BAKKE	7月17日	怡和
萬加寶	DOKA	7月17日	怡和
萬加寶	NORASIA SUN	7月17日	怡和
萬加寶	SHI ZUI SHAN	7月17日	怡和
萬加寶	GLORIA	7月17日	怡和
萬加寶	AL. WAJBA	7月17日	怡和
萬加寶	MEKHANIK KURAKO	7月17日	怡和
萬加寶	WESTERLAND	7月17日	怡和
萬加寶	FAIR BRIDGE	7月17日	怡和
萬加寶	HYUNDAI INNOVATOR	7月17日	怡和
萬加寶	ANCHON	7月17日	怡和
萬加寶	NEWPORT BAY	7月17日	怡和

船名	開往港口	日期	公司
萬加寶	MAJAPAHIT	7月17日	公和
萬加寶	ASIAN SENATOR	7月17日	怡和
萬加寶	DOMAN NO. 6	7月17日	怡和
萬加寶	OOCL HONOUR	7月17日	怡和
萬加寶	COLIMA	7月17日	怡和
萬加寶	BINTANG HAPAPAN	7月17日	怡和
萬加寶	FAIR COSMOS	7月17日	怡和
萬加寶	W.H. 202	7月17日	怡和
萬加寶	GAFU	7月17日	怡和
萬加寶	LANKE MAHAPOLA	7月17日	怡和
萬加寶	AMER SHANTI	7月17日	怡和
萬加寶	FRANKFURT EXPRESS	7月17日	怡和
萬加寶	WASPADA	7月17日	怡和
萬加寶	NATHANIEL	7月17日	怡和
萬加寶	SEA PEARL	7月17日	怡和
萬加寶	VELA	7月17日	怡和
萬加寶	MERGUL	7月17日	怡和
萬加寶	GENGLIK	7月17日	怡和
萬加寶	NEW HAI TENG	7月17日	怡和
萬加寶	GOLDEN BAY	7月17日	怡和
萬加寶	MALAN	7月17日	怡和
萬加寶	TIAN YAN	7月17日	怡和
萬加寶	YICHANG	7月17日	怡和
萬加寶	UNI HUMANITY	7月17日	怡和
萬加寶	MONTE ROSA	7月17日	怡和
萬加寶	EVER GROUP	7月17日	怡和
萬加寶	PATRAIKOS I	7月17日	怡和
萬加寶	HANNE BAKKE	7月17日	怡和
萬加寶	DOKA	7月17日	怡和
萬加寶	NORASIA SUN	7月17日	怡和
萬加寶	SHI ZUI SHAN	7月17日	怡和
萬加寶	GLORIA	7月17日	怡和
萬加寶	AL. WAJBA	7月17日	怡和
萬加寶	MEKHANIK KURAKO	7月17日	怡和
萬加寶	WESTERLAND	7月17日	怡和
萬加寶	FAIR BRIDGE	7月17日	怡和
萬加寶	HYUNDAI INNOVATOR	7月17日	怡和
萬加寶	ANCHON	7月17日	怡和
萬加寶	NEWPORT BAY	7月17日	怡和

船名	開往港口	日期	公司
萬加寶	MAJAPAHIT	7月17日	公和
萬加寶	ASIAN SENATOR	7月17日	怡和
萬加寶	DOMAN NO. 6	7月17日	怡和
萬加寶	OOCL HONOUR	7月17日	怡和
萬加寶	COLIMA	7月17日	怡和
萬加寶	BINTANG HAPAPAN	7月17日	怡和
萬加寶	FAIR COSMOS	7月17日	怡和
萬加寶	W.H. 202	7月17日	怡和
萬加寶	GAFU	7月17日	怡和
萬加寶	LANKE MAHAPOLA	7月17日	怡和
萬加寶	AMER SHANTI	7月17日	怡和
萬加寶	FRANKFURT EXPRESS	7月17日	怡和
萬加寶	WASPADA	7月17日	怡和
萬加寶	NATHANIEL	7月17日	怡和
萬加寶	SEA PEARL	7月17日	怡和
萬加寶	VELA	7月17日	怡和
萬加寶	MERGUL	7月17日	怡和
萬加寶	GENGLIK	7月17日	怡和
萬加寶	NEW HAI TENG	7月17日	怡和
萬加寶	GOLDEN BAY	7月17日	怡和
萬加寶	MALAN	7月17日	怡和
萬加寶	TIAN YAN	7月17日	怡和
萬加寶	YICHANG	7月17日	怡和
萬加寶	UNI HUMANITY	7月17日	怡和
萬加寶	MONTE ROSA	7月17日	怡和
萬加寶	EVER GROUP	7月17日	怡和
萬加寶	PATRAIKOS I	7月17日	怡和
萬加寶	HANNE BAKKE	7月17日	怡和
萬加寶	DOKA	7月17日	怡和
萬加寶	NORASIA SUN	7月17日	怡和
萬加寶	SHI ZUI SHAN	7月17日	怡和
萬加寶	GLORIA	7月17日	怡和
萬加寶	AL. WAJBA	7月17日	怡和
萬加寶	MEKHANIK KURAKO	7月17日	怡和
萬加寶	WESTERLAND	7月17日	怡和
萬加寶	FAIR BRIDGE	7月17日	怡和
萬加寶	HYUNDAI INNOVATOR	7月17日	怡和
萬加寶	ANCHON	7月17日	怡和
萬加寶	NEWPORT BAY	7月17日	怡和

**華洲運輸有限公司**  
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD.  
香港總代理

**華夏企業有限公司**  
HAI EAST ENTERPRISE CO., (H.K.) LTD.  
香港灣仔港灣道二十六號華閣大廈十九樓

TELEX 73033 FAREN HK  
TEL: 8283568  
FAX: 8345584  
19/F CHINA RESOURCES BLDG.,  
26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI,  
HONG KONG.

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
▲MONIUSKO V. 11	8-13/8	14-15/8 (出)	8283568
▲B. PRUS V. 21	6-11/9	12-13/9 (入)	8283568
▲ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO Gdynia, Poland. ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, Antwerp, Hamburg, with transshipment Bremen, Amsterdam, Le Havre, London, Liverpool, Scandinavia, U.K.			
★運雙 "YUN FENG" V. DT175	17-19/7	20-21/7 (入)	8283509
★TRADE RESOURCES V. TR021	23-25/7	26-27/7 (出)	8283515
★"YUN FENG" V. DT175	1-3/8	25/7-1/8 4-5/8 (入)	8283510
兼收滿陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。大連兼收併箱服務。			
★天翔輪 "SKY HOVER" V. 53B	18-24/7	25-26/7 (出)	8283564
★天燕輪 "TIAN YAN" V. 127B	8-16/7	16-17/7 (出)	8283595
★天龍輪 "TIAN YUE" V. 168B	13-19/7	20-21/7 (出)	8283568
兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、天津、保定、蘭州、太原、西安貨			
★萬通 WAN TON V. QT002	12-15/7	15-17/7 (入)	8347227
★泉州 QUAN ZHOU	19-22/7	23-24/7 (出)	8283564
散貨船每月三航次，天天收貨			
芝山 "ZHI SHAN" I	22-24/7	23-25/7 (入)	8283501
		(出)	8283578
明州 "MING ZHOU" I	22/7	20-23/7 (入)	8283500
散貨船每月四航次			
★蘇輪 "SU HE" V. H 9128	22-25/7	25-26/7 (入)	8283500
★蘇輪 "SU HE" V. H 9130	6-9/8	10-11/8 (出)	8283577
全貨櫃定期航線每月10、25日抵港，兼收併箱貨往南京			
★蘇輪 "SU QI" V. Q 9124	18-20/7	20-22/7 (入)	8283578
★蘇輪 "SU QI" V. Q 9126	3-7/8	7-8/8 (出)	8283579
全貨櫃定期航線每月7、22日抵港，兼收併箱貨往張家港及南通			
知音 "ZHI YIN" 17/7 15-18/7			
兼收蘇州、合肥、安慶、九江、蕪湖、無錫、常州等地貨物			
★琴台 "QIN TAI"	22/7	20-23/7 (入)	8283500
		(出)	8283578
★嘉運 "JIA YUN" 定期航線，逢星期四啟航		(入)	8283501
		(出)	8283581
★同安 "TONG AN" V. KA138	12-15/7	16/7 (入)	8283500
★同安 "TONG AN" V. KA140	22-24/7	24-25/7 (出)	8283589
★同安 "TONG AN" V. KA142	---	4/8 (出)	8283588
龍華 "LONG HUA" I，龍華二 "LONG HUA 2" 汕頭號 "SHAN TOW"		(入)	8283503
龍山 "LONG SHAN"		(出)	8283594
《每星期二航次，天天收貨》			
中士出 "CHUNG TAO CHUT" 3, 4, 5, 11, 12, 13, 15, 16, 23, 25, 27, 28		(入)	8283503
往來廣州、黃埔、水口、開平、新會、澳門、香港、檳城		(出)	8283581
南方 "NAN FANG 907, 908, 909"		(入)	8283502
兼收：海口、防城散貨 三天免費倉庫《每星期二航次》		(出)	8283581
本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遠東			

說明：★全貨櫃定期航線  
★★貨櫃/散貨航線

**RCL 宏海箱運有限公司**  
REGIONAL CONTAINER LINES  
總代理：全貨櫃定期直航班輪

**曼谷**  
船名 航次 載貨 離港  
BENJA BHUM 04HB 19/7 21/7  
SIRI BHUM 041B 26/7 28/7  
BENJA BHUM 051B 2/8 4/8

**馬尼拉**  
船名 航次 載貨 離港  
YI CHUN 246S 15/7 17/7  
AN XI 035S 16/7 18/7  
AN XI 037S 23/7 25/7

**椰加達**  
船名 航次 載貨 離港  
WANA BHUM 100S 15/7 17/7  
WANA BHUM 101S 22/7 24/7  
WANA BHUM 102S 29/7 31/7

**巴生港、庇能**  
船名 航次 載貨 離港  
BUNGA SEROJA 781N 15/7 17/7  
AKA BHUM 510N 17/7 19/7  
BUNGA SEROJA 782N 19/7 21/7

**新加坡、古晉、詩巫、汶萊、納閩**  
船名 航次 載貨 離港  
WAN HAI 202 5022 15/7 17/7  
ACX LILY 13 19/7 21/7  
TSK MELODY 28 21/7 23/7

**孟買、喀喇噠、馬德拉斯**  
船名 航次 載貨 離港  
VE-GA 26A 20/7 22/7  
O. STRENGTH 36A 26/7 28/7  
O. SINCERITY 37A 4/8 6/8

**胡志明市**  
船名 航次 載貨 離港  
RAJA BHUM 33N 21/7 23/7  
RAJA BHUM 34N 29/7 31/7  
RAJA BHUM 35N 6/8 8/8

**華洋船務有限公司**  
Euro-Asia Shipping Ltd.  
香港德輔道中244-256號華協商業大廈23樓  
23/F, Tung Hing Commercial Bldg.,  
244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong  
Tel: 8151368 (8 Lines) Fax: 5414306

**長錦航運**  
全貨櫃及併貨直航定期班輪

大連、哈爾濱、仁川  
船名 航次 離港  
J. MASTER V. JWE 19/7 24/7  
新港一、金山、仁川  
M. VENTURE V. 48WE 13/7 17/7  
青島一、金山、仁川  
L. HOVER V. 23WE 10/7 14/7  
上海一、金山、仁川  
H. SCHULTE V. 21WE 14/7 17/7  
H. SCHULTE V. 22WE 20/7 24/7

總代理：東宇海運公司  
香港中環永安中心912室  
電話：5444126 傳真：8151344  
電傳：83408 NKLEE HX

**華夏企業有限公司**  
山東業務部  
香港灣仔港灣道25號華閣中心217室2104-6室  
電話：8347227 傳真：8347456

**香港 ↔ 青島**  
集裝箱班輪 (兼收濟南、濰坊、連雲港整箱貨)  
(每月四航次)  
船名 航次 CFS CY 收貨期 離港  
WANTON V. QT002 10/7 12/7 14/7 15/7 18-17/7  
LE YU QUAN V. QED88 14/7 15/7 17/7 18/7 18-20/7  
收貨站：華聯貨運有限公司 電話：4970305  
於每航次收貨後4天開始收下航次CFS

散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨)  
五連泉 WU LIAN QUAN 15-18/7  
于 J. YU SHAN 20-24/7  
龍 SHUN QUAN V. QU013 17/7 19/7 18-20/7

**香港 ↔ 煙台/連雲港**  
集裝箱/散貨班輪 (每月一至二航次)  
(兼收連雲港貨)  
泉州 QUAN ZHOU V. 1 10/7 19/7 21/7 22/7 23-24/7

請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續

**華夏企業有限公司 福建業務部**  
香港灣仔港灣道26號華閣大廈4204室  
TEL: 8386277 8310069 FAX: 8270079 8271660

**香港 ↔ 福州、廈門、羅源**  
散貨及集裝箱航線班輪

**香港 ↔ 福州**  
(貨柜) "YONG AN" 每月兩航次  
"CHONG AN" 每月一航次  
"MIN WAI LENG I HAO" 每月一航次

**閩東輪船公司** "MIN HAI 307" 福州、寧波 每月兩航次

**松竹輪船公司** 香港 ↔ 福州  
"SONG ZHU MEI 1" 逢每月1, 11, 21 日抵香港  
"SONG ZHU MEI 2" 22/7 抵香港

**福建省羅源航運公司** 香港 ↔ 福州、羅源  
"LUO HANG 105" 24/7 抵香港  
"FU YUAN" 25/7 抵香港

**萬禾輪船公司** 香港 ↔ 廈門  
(貨柜) "JIA YUN" 逢星期四離港往廈門

**廈門輪船公司** 香港 ↔ 廈門  
"MIN HAI 227" 逢 10, 20, 30 抵香港 次日貨



傳真：8661068  
3321 傳真：4812220







內銷套衣  
常備高級  
正價特平  
絨絨袍褂  
蘇繡表被  
陀羅經被  
歡迎各界  
僑胞選購  
價廉物美  
代客郵寄  
海外僑胞  
歡迎用品



# 金發船務有限公司

## GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

### 中國→香港→世界各國

上海→香港→星加坡 (全貨箱班輪)

船名/航次	收貨期	抵離期
新海航業 NEW HAI LONG 新海隆 V. 9117 (直航新加坡)	17-20/7	20-21/7

香港→上海 (散貨及★貨箱班輪)

新海航業 NEW HAI HUA 新海華 V. 9133/9134 NEW HAI TENG 新海騰 V. 9128 NEW HAI NING 新海寧 V. 9131B/9132 NEW HAI YEE 新海利	18-20/7 16-18/7 13-16/7 13-17/7	16-23/7 17-20/7 13-17/7 ---
---	--	--------------------------------------

上海市錦江 航運有限公司 TONG HE 通河 V. 9103/9104 (直航曼谷)	17-18/7	13-18/7
--	---------	---------

福建省輪船總公司 廈門分公司 LONG JIANG 龍江 V. 9121/9122	12-13/7	12-17/7
---	---------	---------

深圳船務公司 NAN FENG 南鵬 V. 9113/9114	18-19/7	14-19/7
------------------------------------	---------	---------

中國遠洋運輸總公司 江蘇省公司 HUAI AN 淮安 V. 9117/9118 SU FENG 蘇鳳 V. 9115/9116	15-16/7 23-24/7	12-16/7 18-24/7
--	--------------------	--------------------

香港→福州、廈門、上海、舟山、海門 (散貨班輪)

福建省輪船總公司 閩東公司 MIN HAI 328 閩海 328V. 9103/9104 HAN YANG FENG 韓陽峰 V. 9109/9110 MIN HAI 323 閩海 323V. 10/11	18-20/7 23-25/7 12-13/7	18-22/7 23-27/7 11-14/7
--	-------------------------------	-------------------------------

福建省漳州輪船公司 TIAN LONG 天龍 V. 33/34 JIN LONG 錦龍 V. 39/40	18-20/7 26-28/7	18-22/7 26-31/7
--	--------------------	--------------------

香港→南京 (全貨箱班輪)

中國遠洋運輸總公司 江蘇省公司 SU YUN 蘇雲 V. 61/62	14-16/7	15-17/7
--	---------	---------

其他貨運

大宗貨訂倉、香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。  
地址：香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓  
ADDRESS: 21/F, SHUI ON CENTRE, 6-8 HARBOUR RD, WAN CHAI, H.K. 824 6428  
FAX: 852-865 3345 TLX: 67628 GOFOR HX CABLE: GOFORS

### 得力貨運有限公司

#### Dynamic Freight Services Ltd.

怡和太平洋屬下機構

新港、大連 台灣→上海 廣東、福建 定期貨櫃/散貨班輪 價錢優惠 電話：陳先生 8560051 施小姐 8560054	中國→東南亞 中國→東南亞 中國→東南亞 各式聯運、門到門運輸 倉儲、保險、報關 電話：陳先生 8560058 梁先生 8560057	中國→香港→胡志明市、越南 定期貨櫃班輪 船名/航次 抵港 離港 DIFSW V225 17/7 18/7 DIFSW V60 17/7 18/7 DIFSW V127S 24/7 25/7 DIFSW V54 25/7 26/7 呂先生 8560050 陳先生 8560058 梁先生 8560057
---	---	--

怡和傳統 穩健可靠  
地址：香港銅鑼灣禧街28號康和大廈4樓  
電話：5635900 圖文傳真：(852)5647434 電傳：22945 DSRV HX

### 聯安船務有限公司

#### UNITED SHIPPING LTD

香港皇后大道中367-375號萬利商業大廈105室1樓  
電話：8150181 傳真：5450526

### 全貨櫃及散貨往來 香港↔中國

港口	船名	開航日期
海口、湛江	粵江輪	每星期一航次
汕頭、廈門	廈水運	每星期一航次
廣州、黃埔	粵港	每星期二航次

兼收：中山、容奇、江門、水東、天津、上海、青島、大連  
★承接中國至世界各地之海陸聯運服務發售全線提單。  
★承接陸路運輸往來廣東省。  
★提供本地運輸、船邊起卸、拖箱、轉箱及儲倉服務。  
(兼營東南亞大宗貨物租船服務)

### 招商局輪船運輸有限公司

#### 招商局輪船運輸有限公司

香港堅尼地城西寧街18號  
文件Tel: 8168153-8 營業Tel: 8168195

廣東及海峽省口岸短途運輸業務：  
香港→蛇口 船名：招商202/206 (逢星期二、四開航)  
香港→珠海 船名：德順76 (逢星期一、三、五開航)  
香港→湛江 船名：德順1號/3號 (每10天一班)  
香港→汕頭 船名：廈水運 (每星期二班)  
香港→廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳門  
(不定期) 兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。

香港港內駁運中轉業務  
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及儲倉服務。  
香港→大陸聯運業務：  
香港→北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監督服務。  
香港→中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)：  
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。

交收貨站：青衣歐亞船廠 (青衣60地段)  
堅尼地城招商局碼頭 (西寧街18號) 上環裝卸區

### 貨櫃存放

重櫃或吉櫃，長短期  
場大 價廉  
場址位於元朗天水圍  
636地段。24小時保安。  
嘉宏航運有限公司  
聯絡電話4818308 黃先生洽

# 萬順船務有限公司

## MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船期川航港、粵、瓊之間，並承接各類貨物從香港運往下列口岸

川航口岸	船期	船名
香港、汕頭	每天1至2班	中食67、中食68、中食69、中食70、中食82
新會、江門	每天1至2班	中食51、中食84、中食85、中食88、中食94 中食96、中食97、中食98、中食99、中食101
順德、容奇	每天1至2班	中食16、中食36、中食37、中食39、中食41 中食43、中食45、中食47、中食48、中食95 中食98、中食99、建華20
南海九江	每天1至2班	中食34、中食35、中食52、中食53、中食101 中食40 (貨櫃船)、中食42 (貨櫃船)
中山小欖	每天1至2班	中食56、中食57、中食58、中食92、中食93 中食100
中山	每天1班	中食44、中食46、中食54、中食55
廣州 (新豐港)	每天1班	中食91、中食102、中食103、中食104、中食105 中食106、中食107、中食108、中食109
開平水口	每天1班	中食21、中食22、中食23、中食24、中食25 中食26、中食27、中食28、中食29、中食30
台山、新火角	每天1班	中食30、中食87、中食90、中食91、中食92 中食93、中食94、中食95、中食96、中食97
東莞太平、莞城	每天1班	中食28、中食59、中食61、中食86、中食87 中食88、中食89、中食90、中食91、中食92
湛江、山東	每星期3班	友誼10、友誼13、友誼14、友誼9
海口、萬石	每星期3班	中食13、中食33
高明	每星期3班	中食19、中食24
惠東平海	每星期3班	中食27、中食29、中食63、中食64
斗門井岸	每星期2班	中食18、中食20、中食21、中食22
龍山	每星期2班	中食76、中食77
惠陽澳頭	每星期2班	中食11、中食62、中食66、中食83
海口、三亞	每星期1-2班	友誼6、友誼8、友誼9、友誼10、友誼11、友誼12 友誼7 (冷運船，可承接冷藏貨)
龍江	每星期1班	中食25、中食31
汕頭	每星期1班	中食38、中食78
甲子	每星期1班	中食12、中食75

承接大宗貨物及各類貨物轉口國內及世界各地，兼代客訂貨、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出口證及代辦各類貨物保險。  
船期頻密、貴客托運、方便快捷、收費廉宜、服務週到、歡迎垂詢  
電話：CRCFOODCO HONG KONG 傳真：89043 CRTFD HX  
地址：香港德輔道中244-248號東協商業大廈十樓  
電話：5436600 傳真：5458679

# 星海(葵港)船務公司

## STAR OCEAN SHIPPING CO.

(Wholly owned and operated by Natsynbas Industries Limited)

全貨櫃定期班輪及散貨班輪  
香港→汕頭專線 (天天收貨)

兼收：廈門、澄海、三寶門、揭陽貨物  
代理船名：海興、粵平402、粵平403、澄海1、恒昌、恒盛、厦水運14、厦水運25、厦水運20、興化101、興化102。

香港→湛江 每十天一次 (定期航班)  
兼收 水東 (茂名) 散貨

承辦中國對外聯運服務  
• 簽發全線提單 • 豁免香港中轉簽證  
• 中國對外全線運費報價  
• 專辦往來汕頭冷運船拖車 (備有發電機拖架)  
• 本地運輸、船邊貨物裝卸及收發服務。

電話：7362121 傳真：7362268  
九龍尖沙咀中環城第6座18樓1803室 Tel: 45392 STXKS HX

# 專業船務公司

## POWER SHIPPING COMPANY

(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)

地址：香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX: 8151381  
TEL: 8540083 (6 LINES) TELEX: 67120 PRSHCHX

香港→海口/湛江定期貨櫃/散貨班輪

船名	載貨	開航
港運1號	15/7	17/7
港運3號	17/7	19/7

收貨站：青洲島60地段 (歐亞船廠) TEL: 4979990

香港→汕頭定期散貨班輪

船名	載貨	開航
恒發 V. 9121	15/7	16/7
恒達 V. 9125	19/7	21/7

香港→海口定期散貨班輪

船名	載貨	開航
德救撈 7 V. 9135	18/7	20/7
德救撈 7 V. 9137	24/7	26/7

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。  
★承接至世界各地之海陸空運服務。  
★並代辦中轉接貨、報關、保險、倉庫、提貨、裝卸、拖箱、裝拆箱等服務。

# 宏利船務有限公司

## WIDELY SHIPPING LTD.

地址：香港皇后大道中359-361號  
南島商業大廈9樓903A室  
電話：8153783 傳真：5445457

全貨櫃及散貨定期班輪

港口	船名	開航日期
海口	海運412 HAI YUN 412	逢十、二十、三十
海口	海運310 HAI YUN 310	逢五、十五、廿五

兼收：三亞、通什、八所、清瀾、洋浦港貨物

港口	船名	開航日期
湛江	海運501 HAI YUN 501	逢三、十三、廿三
湛江	海運1001 HAI YUN 1001	逢八、十八、廿八

兼收：北海、防城港貨物

收貨站：九龍油塘灣茶果嶺道 (天天收貨)

\*本公司代理各類船期川航中、港兩岸，承接大宗貨物運輸。  
\*並代辦各類貨物轉口、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務。  
(兼營東南亞大宗貨物租船服務)  
\*船期頻密、運費相宜\*

# 向大船務有限公司

## HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED

香港皇后大道中1001-1002室  
電話：8363022 傳真：852-8383171 傳呼：70820 HAMDA

香港→斯里蘭卡 紅海 HONG KONG - SRI LANKA - RED SEA

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETD
AQUITANIA	01WB	19/7	25/7	26/7-27/7
KOTA NAGA 龍城	15WB	10/8	16/8	17/8-18/8
KOTA WILAYA 巨城	05WB	18/8	24/8	25/8-26/8

香港→東非、西非 HONG KONG - EAST/WEST AFRICA

TRADE VIGOUR 易物 9105S	11/7	17/7	18/7-19/7
SINO CREDIT 華遠 16SD	15/7	21/7	22/7-23/7

香港→基隆 高雄 HONG KONG - KEELUNG - KAOHSIUNG

MULPHA KUANG 華昌 9117	7/7	13/7	14/7-15/7
MULPHA KUANG 華昌 9118	13/7	19/7	20/7-21/7

香港→新加坡 HONG KONG - SINGAPORE

TRADE VIGOUR 易物 9105S	11/7	17/7	18/7-19/7
SINO CREDIT 華遠 16SD	15/7	21/7	22/7-23/7

香港→青島 HONG KONG - QINGDAO

SINO CREDIT 華遠 17NB	2/8	8/8	9/8-10/8
SINO CREDIT 華遠 19NB	2/9	8/9	9/9-10/9

香港→張家港—南京 HONG KONG - ZHANJIAGANG - NANJING

TRADE VIGOUR 易物 9105N	25/7	1/8	2/8-3/8
TRADE VIGOUR 易物 9104N	25/8	1/9	2/9-3/9

香港→上海 FULL CONTAINER SERVICE 全貨櫃定期班輪

XIU SHAN 秀山 9127/28	18/7	23/7	24/7 25/7
XIU SHAN 秀山 9129/30	4/8	19/8	11/8-12/8

兼收香港、上海、大連散貨

專收：高雄、基隆、台中、上海貨櫃、無錫轉口  
訂艙及拖箱、請洽：唐國良先生 或 鄭曉小姐 83419761  
裝箱及拆箱、請洽：梁保強先生 或 鄭正強先生 83419681

# 台

旺角通菜  
電話：38  
海口辦事  
電話：77  
電白縣聯  
電話：52

實運  
九龍旺角花  
電話：381

寶馬  
520i  
真皮  
鐳射

歷史悠久

91新款  
美國豪華車

深圳辦

三發豪華  
彩通空調

現貨  
包送貨

電話：76

左

★華美汽車  
地址：東莞  
電話：232

電話：76

左

電話：76

左

電話：76

左

電話：76



香港中環  
力高天門明利士巴利街20號  
新世界中心西翼715至723室  
電話：7329777  
圖文傳真：7399707 7399237

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇



 上海出版

		<b>恒輝船務有限公司</b> <b>HANG HAI SHIPPING CO., LTD.</b>	
電話: 6593821		電傳: 68980 HFS HX	
香港·厦門全貨櫃/散裝船期班輪		傳真: (852) 8804700	
VESSEL	VOY	ETD(HKG)	ETA(XIAMEN)
XIA SHUI YUN 26	V. 18	18/07	20/07
XIA SHUI YUN 27	V. 22	26/07	28/07
(散貨免費倉期四天, 並收汕頭大宗貨)			
XIA SHUI YUN 24 (貨櫃定期班輪) 逢八、十七、二十八日。			
香港代理: 恒輝船務有限公司			
收貨地點: 青衣島南灣六十號地段 (青強街) 歐亞船廠A 倉			
(招商局貨櫃航運有限公司貨運代理)			
中國全貨櫃支線定期班輪			
港 口	VESSEL/VOY:	VOY:	ETD(HKG):
QING DAO 青 島	HUA QING HUA QIONG	V. 9126 V. 9128	20/07 05/08
XINGANG 新 港	XIONG YUE CHENG	V. 436	25/07
SHANGHAI 上 海	LIN JIANG QU HE	V. 408 V. 61E	25/07 27/07
FUZHOU 福 州	-----	-----	-----
ZHANJIANG 港 江	YUE HAI 1001 YUE HAI 1001	V. 43 V. 45	22/07 29/07
DALIAN 大 連	SHUN JIANG SHUN JIANG	V. 360 V. 362	31/07 16/08
XIAMEN 厦 門	HUA SHENG HUA JIA	V. 9135 V. 9166	18/07 24/07
SHAN TOU 汕 頭	LIAN JIANG(FULL) LIAN JIANG(FULL)	V. 628 V. 630	20/07 25/07
地址: 香港干諾道西144-151號成興商業中心26樓2602-3室			

**FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD.**  
**富騰船務有限公司**  
 Rm. 930 Jardine House  
 930 嘉蘭道 930 嘉蘭道 930 嘉蘭道  
 Tel: 846 8698

**MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE**  
**馬尼拉集裝箱特快定期班輪**

Vessel 船名	Receives 收貨	Closes 截貨 CY	ETA - ETD 到一離港
WASPADA V. 29/30	NOW	16/7	16+17/7
WASPADA V. 31/32	17/7	23/7	23-24/7
WASPADA V. 33/34	24/7	30/7	30-31/7
WASPADA V. 35/36	31/7	6/8	6-7/8

HONG KONG  MANILA			
+ FCL service + continual receiving			
TO SHANGHAI		往 上 海	
Vessel 船名	Receives 收貨	Closest 截貨 C.Y.	ETA - ETD 到 - 離港
MILU SHON (滿順) V. 9137/9138	NOW	17/7	18-19/7
MILU SHON (滿順) V. 9135/9136	17/7	22/7	23-24/7

MILD YKERRY (通利) Y. 9131/9132	19/7	24/7	21-26/7
MILD SUN (通順) Y. 9139/9140	23/7	28/7	28-30/7
FCL service + LCL service			

**TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往高雄;基隆**

Vessel 船名	Receives 收貨	Closes 截貨 CFS-CY	ETA - ETD 到 - 開港
--------------	----------------	------------------------	---------------------

MILD SPLENDOR (連環)	V. 9133/9134	15/7	20-21/7	22-23/7
MILD SPLENDOR (連環)	V. 9135/9136	22/7	27-28/7	29-30/7
MILD SPLENDOR (連環)	V. 9137/9138	29/7	3-4/8	5-6/8
MILD SPLENDOR (連環)	V. 9139/9140	5/8	10-11/8	12-13/8


CHINA PORTS ↔ HONG KONG ↔ TAIWAN

† FCL service + continual receiving

† Service with / without transloading of container

TO BANGKOK 往 曼 谷

AS AGENTS FOR INTERPACIFIC TRANSPORTS S.A.				
Vessel 船名	Receives 收貨	Closes 截貨 (PM-ETD)	ETA - ETD 到一離港	
MILD VICTORY V. 9133	25/7	2/8	3-4/8	
CHINA PORTS ↔ HONG KONG ↔ BANGKOK				
+ FCL Service				
+ Service with / without transloading of container				

<b>CY TERMINAL:</b> Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depot .... Outbound Tel: 497 7099 .... Inbound Tel: 497 7610		<b>CFS TERMINAL:</b> Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depot ..Inbound & Outbound Tel: 434 0475	
		<b>FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL</b>	
<b>訂 船 位 及 查 詢 請 電</b>		<b>846 868</b>	

限 公 司  
ING LTD

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈1樓  
電話：5493211 傳真：8582513

**本公司直接代理以下各條航線**  
**香港⇌梧州散貨貨櫃直達航線**

<b>曼谷</b> 主要港口/澳門 機械等貨物 抵港 開行 抵曼谷	(每星期二航次) <b>船名:</b> 梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003
	<b>香港⇌南寧散貨貨櫃直達航線</b> (每星期二航次) <b>船名:</b> 寧海221、222、223、224
	<b>香港⇌梧州⇌貴港市直達航線</b> (兼收整船貨物) <b>船名:</b> 桂外201、202
	<b>香港⇌北海⇌防城港直達航線</b>

19/7 21/7 25/7	香港、台北、上海、溫哥華、 (專收大宗貨物)
25/7 28/7 02/8	船名：桂海466、467
	中國 ↔ 香港 ↔ 世界各地航線服務 兼發中國至世界各地全提單
	承辦多式聯運，集裝箱聯運，大宗貨物租船， 代客拆箱、裝箱、拖箱、報關、保險等業務，收費 廉，歡迎垂詢。
433 8622 467 7661	收貨站：醉酒灣珠江碼頭 電話：4872096

!